

1118 com

VITRACC
Vitres et accessoires d'auto
50\$
de **RABAIS**
SUR COFFRES DE TOIT
VOIR PAGE 9
655-0148



les **Hébdos**
Montréalais
La force d'un réseau

www.la-seigneurie.qc.ca

La Seigneurie

Jardin de la **Seigneurie**
LAITUES FRISÉES
PR : QUÉBEC
2/95¢
VOIR EN PAGES 16-17

Le samedi 12 juillet 2003 • Vol. 39 no 28

32 pages • 35 152 copies • Votre journal depuis 1965 • 641-3360

DÉFUSION

FRANÇINE GADBOIS PRÉSENTERA UN MÉMOIRE MÊME SANS L'APPUI DE SES COLLÈGUES



La présidente de l'arrondissement de Boucherville, Francine Gadbois, entend présenter un mémoire le 26 août à la Commission de consultation sur le projet de loi sur la défusion même si ses collègues Serge Laramée et Denise Fillion ont refusé de dégager une somme à cet effet.

Lundi, lors de l'assemblée d'arrondissement, Mme Gadbois a demandé à ce qu'une somme variant de 5 à 10 000\$ soit dégagée à même les surplus de l'arrondissement afin de couvrir les frais de rédaction d'un mémoire.

M. Laramée et Mme Fillion ont refusé tandis qu'Élie Saab s'est montré favorable au projet. Devant cette égalité des voix, la résolution est tombée.

"Je suis profondément déçue de l'attitude de mes collègues qui ont été élus pour défendre les intérêts des Bouchervillois et qui font volte-face aujourd'hui. Il est impossible de

défendre Boucherville au sein du conseil municipal, je suis bien placée pour le savoir."

Mme Gadbois n'entend pas en rester là. Elle affirme qu'elle présentera quand même un mémoire, avec l'aide de citoyens et de représentants d'organismes, notamment le Comité de défusion.

En gros, dit-elle, le mémoire prônera la récupération de l'identité juridique de Boucherville, de son pouvoir de taxation, d'embauche et de congédiement des employés.

D'ici cette audience, la grande ville offrira sûrement des cadeaux aux arrondissements, prévient Mme Gadbois. "C'est déjà commencé. M. Olivier a déjà annoncé qu'il demanderait notamment l'abolition de l'obligation d'harmoniser les taux de taxes."

"Le mouvement des citoyens de Boucherville va au-delà du taux de la taxe. C'est la pleine gestion de Boucherville qui est au cœur du débat", estime Mme Gadbois.

Cette dernière ne s'inquiète pas du fait que des études sur le coût des défusions pourraient être produites avant même la tenue d'un registre.

"Les gens sont assez intelligents pour juger. S'il en a coûté des millions pour défusionner, il en coûtera peut-être des millions pour défusionner. Mais il faut voir cela à long terme."



RÉFÉRENDUM LE 14 SEPTEMBRE SUR LE PROJET D'AGRANDISSEMENT DE L'ARÉNA DE VARENNES

À LIRE PAGE 3

Honda
de Boucherville
1511, Ampère, Boucherville
www.hondadeboucherville.com



(450) 449-5050

LA VENTE D'ÉTÉ HONDA

Pour **300\$** de plus
OBTENEZ
L'ensemble 30e anniversaire d'une valeur de **1399\$**
en accessoires comprenant
• Alleron
• Tapis
• Carte-boue
• Défecteur de capot
• Tableau de bord en fibre de carbone
• Emblème 30e anniversaire



10 CIVIC DÉMONSTRATEURS POUR LIVRAISON IMMÉDIATE!

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

C'EST LE TEMPS DE ROULER EN Honda

avec le financement achat ou location
3.8%



SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE ...

Louez-moi
pour seulement

390\$
par mois *

TRACTEUR 4510



39 HP
Moteur diesel
4 roues motrices

* Bail 60 mois, taxes en sus. Léger supplément pour chargeur. Sujet à approbation de crédit



JOHN DEERE

DEERE, C'EST TOUT DIRE

www.JohnDeere.com/4000TEN

HEURES D'OUVERTURE
lundi au vendredi 8h à 18h
samedi 8h à 16h

828068-12-07



EQUIPEMENTS

Logan Martin

route 132
boul. Lionel-Boulet
à 5 min. du Tunnel
L-H Lafontaine

555, boul. Lionel-Boulet, Varennes (514) 875-6688



L'usine Air Liquide à Boucherville employait une soixantaine de personnes (photo : PPM)

Air Liquide ferme ses portes

■ La firme Air Liquide a fait savoir cette semaine qu'elle mettrait la clé dans la porte de son usine située à Boucherville, faisant 67 chômeurs.

Dans un communiqué, l'entreprise explique sa décision par des coûts de production trop élevés par rapport au marché.

L'usine spécialisée dans le matériel et le fil de soudage, fermera définitivement le 12 septembre.

Cette décision, dit-on, a été prise après

un examen approfondi de la situation et devrait permettre de rétablir la rentabilité des activités de soudage qui représentent environ 20% du chiffre d'affaires.

L'entreprise assure qu'elle accompagnera les employés touchés en leur offrant des conditions de départ justes et généreuses ainsi qu'un service d'aide à la recherche d'emploi.

Air Liquide, dont le siège social est situé à Montréal, emploie plus de 600 personnes au Québec. (NG)

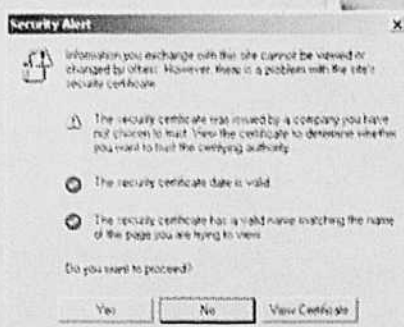
RESTAURANT
NOVELLO
CUISINE ITALIENNE RECHERCHÉE

Ouvert
7 jours / 7

À votre service
depuis 1991

Information concernant la sécurité chez Novello

Novello vous assure que chaque transaction chez www.novello.com est sécurisée. Le symbole apparaissant lorsque vous cliquez le lien "Emporter" vous informe que notre certificat est émis par nous-même. Les transactions sont en fait encryptées et personne ne peut dans ce cas accéder à vos informations personnelles.



Le symbole du cadenas verrouillé démontre que vos transactions sont encryptées et dans un environnement SSL.

Notre serveur dédié gère donc vos transactions dans un environnement sécurisé de concert avec la solution Moneris, semblable à Verisign, assurant le traitement des transactions via Internet avec VISA, MASTER CARD, AMEX, ENROUTE et autres.

Nous vous invitons donc à utiliser pleinement ce nouveau système qui vous fera gagner du temps et économiser de l'argent. En effet, vous recevrez des CERTIFICATS-CADEAUX en accumulant des points de fidélité et en profitant des rabais de 15% sur tous les vins.



Nous vous souhaitons un bel été! L'équipe du Novello!

680, de Montbrun, Boucherville 449-7227

733721-28-6



L'autocueillette de framboises
c'est le paradis!

DEUX ENDROITS

1201, Général Vanier, Boucherville
Rue Principale, Ste-Julie (voisin Camion Lussier)

FERME
VAN VELZEN
ET FILS

Activités:

- Tour de cartioie à chevaux • Aire de pique-nique:
- 3 kiosques de fruits et légumes pour mieux vous servir**
- Marché public de Boucherville, 640, de Montbrun
- Rue Principale à Sainte-Julie, (voisin Centre du Camion Lussier)
- Rue de Tourraine à Sainte-Julie, (Face Pièces d'Auto Fontaine)

(450) 655-9893

733761-12-7

Référendum le 14 septembre sur le projet d'agrandissement de l'aréna de Varennes

NATHALIE GILBERT

■ C'est le 14 septembre qu'aura lieu un scrutin référendaire afin de déterminer si Varennes pourra aller de l'avant avec le projet d'une deuxième glace à l'aréna Louis-Philippe Dalpé.

Lundi, les élus ont approuvé une résolution visant à soumettre à un scrutin référendaire le règlement 621, qui décrète les travaux d'agrandissement de l'aréna et un

emprunt n'excédant pas 2,85 millions\$. Seul le conseiller Raymond Choquet s'est opposé.

Rappelons que le 17 juin, 1035 citoyens de Varennes ont signé un registre réclamant un référendum sur le projet. Pour bloquer le règlement d'emprunt, 500 signatures étaient requises.

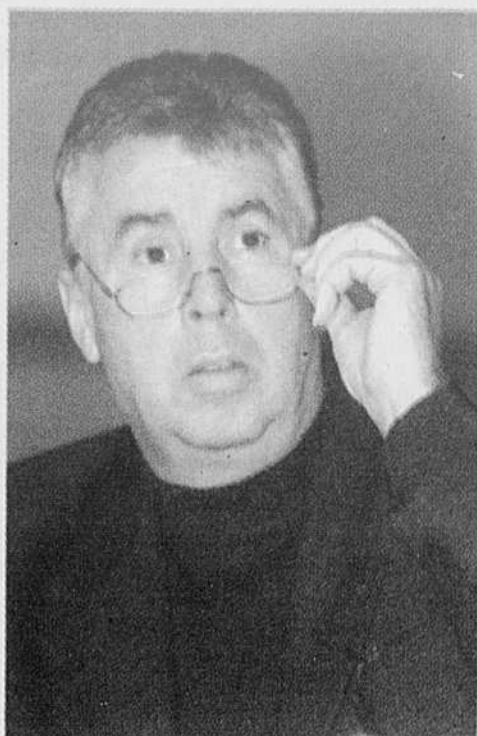
Lors de la séance de lundi, les élus devaient décider s'ils abandonnaient le projet ou s'ils le soumettaient à un référendum comme ils s'y étaient engagés.

L'agrandissement de l'aréna Louis-

Philippe Dalpé coûtera 2,85 millions\$ selon les estimations des fonctionnaires de la municipalité, un montant qui inclut 100 000\$ pour des travaux à l'actuelle glace.

Le projet représentera une augmentation annuelle du compte de taxes d'une maison moyenne de 7\$ si une politique d'utilisateur-payeur et mise en vigueur et de 20\$ dans le cas contraire.

Le conseiller Raymond Choquet s'est opposé à la tenue d'un référendum (photo d'archives)



Transfert d'élèves : des parents déçus de leur rencontre avec les commissaires

NATHALIE GILBERT

■ Les parents d'un groupe d'élèves de l'école Les Jeunes Découvreurs de Boucherville qui seront transférés en septembre sont sortis déçus de leur rencontre avec les commissaires.

Geneviève Giroux, porte-parole des parents, a fait savoir que les parents avaient été reçus froidement lors de la réunion des commissaires de la semaine dernière.

«Nous avons l'impression de ne pas avoir de tribune pour nous exprimer. Le président de la commission scolaire a beau nous dire que la planification scolaire est ainsi faite, il n'en reste pas moins qu'il ne semble pas y avoir d'endroit pour débattre de la pertinence de ce système.»

Rappelons que 19 élèves qui viennent de terminer leur première année aux Jeunes Découvreurs devront changer d'école en septembre et fréquenteront Père-Marquette, Louis-Hippolyte-Lafontaine ou Antoine-Girouard.

«On nous a suggéré de faire une demande de révision individuelle et d'attendre la décision, qui sera prise une



L'école Les Jeunes Découvreurs perdra une classe de deuxième année cet automne (photo d'archives)

semaine avant le début des classes. Le directeur-général adjoint de la commission scolaire affirme que le processus de transfert d'élèves sera entièrement revu cet automne. Pourquoi ne pas attendre à ce moment? Nous sommes de plus outrés

parce qu'on nous a bel et bien confirmé que ce n'est pas par manque de place mais bien pour des raisons budgétaires que nos enfants seront transférés.»

Le groupe n'exclut pas le recours aux tribunaux pour faire entendre sa voix.

Le RTL appuie le projet d'un stationnement incitatif à Boucherville

■ Le Réseau de transport de Longueuil (RTL) a donné son appui au projet d'implantation d'un point de correspondance et d'un stationnement incitatif sur la rue de la Barre à Boucherville.

Le porte-parole du RTL, Raymond Allard, a expliqué que ce projet, piloté par l'AMT, permettrait l'aménagement de 164 places de stationnement dans une première phase, pour peu que le ministère des Transports donne son aval. Les coûts sont estimés à 2,1 millions\$.

Le stationnement, qui serait sis à l'angle de la rue de la Barre et de Marie-Victorin, permettrait de dégager les quartiers résidentiels des nombreuses voitures qui s'y stationnent. Des navettes vers le métro Longueuil seraient offertes aux heures de pointe mais aussi en journée, ce qui améliorerait la desserte dans Boucherville, dit M. Allard. (NG)

Arrosage: Verchères engage des agents de sécurité

■ La municipalité de Verchères a retenu les services d'une agence de sécurité afin de faire respecter le règlement d'arrosage. L'augmentation de la consommation de l'eau potable est due en grande partie à l'arrosage. On rappelle aux citoyens de respecter le règlement d'arrosage.

Un permis spécial est disponible gratuitement pour l'arrosage des nouvelles plantations, il suffit de se renseigner à la mairie.

Woodchuck finaliste au Grand Prix de l'Entrepreneur

■ La firme longueilloise Woodchuck, qui se spécialise dans la fabrication de planches à roulettes est parmi les finalistes au Grand Prix de l'Entrepreneur de la firme Ernst & Young.

Dirigée par Maxim Dufour et Marc Pelland, l'entreprise est finaliste dans la catégorie «produits et services d'entreprise à consommateur». Elle fait notam-

ment la lutte à Mega Bloks et Omer DeSerres.

Cette année marque le dixième anniversaire du Grand Prix de l'entrepreneur. Les finalistes du Québec se joignent aux quelque 1 500 finalistes régionaux de partout au Canada qui, depuis 1994, ont tenté de gagner ce prix tant convoité.

Le nom des lauréats de chacune des

huit catégories sera divulgué au cours d'un banquet qui aura lieu le 16 octobre à Montréal. Ces lauréats se disputeront le titre d'Entrepreneur de l'année du Québec. Le gagnant avancera à l'échelon national pour se mesurer à ses pairs des régions du Pacifique, de l'Ontario, des Prairies et de l'Atlantique pour l'obtention du titre d'Entrepreneur de l'année au Canada. (NG)

Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU

ENTRE LA ROUTE ET VOUS...

Pneus Carignan ce n'est pas seulement des pneus, nous faisons également l'entretien et la mécanique de votre véhicule

LAVE-AUTO À LA MAIN MAINTENANT OUVERT

Nous acceptons les cartes de comptes ex. G.E. Capital, PPH, Associates Fleet, Newcourt, Ari etc.

SPÉCIAL Forfait "VACANCES"

- Changement d'huile
- Permutation et vérification de la pression d'air des pneus
- Mise à niveau de tous les liquides
- Analyse du système de charge ajustement des courroies et des tuyaux, s'il y a lieu
- Vérification du filtre à air
- Inspection des freins avant et arrière
- Approvisionnement de 4 litres de lave-glace

3795\$

sur la plupart des véhicules

Sur présentation de ce coupon. 1 coupon par client. Valable jusqu'au 19 juillet 2003

UNIPRO freins silencieux suspension injection

Pneus CARIGNAN Mécanique et pneus inc.

660, de Montbrun, Boucherville (coin chemin du Lac)

655-8531

UNIPNEU

De retour au bercail, Louis-Hippolyte Lafontaine a droit à tous les honneurs

■ Louis-Hippolyte Lafontaine est de retour au bercail.

Jeudi de la semaine dernière, la présidente de l'arrondissement de Boucherville, Francine Gadbois, a dévoilé la statue de Louis-Hippolyte Lafontaine au parc de la Broquerie.

Rappelons que la Commission de la capitale nationale du Québec et la Ville de Longueuil avaient convenu qu'il était souhaitable que la statue de Louis-Hippolyte Lafontaine, qui était installée dans le parc de la Broquerie à Boucherville, soit réinstallée devant l'hôtel du parlement à Québec.

En contrepartie, la Commission avait commandé à la Fonderie d'art d'Inverness une seconde statue de ce fils illustre de Boucherville qui a finalement repris sa place

près de sa maison.

La statue de La Fontaine, commandée à Henri Hébert, fils du grand Louis-Philippe Hébert, avait été inaugurée en 1921 sur un socle devant l'hôtel du parlement. En 1977, toutes les statues de la façade ont été retirées pour permettre la réfection de l'édifice.

L'ajout de nouvelles œuvres et le remaniement de celles en place ont fait que Lafontaine s'est retrouvé sans socle. À l'époque, on avait projeté de relocaliser la statue sur les parterres de l'hôtel du parlement mais le projet n'a jamais été réalisé.

La statue de Lafontaine a donc été entreposée jusqu'à ce que Boucherville propose de l'accueillir pour 20 ans, en 1982.

«Les citoyens de Boucherville pourront

de nouveau profiter de la statue de La Fontaine un des piliers de Boucherville», s'est réjouie Mme Gadbois.

À l'automne 2002, la statue de La Fontaine a été déboulonnée de son socle et a ainsi pris le chemin de la Fonderie d'art d'Inverness pour y être restaurée. Afin de perpétuer le souvenir de Lafontaine chez les futures générations de Boucherville, une copie identique de l'œuvre d'Henri Hébert a été réalisée.

Louis-Hippolyte La Fontaine est de retour à la fois dans la capitale nationale et à Boucherville son lieu de naissance. Né à Boucherville en 1807 et mort à Montréal en 1864, Lafontaine a été chef du premier ministère parlementaire du Canada de 1848 à 1851. (NG)



Le plus illustre des fils de Boucherville est de retour au parc de la Broquerie (photo : PPM)

La Société du patrimoine fera revivre la Maison Louis-Hippolyte Lafontaine

■ La Société du patrimoine avait une double raison de se réjouir lundi : d'abord, parce qu'elle a conclu une entente avec l'arrondissement de Boucherville pour l'animation de la Maison Louis-Hippolyte Lafontaine, ensuite parce qu'elle a procédé à l'inauguration de l'exposition «Les 20 ans de la Société du patrimoine», une rétrospective des réalisations de l'organisme.

Coincidence ou heureux effet du hasard, la statue de Louis-Hippolyte Lafontaine vient tout juste de retrouver sa place sur son socle tout à côté de la maison qui porte son nom.

«La Maison Louis-Hippolyte-Lafontaine est un lieu que nous aimons fréquenter. Elle est une fenêtre exceptionnelle pour faire connaître notre organisme et nous l'ouvrons aux artisans et créateurs qui



Les membres de la Société du patrimoine de Boucherville devant la Maison Louis-Hippolyte-Lafontaine (photo : PPM)

enrichiront notre patrimoine culturel. C'est avec fierté que nous contribuerons à sa mise en valeur», a déclaré Thérèse

Ducharme David, la présidente de la Société du patrimoine.

L'exposition rappellera aux visiteurs certains écomusées présentés dans la maison par le passé et portant sur les écoles de rang et la villégiature à Boucherville.

D'autres événements mémorables notamment les fêtes du 325e anniversaire de Boucherville ainsi que des photos de Boucherville au début du siècle sont présentés.

La priorité de l'organisme au cours des prochaines années sera évidemment l'animation et la mise en valeur de la Maison Louis-Hippolyte Lafontaine, a dit Mme Ducharme David. D'autres projets sont en route, notamment le parcours patrimonial, dont le départ est la Place de l'église et qui devrait être complété bientôt.

«Nous participerons également à la journée Archéo!dimanche, intitulée Boucherville, 2000 ans d'histoire, le 17 août prochain. Une autre exposition succédera à celle-ci à l'automne sur les belles maisons d'autrefois et leur restauration selon les méthodes d'aujourd'hui. Cette exposition se tiendra ici et sera lancée dans le cadre des Journées de la culture le 26 septembre pour durer jusqu'en décembre prochain», a conclu la présidente. (NG)

Dès le 18 juillet

Artis
Galerie d'art

656, rue Marie-Victorin, Boucherville (450) 449-5999

CÉLIBATAIRES EN FÊTE
Le Seul et Unique

Méga party samedi 19 juillet

Party Tropical
Prix de présence
Salle climatisée

Entrée 10\$ carte de membre obligatoire 5\$
ENTRÉE 5\$ AUX 30 ANS ET MOINS APRÈS 23 HEURES SEULEMENT
Ligne INFO (450) 618-0355
site internet: www.celibatairesenfete.com

Ce soir samedi 12 juillet : ÉRABLIÈRE LE ROSSIGNOL, 30, MONTÉE DES 42, SAINTE-JULIE (SORTIE 105, AUTOROUTE 20)

Samedi, 19 juillet 18h30

PLACE DESAULNIERS

1023, BOULEVARD TASCHEREAU, LONGUEUIL, SORTIE DESAULNIERS DU BOULEVARD TASCHEREAU (À 3 MINUTES DU PONT JACQUES-CARTIER)



Jacques Tétrault, propriétaire

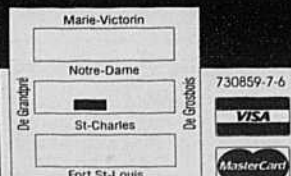
Coiffeurs pour homme, femme et enfant

Venez découvrir avec Johanne, Carole et Maurice la nouvelle collection tendances printemps-été 2003



création coiffure

535, RUE ST-CHARLES
BOUCHERVILLE 641-0471



VOUS PENSEZ FIBRE DE VERRE?

NOUS AVONS UNE AUTRE SOLUTION

MEMBRANE DE P.V.C.

Moins connu, mais comparable au fibre

- 30% moins cher
- Moins chaud
- Plus doux pour les pieds
- Ne change pas la hauteur
- S'installe sur le bois ou le ciment
- S'installe sur les marches
- Anti-dérapant
- 15 à 20 ans de vie
- 100% Imperméable
- 7 couleurs
- Très esthétique
- Résiste au sel, calcium, chlore



IDÉAL POUR:
- Patio
- Entrée de maison
- Contour de piscine
- Garage, etc.

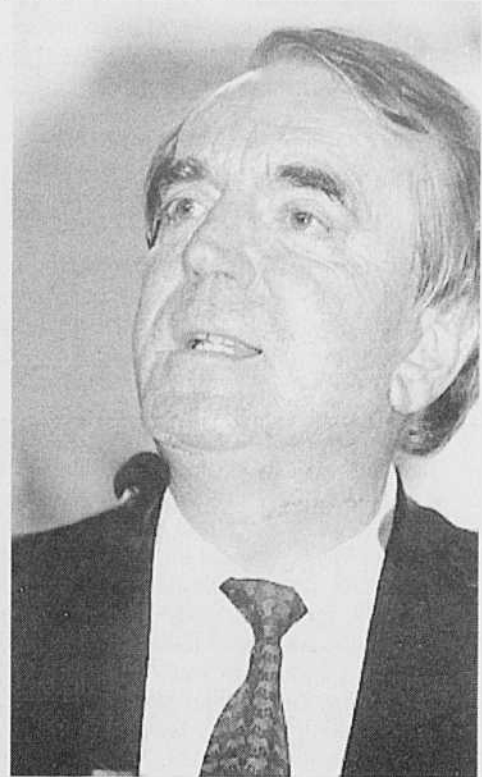
ESTIMATION GRATUITE

REVÊTEMENT EXTÉRIEUR ALAIN SAVARIA
(450) 655-1156

R.B.Q. 8269-5594-23



Surplus de 22 millions\$ à Longueuil



Le maire de Longueuil, Jacques Olivier (photo d'archives)

■ Le premier rapport financier de la Ville de Longueuil, déposé en séance publique mercredi, fait état d'un surplus de 22 millions de dollars\$ et d'une baisse de la dette de 25 millions\$.

«Ces premiers états financiers sont le reflet de la mise en place d'une gestion financière rigoureuse et de la vitalité économique de Longueuil. Ils constituent un gage d'avenir prometteur pour l'ensemble des citoyens » a déclaré le maire Jacques Olivier.

«Le surplus de 22 millions\$ s'explique notamment par les revenus réels supérieurs de près de 30 millions\$ aux prévi-

sions budgétaires établies par le comité de transition. En 2002, les revenus ont été de 412 millions\$, a précisé le conseiller responsable des finances au comité exécutif, Jean Gérin. Le contexte économique favorable et la bonne performance du secteur immobilier ont permis d'engendrer des revenus plus élevés que prévus. Il en est de même pour les revenus de transferts associés aux différents programmes de subventions gouvernementaux.

L'excédent de 25,5 millions\$ au chapitre des dépenses réelles est attribuable à des paiements anticipés qui ont gonflé le service de la dette de 18,5 millions\$ et

à l'augmentation des immobilisations acquises à même les revenus courants de 7,7 millions\$, a expliqué M. Gérin.

La dette globale est passée de 466,5 millions\$ en 2001 à 441,9 millions\$ au 31 décembre 2002.

«En procédant au remboursement anticipé de certaines dettes à long terme, nous avons considérablement réduit l'endettement global. Cette mesure permettra d'alléger les dépenses de financement des prochains exercices.»

La cour est ouverte!

■ La toute nouvelle cour municipale régionale de Lajemmerais a été inaugurée mercredi à Verchères. C'est le préfet de la MRC et maire de Sainte-Julie, Yvon Major, qui a procédé à la traditionnelle



coupe du ruban. L'événement a été précédé par l'assermentation des juges et des greffiers. L'arrivée de cette cour devrait permettre une plus grande accessibilité des services aux citoyens qui seront les bienvenus dès août prochain. La cour est située au 609, route Marie-Victorin, à Verchères, dans l'édifice de la MRC de Lajemmerais. (NG) (Photo : PPM)

Deux nouveaux projets de logements sociaux à Longueuil

■ Le conseil municipal de Longueuil a dégagé cette semaine une somme de 568 000\$ pour la construction de deux projets de logements sociaux.

L'arrondissement du Vieux-Longueuil accueillera un bâtiment de 24 logements tandis que celui de Brossard en abritera un de 28 logements.

Cela porte à 286 le nombre de nouveaux logements sociaux et abordables annoncés à Longueuil depuis 2002. Au total, la Ville aura injecté jusqu'ici près de 3 millions\$ dans le développement de logements sociaux et abordables.

Ces deux projets s'inscrivent à l'intérieur du programme Logement abordable

- volet social et communautaire de la Société d'habitation du Québec.

Dans l'arrondissement Vieux-Longueuil, le projet consiste en la construction d'un immeuble sur le boulevard Curé-Poirier ouest. Les coûts de réalisation sont évalués à 1,6 million\$. La contribution municipale s'élève à environ 245 000\$.

À Brossard, l'immeuble sera situé rue Anthony. Les coûts de réalisation sont évalués à 2,1 millions\$. En conformité avec les dispositions prévues au programme gouvernemental, la contribution municipale s'élève à 15% des coûts, soit environ 320 000\$.



LES SOINS CORPORELS

Pour repartir du bon pied

Chez Micheline Garcia, nous portons une attention particulière à la beauté des mains et des pieds. Parce qu'au-delà de l'apparence, des mains et des pieds soignés sont un gage de santé.

Avec leur doigts de fée et des techniques de pointe, nos expertes leur redonneront vitalité et douceur. Pour vous remettre sur pied, pensez Micheline Garcia.

MANUCURE 20\$

PÉDICURE THÉRAPEUTIQUE 60\$

BEAUTÉ DES PIEDS (massage et vernis) 50\$



Micheline Garcia



POUR VIVRE EN BEAUTÉ
INSTITUT DE BEAUTÉ MICHELINE GARCIA

534, boulevard Marie-Victorin, Boucherville Tél. : (450) 655-1367
Consultez notre site Internet: michelinegarcia.com

SELON LE SONDAGE LÉGER ET DÉJÀ DEPUIS 5 ANNÉES CONSÉCUTIVES



Concept unique en Amérique du Nord
«Libre service à votre table»

Venez découvrir nos boissons estivales sur une terrasse ensoleillée



Moules à volonté
Lundi - mardi - mercredi
à compter de 16 h
13,95\$

Les jeudis et samedis
JAZZ

avec le trio
FASCINATION

Réservations:
(450) 655-6770
www.bockerestobieres.com

10, de Mortagne, Boucherville

Bon débarras

■ Au revoir! Bye! Adios! Toutes les langues ne suffisent à exprimer la joie que j'ai ressentie lorsque le camion de déménagement s'est éloigné pour disparaître au bout de la rue, mercredi.

La paix, la sainte paix dont j'ai rêvé depuis si longtemps, va-t-elle enfin devenir réalité?

Si un génie était sorti d'une lampe magique que j'aurais frotté avec la promesse de réaliser un de mes souhaits, je n'aurais pas hésité une seule seconde à lui demander « donnez-moi un nouveau voisin ».

Pourtant, la maison était bien mignonne. Le quartier idéal: avec ces populeuses familles, je l'imaginais bien tranquille après le passage du bonhomme 7 heures.

J'ignorais alors que j'allais me jeter dans la gueule du loup ou plutôt d'un ours. Un de ceux mal léchés qui devraient vivre en hibernation annuelle au lieu de s'installer en plein cœur de la ville.

Mon voisin ignorait tout des bonnes manières. Je n'ai jamais réussi à discuter avec lui tant il criait et me menaçait constamment. Pourtant, notre relation avait bien commencé. Au début, il m'empruntait même mes outils de jardinage.

Au fond, je crois qu'il n'a jamais digéré que je lui signale, lors d'une conversation amicale, que ses amas de pneus et de pièces d'auto juraient dans le paysage résidentiel. Sans doute pour se venger, il s'est plaint auprès de l'urbaniste que des « traîneries » se trouvaient sous mon balcon.

Par la suite, il n'a jamais plus blairé mon chat. Caramel est devenu l'animal à abattre. D'ailleurs, est-ce lui qui lui a sifflé une balle de carabine au bord de l'oreille?

Avec cet ancien (quel mot doux à mes oreilles!) voisin, il était impossible de discuter. Borné, il n'a jamais mis d'eau dans son vin. Chaque fois, ses arguments se limitaient à des avis d'avocat. Combien de fois a-t-il fallu que la police s'en mêle?

Pourtant, j'ai tout fait pour limiter l'escalade de violence. Je n'ai jamais dénoncé le fait que son doberman jappait constamment, que sa musique jouait à tue-tête et qu'il hurlait tous les samedis soirs en rentrant ivre chez lui. J'ai même toléré son fils qui rinçait sa moto à des heures impossibles.

Malgré tout, j'étais au bord de la crise de nerfs. Je n'osais plus sortir à l'extérieur de peur de le croiser. J'en suis venue à envier les locataires qui n'ont qu'à résilier leur bail pour se trouver un nouveau chez-soi lorsque le leur ne convient plus.

Puis un jour, j'ai vu un agent d'immeuble installer une pancarte devant sa résidence avec la mention « transfert pour le travail ». J'ai failli m'évanouir, puis déboucher une bouteille de champagne!

J'ai eu de la chance. Beaucoup de chance. Combien de personnes ont déserté un quartier à cause d'un seul individu incapable de vivre en société? L'école devrait donner des cours de civisme 101.

Hélène Gingras
Les Hebdomadaires Montérégiens

Trafic lourd: la population doit pouvoir se prononcer

■ Dans une lettre déposée à l'hôtel de ville le 8 juin dernier, j'ai indiqué aux élus de Varennes:

Que nous leur demandions de procéder pour le trafic lourd de la même façon que dans le dossier de la 2^e glace, dossier qui a été mené et présenté de façon professionnelle. D'agir le plus rapidement possible pour ne perdre la subvention. Devant la venue d'usines importantes ou les possibilités d'accidents, il faudra le faire quand même. Pourquoi ne pas utiliser la subvention et travailler sur celle de la phase B. De cette façon, les résidents du chemin de la Baronne ne seraient pas incommodés longtemps. De démontrer de la bonne volonté! Que nous demandions d'être consultés et d'avoir une trêve ainsi qu'au sein du conseil municipal. De nous démontrer que nous pouvions leur faire confiance. Que la population ne faisait pas les frais d'une guerre politique. D'accomplir leur rôle d'élus et d'écouter la population. Celui de bon gestionnaire; en travaillant tous ensemble à diminuer les coûts au minimum.

Que si leur motif n'était pas seulement qu'une question de coûts, qu'ils devraient travailler à trouver des solutions. Préparer la demande de subvention pour la phase B. En étant tous unis, le programme nous aidera comme il l'a fait pour la phase A. Avec un pourcentage d'environ 44 % de subvention, le message était clair. **Pour toutes les raisons invoquées depuis deux ans et demi, nous leur demandions à nouveau de mettre à l'ordre du jour de la séance du conseil**

de juillet, la résolution pour ne pas perdre la subvention.

En plus de ne pas avoir donné de réponse, le maire, qui représente les quatre élus majoritaires, dit avoir voté majoritairement contre la résolution et que le dossier est clos. Mais ils n'ont jamais mis la résolution à l'ordre du jour, donc ils n'ont pas pu voter contre.

M. Tremblay a été élu sur la promesse de consulter la population avant de réaliser des projets majeurs et il fait avorter le dossier du trafic lourd sans même avoir laissé la chance à toute la population de dire ce qu'elle voulait. J'ai démontré, en allant faire mon porte-à-porte, que les gens de son secteur aussi en voulaient avec un pourcentage presque parfait. Principalement, tous ceux qui ont des jeunes enfants - quand on pense que les produits chimiques circulent devant les écoles. Même chose dans le secteur de Mme Laperrière. S'ils représentent tous vraiment la population et sont désireux de lui laisser le soin de se prononcer, il n'est pas encore trop tard. Nous demandons que la résolution soit portée à l'ordre du jour de la séance du conseil du mois d'août et nous demandons d'ouvrir le registre afin que, dans ce dossier majeur et en attente depuis 13 ans déjà, la population ait enfin le droit de se prononcer.

Nathalie Trottier
Comité pour le transfert du trafic lourd hors de la zone urbaine, Varennes

Le passé n'a pas été oublié

■ La remarque de André Provost (tribune libre du 5 juillet) au sujet du député Bergeron, qui n'a pas osé saluer la Fête du Canada, aurait pu rester sur les tablettes. Vous savez qu'à Boucherville, la Fête du Canada attire à peine une centaine de personnes pour une simple et sobre célébration, en comparaison à la dizaine de milliers de gens de tous âges qui fêtent la Saint-Jean-Baptiste. M. Bergeron est à Ottawa pour représenter les intérêts du Québec seulement, ce pourquoi il a été élu par les électeurs de Boucherville, entre autres. N'oubliez pas que M. Moreau a été élu pour une seule et unique raison, la grogne de la population bouchervilloise envers les fusions forcées. N'eut été de cet

engagement libéral de défusion, M. Moreau n'aurait fait que passer, comme tous les autres aspirants libéraux qui ont essayé de se faire élire dans un des fiefs souverainistes et péquistes de la province (rappelez-vous que même Robert Bourassa a été défait dans la circonscription dont faisait partie Boucherville), statistiques à l'appui. Le fait d'avoir un député libéral ne veut pas dire que nous avons instantanément oublié notre passé, notre histoire et nos convictions. Disons plutôt que nous n'aimons pas que les gens touchent à nos affaires sans nous le demander préalablement.

André Coderre, Varennes

Une vraie Bouchervilloise

■ J'aimerais réagir à la lettre Gisèle Savaria, «Le respect de mes ancêtres».

Mme Savaria,

Personne ne vous déracine de votre Boucherville et personne ne vous empêche d'être une vraie de vraie Bouchervilloise. Que dois-je penser de votre rage et de votre révolte face aux honneurs qui vous reviennent (Boucherville)? Eh bien moi, je suis fière de tous ceux qui reçoivent des honneurs, qu'ils soient de Boucherville, de Longueuil ou d'ailleurs. Mais, pour l'instant et peut-être pour toujours, vous êtes une Longueuiloise et si votre appartenance est trop grande pour Boucherville, ne la perdez pas et gardez-la précieusement pour votre arrondissement Boucherville.

Moi, j'habite Longueuil et non pas le Vieux-Longueuil et ça ne me déracine pas. Je suis bien là où je suis parce que mes ancêtres (dont l'honorable Honoré Mercier) me suivent partout car ils sont dans mon cœur. Ce n'est pas parce qu'on ajoute une cerise sur un gâteau au chocolat que ce n'est plus un gâteau au chocolat. Au contraire, il n'en sera que plus appétissant. De plus, vivre en toute liberté ce sentiment d'appartenance pour votre ex-ville c'est bien, mais le vivre envers vos semblables et toute la communauté, sans limites territoriales, c'est mieux. Il ne faut pas juste se regarder le nombril. L'honneur commence dans le cœur Madame, et non dans les fusions.

Diane Mercier, Longueuil

	Directeur général Serge Landry	Secrétaires Lucie Roy Diane Leblanc		Distribution Publi Sac Montérégie inc. 3400, boul. Losch #15 St-Hubert, Québec (450) 926-8313	Distribution SECTEURS	EXEMPLAIRES
	Directeur adjoint Sylvain Bouchard	Rédactrice Line Néron		Adresse 391, boul. de Mortagne, Boucherville J4B 1B7 Tél.: 641-3360 / Fax: 655-9752 info@la-seigneurie.qc.ca (rédaction) ventes@la-seigneurie.qc.ca (publicité)		
	Rédactrice en chef Nathalie Gilbert	Infographie et Mise en page électronique Sophie Cadieux	Infographie PCO inc. Communication visuelle 393, boul. Laurier, Beloeil, Québec	Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec Courrier 2e classe. Enregistrement no 1300	Tirage total 35 152	

733514-17-5

Coiffure Demy

641-6756
141G, boul. de Mortagne, Boucherville

Il nous fera plaisir de vous recevoir!

Sonia, Thalie et Brigitte



Besoin de SOLDES ??

Pleine Lune Depuis 1986

Duvets et housses
Draps ~ oreillers
Plumards
Lits en fer forgé
Rideaux de douche
Serviettes
Porte-serviettes
Accessoires de vanité

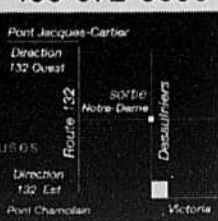
402, rue Victoria (coin Desaulniers)
St-Lambert 450 672-5390

ouvert 7 jours

à 5 minutes de Montréal

accessible par la piste cyclable aux édues de St-Lambert

50% de rabais



Merci M. Olivier

Depuis maintenant plusieurs semaines, nos hebdomadaires locaux sont bombardés de plénières de messages à saveur propagandiste où le maire Jacques Olivier tente de se bâtir du capital politique ou, à tout le moins, faire de la récupération exagérée sur le dos des Bouchervillois.

«Longueuil, la ville où les taxes sont les plus basses.» M. Olivier, vous avez oublié d'ajouter «grâce à Boucherville» à la fin. En fait, en 2001, les Bouchervillois payaient 0,98 \$ par 100 \$ d'évaluation. Aujourd'hui, les Bouchervillois paient 1,08 \$ par 100 \$ d'évaluation. Les Bouchervillois ne paieraient aujourd'hui que 0,85 \$ par 100 \$ d'évaluation n'eût été de la fusion forcée. Et dire que vous projetez d'uniformiser le taux à 1,45 \$ par 100 \$ d'ici quelques années. Vous parlez maintenant de la possibilité d'abolir l'obligation d'augmenter les taxes d'un autre 5 %. Il n'y a jamais eu d'obligation de votre part. Vous l'avez fait parce que la loi vous le permettait. Vous avez lessivé le portefeuille des Bouchervillois avec grande joie. Il faut bien que vos folles dépenses se payent... Les Bouchervillois ne sont pas dupes, ils savent très bien que votre objectif est de 1,45 \$ par 100 \$ d'évaluation. S'ils ne paient pas l'an prochain, ce sera en double l'année suivante.

«Boucherville en sécurité - Longueuil a permis aux citoyens de Boucherville de profiter d'une meilleure sécurité publique.» La réforme de la sécurité publique est enclenchée depuis 1999; bien avant la fusion forcée de Boucherville et, surtout, bien avant votre présence en politique municipale. Vous ne faites que de la récupération politique faute de vraies réalisations positives de votre administration. À preuve, Varennes et Sainte-Julie ont dû également s'ajuster à cette réforme au cours des dernières années. La réalité est que si Boucherville était distincte de Longueuil, elle n'aurait besoin que d'un niveau de sécurité 2 au lieu d'un niveau de sécurité 3. Les Bouchervillois doivent payer pour le taux de criminalité élevé de l'ancienne Longueuil. Vous annoncez la venue d'un nouveau camion à échelle; en fait, où donc avez-vous relocalisé notre seul camion à échelle de 100 pieds?

«Le prolongement de la 30 grâce à la

force économique de Longueuil.» Le prolongement de l'autoroute 30 est prévu depuis plusieurs années, bien avant votre venue en politique municipale. Pire encore, le prolongement annoncé ne touche même pas le territoire de votre ville, Longueuil. Êtes-vous si désespéré que vous vous accrochez aux réalisations d'autres personnes plus compétentes?

«Longueuil donne son aval à la réfection de la piscine Paul-VI.» La vérité est que la Ville de Longueuil n'a pas déboursé un sou noir pour cette rénovation. Les travaux sont financés à 100 % par les contribuables bouchervillois. Votre administration a autorisé des travaux de l'ordre de 500 000 \$ pour rénover cette piscine que l'ancienne administration municipale de la Ville de Boucherville jugeait trop onéreuse à 200 000 \$, à cause de sa faible utilisation. Depuis sa réouverture, le 25 juin, une quinzaine de baigneurs se présentent quotidiennement sur une capacité de 80 baigneurs, soit moins de 20 % de sa capacité, et ce, en période de canicule. Évidemment, vous étiez présent pour la photo!

«Le nouveau IKEA de Longueuil a nécessité un investissement de 60 millions \$.» Pour le bénéfice des Bouchervillois, il aurait été honnête de votre part de spécifier que ce projet est l'aboutissement d'années de travail de l'ancienne administration de la Ville de Boucherville. Ces démarches ont été effectuées avec un seul commissaire industriel compétent. Vous avez plutôt choisi de mettre sur pied un «boys club» appelé le DEL qui jouit d'un budget de 2,8 millions \$ par année, financé à 100 % par nos taxes et dont les Bouchervillois ne verront aucune retombée positive faute de terrains dézonés disponibles. Encore une fois, vous étiez présent pour la photo! Ah oui, l'investissement de 60 millions \$ est celui du promoteur, pas le vôtre...

M. Olivier, à force de prendre les Bouchervillois pour des gens sans discernement, vous alimentez le sentiment négatif de nos citoyens envers vous et votre administration. Nous tenons à vous en remercier.

**Richard Lalancette pour
Comité pour la défusion de
Boucherville**

Un minimum de respect

Je suis résidente de Longueuil, de l'arrondissement du Vieux-Longueuil depuis 31 ans. L'une de mes filles est de l'arrondissement de Saint-Bruno et l'un de mes fils de l'arrondissement de Boucherville.

Personnellement je n'ai pas changé de ville depuis les fusions mais je demande, non, j'exige que les résidents de toutes les villes fusionnées puissent exprimer leur choix quant à la défusion de leur ville et ce, sans des règles qui hypothèquent les résultats.

Il n'y a pas eu de référendum quand il a été question de fusionner. Sommes-nous

vraiment en démocratie ou n'avons-nous que les droits que l'on veut bien nous accorder? N'avons-nous donc rien à dire chez nous? Sommes-nous à la base de notre ville, notre province, notre pays ou seulement des «cochons de payeurs»?

C'est notre travail qui paie le salaire de tous ces dirigeants à un niveau ou à un autre, ils nous doivent bien un minimum de respect.

**Viviane Harvey
Longueuil**

727954-12-7

LE MINIGOLF FARCES ET ATRAIES

LE RIGOLFEUR.
Boucherville

Maintenant
OUVERT

ENTRÉE

1\$ de rabais

Spécial
25% de rabais
pour groupes et
fêtes d'enfants

Présentez ce coupon et obtenez
1\$ de rabais sur le prix d'entrée
régulier (adulte ou enfant)

Ne peut être jumelé à aucune autre offre
promotionnelle. Valable seulement au
Rigolfeur de Boucherville

641-6668

30, Des Frères-Lumière, Boucherville
voisin du Salon de Quilles Volta
(complexe 20/20)

Centre Chiropratique Spécifique

(450) 641-4455

Au service des gens depuis 12 ans

- Évaluation au scanner thermographique informatisé
- Atmosphère chaleureuse
- Radiographies sur place
- Soins pour toute la famille



Dr Stéphane Pelletier, D.C.
chiropraticien

**N'attendez pas
d'avoir tout essayé !**

- Maux de tête, étourdissements, migraines, acouphène
- Douleurs, irrégularité menstruelle
- Raideur au cou, dos
- Otites, coliques, asthme, allergies, bronchites
- Insomnie
- Bursite, sciatique
- Engourdissements des extrémités
- Nervosité, stress, fatigue
- Gripes à répétition, sinusites
- Maux d'estomac, constipation
- Vérification / Prévention
- Évaluation posturale



**210 boul. Montarville, bureau 1016,
Boucherville** (à côté de la route 132, à deux pas du CLSC)

GRANDE VENTE

Création du Roi inc.
DIRECTEMENT DU FABRICANT

Spécialiste du lit mural
Mobilier chambre enfant,
adulte, bibliothèque
Meubles sur mesures

999\$*
lit simple
choix de couleurs

3080 Bernard Pilon
ST-MATHIEU BELOIL
450-446-0992

**LA SOLUTION
POUR
RECEVOIR
VOS
INVITÉS
DEPUIS
19 ANS**

PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

* Sujet à l'approbation du crédit. Matelas en sus.

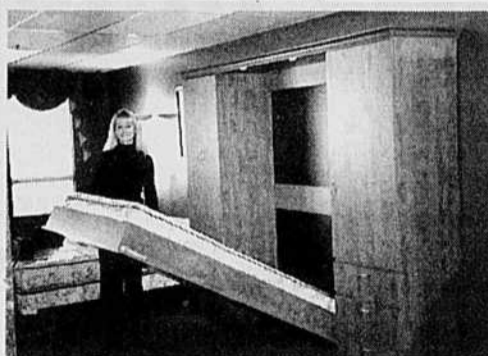
AU CHOIX

3 mois 6 mois 12 mois
SANS PAYER

* sans intérêt
* sans paiement
* sans frais

HEURES D'OUVERTURE RÉGULIÈRES
Lundi au vendredi de 10h à 17h
Samedi 11h à 15h
Ouvert le soir sur rendez-vous
Tel.: 446-0992 après 17h 446-5078

vers Montréal
20 SORTIE
105
vers Québec
vers Longueuil ROUTE 116
vers Belœil



choix de couleurs 107"L x 16"P x 80"H
moulure et lumières en sus
LIT MURAL 54" 1295\$*

SPÉCIAL
Informations au magasin
module de côté en sus



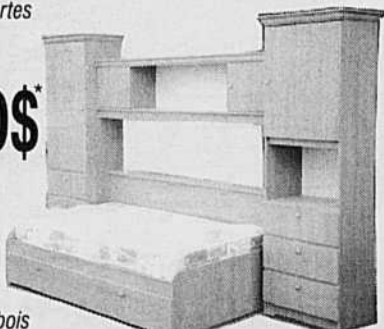
**AUCUN INTERMÉDIAIRE - GRANDEURS DE MEUBLES À VOTRE CHOIX
- MEUBLES TOUT ASSEMBLÉS - SALLE DE MONTRE**

Mobilier de chambre

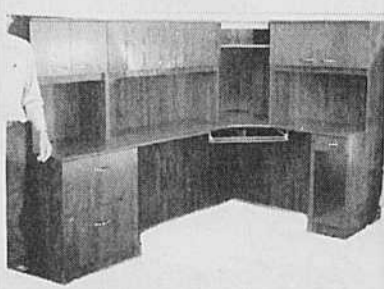
- 1- lit gigogne
- 1- côté de lit
- 1- pont 2 portes
- 2- unités de rangement

1100\$*

Mélamine
grain de
bois et
moulure de bois



Meubles de bureau SUR MESURE



NOUS FABRIQUONS MEUBLES EN BOIS, MÉLAMINE, STRATIFIÉ

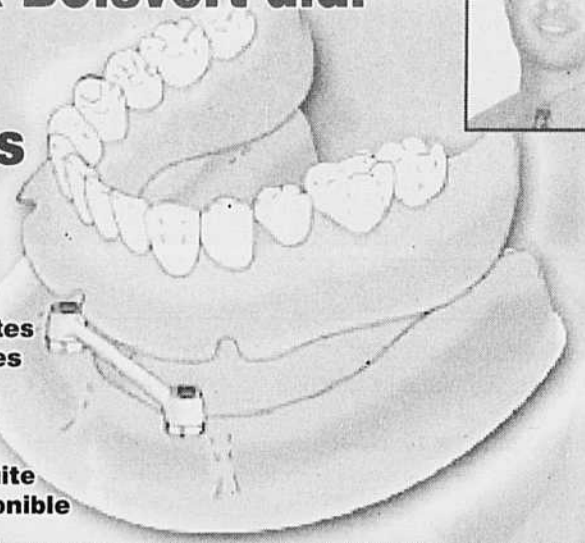
DENTUROLOGISTE Frédéric Boisvert d.d.

730987-12-7

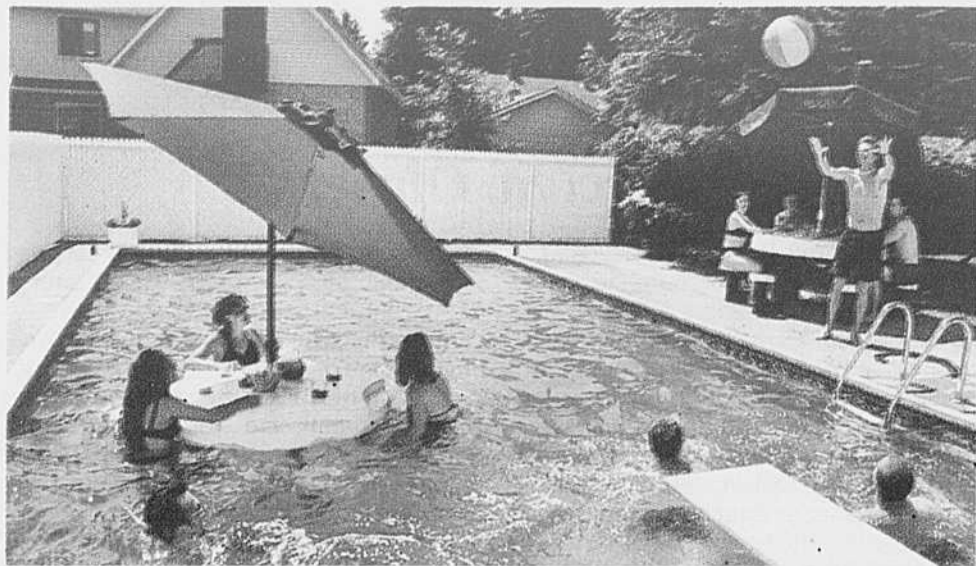


Prothèses sur implants

- Prothèses complètes
- Prothèses partielles amovibles
- Réparations
- Service d'urgence
- Consultation gratuite
- Financement disponible



340, rue Sainte-Anne, Varennes
652-3919 (514) 831-3919



L'Aquapub est un ensemble de jardin flottant imaginé par un Bouchervillois

Un jeune entrepreneur invente un ensemble de jardin flottant

NATHALIE GILBERT

■ Mathieu Cloutier, 28 ans, originaire de Boucherville, a eu un trait de génie alors qu'il sirotait un verre le popotin à l'eau dans une piscine du Costa Rica.

«J'étais en vacances et j'observais ces bars fixes qu'on retrouve dans les piscines creusées. Je me suis dit qu'on pourrait certainement fabriquer quelque chose de comparable pour les piscines hors-terre, quelque chose qui flotterait.»

Le cerveau bien en marche, le menuisier a consacré quatre années de dessins, croquis, plans, recherche de matériaux et de commanditaires pour accoucher de l'Aquapub, un ensemble de jardin flottant qui est utilisable tant dans l'eau qu'à l'extérieur de l'eau.

Depuis quelques mois, l'Aquapub fait son petit bonhomme de chemin en Italie, au

Portugal, au Mexique, en Californie, en Floride ainsi qu'au Canada. La grande qualité du produit a été soulignée notamment dans le cadre du Concours québécois en entrepreneurship et à la Foire internationale de Monaco où il a mérité une mention spéciale. «Il n'y a pas de produit équivalent ailleurs dans le monde», affirme-t-il.

«C'est un produit tout à fait convivial. La table est ronde, les gens peuvent y manger, prendre un verre. Elle ne peut pas chavirer. On peut même y installer un parasol. Il suffit de la tirer hors de l'eau pour s'en servir sur la terre ferme. Elle convient tant aux piscines creusées qu'hors-terre.»

Pour le moment, Custom Design, la firme du jeune homme qui emploie sept personnes, travaille à trouver un distributeur québécois. Le produit se vend autour de 1400\$ et M. Cloutier souhaite étendre la distribution mondiale.

clinique de réadaptation

PHYSIQU action

730842-31-5

309, boul. de la Marine, Varennes



VARENNES

- Physiothérapie
- thérapie manuelle
- rééducation périnéale
- Ergothérapie
- Massothérapie
- CSST - SAAQ
- Assurances

Nous respectons l'heure
de votre rendez-vous
(pas de temps d'attente)

929-3223

« Service
personnalisé
Approche
active »

Hyundai Varennes - Hyundai Varennes - Hyundai Varennes - Hyundai Varennes - Hyundai Varennes - Hyundai Varennes



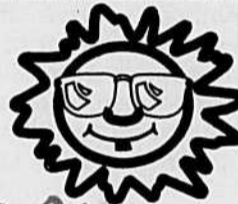
HYUNDAI Varennes

Déjà 10 ans

PROMOTION SPECIALE

Carte PRIVILEGE 10 ans*

jouez au GOLF
avec un PRO
surprises et
cadeaux



Elantra GL

165



Accent GS

149 \$***
/mois

0\$
dépot



*** Location 60 mois, comptant de 595\$ ou échange équivalent.
Frais d'acquisition de 350\$. Transport et préparation inclus. Taxes en sus

** Location 60 mois, comptant de 2099\$ ou échange équivalent.
Frais d'acquisition de 350\$. Taxes et transport et préparation en sus.

* détails chez le concessionnaire

composez le

652-4979

et demandez à un représentant
pourquoi vous partez gagnant
avec Hyundai Varennes

Autant pour si peu!
Partez gagnant

1855 Route 132, Varennes

HYUNDAI
Varennes

HYUNDAI
Gagnant

PROGRAMME
DE REVENUE AUX
DIPLOMES
ECONOMISEZ 750\$

828061-12-7



VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO
LAVE-AUTO À LA MAIN

**NOUVEL HORAIRE
ESTIVAL**

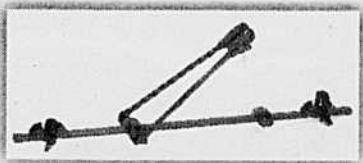
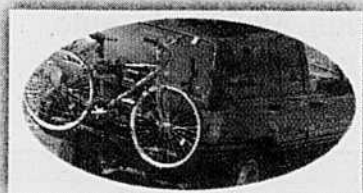
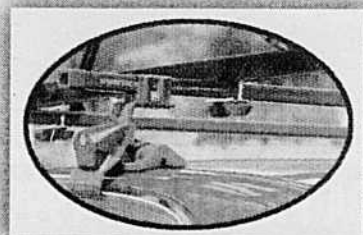
Lundi au vendredi 7h30 à 17h
samedi et dimanche fermé

**50\$ DE
RABAIS**

sur votre déductible
avec tout remplacement de pare-brise
incluant un lavage intérieur et extérieur

Sur présentation de ce coupon, un coupon par client. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Valable jusqu'au 18 juillet 2003

SportRack® SUPPORTS À VÉLOS THULE SWEDEN



disponible pour
2-3-4 ou 5 vélos

20\$*

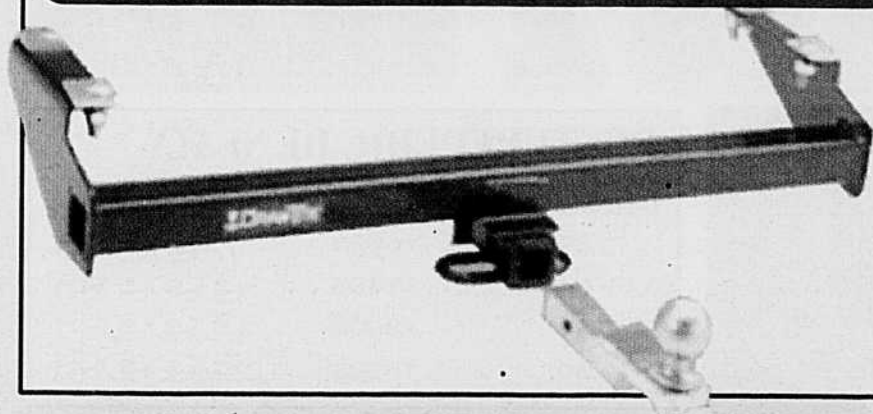
de rabais
sur support à vélos
avec tout achat d'une
attache à remorque



**HIDDEN
HITCH**

ATTACHE DE REMORQUE

DRAW-TITE



à partir de

109\$

*Toujours aux
meilleurs prix!*

spécifiquement conçue
pour votre véhicule (oem)

SportRack® COFFRES DE TOIT THULE SWEDEN

LIQUIDATION DE COFFRES DE TOIT
jusqu'à épuisement des stocks

MODÈLE A25375L

299⁹⁵\$



SUPER SPÉCIAL

50\$

de rabais sur coffre de toit

Sur présentation de ce coupon, un coupon par client. Ne peut être jumelé à aucune autre offre ou promotion. Valable jusqu'au 18 juillet 2003.

SPÉCIAL D'ÉTÉ

99\$

- Lavage Int. et ext.
- Shampoing de moteur
- Shampoing de tapis
- Cire Carnauba (à la machine)

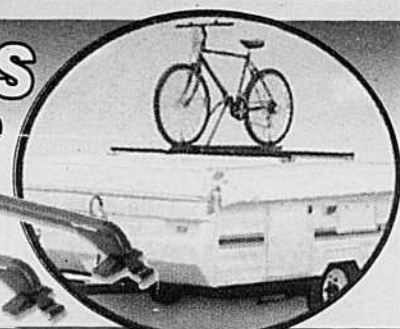
Rég. 115\$, supp. de 20\$ pour les familiales
Sur présentation de ce coupon.
Valable jusqu'au 18 juillet 2003

PORTE BAGAGES

Qualité supérieure

à partir de

129\$



**661, CHEMIN DU LAC
BOUCHERVILLE**

655-0148

**NOUVEL HORAIRE
ESTIVAL**

Lundi au vendredi
7h30 à 17h
samedi et dimanche
fermé

DUVAL



MAZDA

La confiance, ça commence ici

1540, rue Ampère, Boucherville **449-7929**

DEMANDEZ AURÉLIEN GIROUX OU SYLVAIN LACOMBE
LIGNE MTL - (514)990-9164 / www.duvalauto.com



On vous offre beaucoup plus que le meilleur prix!



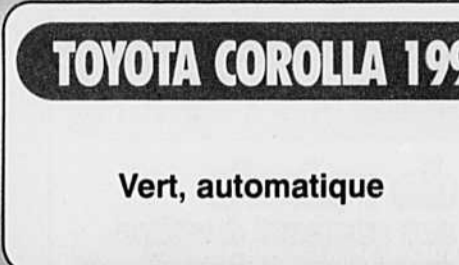
HONDA CIVIC 2001

Prune, automatique,
air climatisé



HONDA CIVIC 1998

Gris, automatique,
air climatisé.
Un vrai bijou!



TOYOTA COROLLA 1999

Vert, automatique



HYUNDAI 2000

Bleu, manuelle, mags,
Faites une offre!

~~9 995\$~~



MAZDA 626 LX 1999

Vert, automatique,
58 000 km, air climatisé,
régulateur de vitesse,
garantie disponible



MAZDA PROTEGÉ LX 1999

Rouge, 59 000 km, auto,
a/c, toute équipé,
balance de garantie Mazda



MAZDA PICK UP B 3000 2001

Blanc, automatique,
air climatisé



FORD FOCUS 2000

Beige, automatique,
air climatisé,
21 000 km, gris,
siège rabattable



NOUS PAYONS LES 2 TAXES

Pour vous, c'est le confort
avant tout?



POSTUREPEDIC DE SEALY

Pillow Top Duos-sommeil	Compétition	AU PRIX DU GROS
39"	1099\$	799\$
54"	1149\$	899\$
60"	1300\$	999\$
80"	1699\$	1299\$

POSTUREPEDIC DE SEALY

Ferme Duos-sommeil	Compétition	AU PRIX DU GROS
39"	999\$	599\$
54"	1049\$	699\$
60"	1199\$	799\$
80"	1599\$	1099\$

MATELAS THÉRAPEUDIC

	Compétition	AU PRIX DU GROS
39"	359\$	219\$
54"	499\$	299\$
60"	598\$	349\$

Ne cherchez pas ailleurs
nous avons les meilleurs
prix de la rive-sud!



SOLDE DE MATELAS SEALY
LE MATELAS LE PLUS VENDU EN AMÉRIQUE DU NORD... À SON PLUS BAS PRIX

Heures d'ouverture

Lundi	9h30 à 17h
Mardi	9h30 à 18h
Mercredi	9h30 à 18h
Jeudi et vendredi	9h30 à 21h
Samedi	9h30 à 17h
DIMANCHE	13h à 17h

MEUBLES DAVIAU INC.

2155, Marie-Victorin, Varennes Tél.: (450) 652-4611

Plus d'espace pour progresser

Ensemble, nous occupons un plus grand espace économique.

Nous sommes mieux placés pour attirer des entreprises d'envergure qui créent des emplois de qualité et une plus grande prospérité pour chacun.

➤ Longueuil, la 3^e ville en importance au Québec

La création de la nouvelle ville de Longueuil a placé celle-ci au 3^e rang en importance au Québec.

Cette nouvelle force démographique de près de 400 000 citoyens et citoyennes nous permet non seulement de parler d'une seule voix, mais surtout d'être entendus partout.

L'annonce du prolongement de l'autoroute 30, le dossier de la clôture du CN et les négociations avec les différents paliers de gouvernement pour aider les victimes des maisons lézardées en sont de beaux exemples.

On est maintenant plus fort ensemble, et Boucherville y gagne déjà. Plus fort économiquement, plus fort politiquement, plus fort socialement, et surtout plus fort au plan des ressources matérielles et humaines.

Nous partageons désormais notre savoir, nos ressources et nos compétences, à Boucherville comme ailleurs.

Nous bâtissons ensemble notre nouvelle ville.

longueuil

J'y crois

longueuil.ca

Photo : Agence spatiale canadienne



Émilie Biron

Émilie Biron réchauffera les planches pour Francine Raymond aux Jeudis de la Cité

Nathalie Gilbert
NATHALIE GILBERT

■ Émilie Biron aura la tâche de réchauffer les planches pour Francine Raymond le 17 juillet prochain lors des Jeudis de la Cité à Varennes. Un beau défi pour la jeune femme de 18 ans qui débute dans le métier.

La résidente de Varennes dit s'intéresser au chant depuis trois ans et s'y être mise sérieusement il y a deux ans. «J'ai suivi des cours et fait quelques spectacles à l'école. En plus, j'ai participé à des concours d'amateurs et j'ai notamment remporté la première place aux Étoiles

de Demain à Joliette.»

Elle a de plus tenté sa chance à Star Académie et à Mix Mania où elle a atteint les quarts de finale. «Mon objectif, c'est de me faire connaître, de percer. J'ai deux démos à mon actif et pour moi, les Jeudis de la Cité sont une belle occasion de démontrer ce que je peux faire.»

Émilie Biron interprétera sept chansons notamment des pièces de Natasha St-Pier, Céline Dion et Séléna.

À noter que les spectacles des Jeudis de la Cité sont maintenant présentés au parc de la Commune à compter de 19h30 et que l'entrée est libre.



Francine Raymond

Maintenant arrivée

la toute nouvelle **S40 2004**

VOLVO
pour la vie



LE VUS DE L'ANNÉE

399\$*

Location 48 mois
comptant 1750\$

Financement
à partir de

1.8%

www.volvobrossard.net

*Location 48 mois. 20 000 km/an, 8¢ excédent, 1750\$ comptant ou échange équivalent. Transport préparation inclus Taxes en sus.

VOLVO

Brossard

9405, boul. Taschereau, Brossard

659-6688

PLUS VASTE GAMME AU CANADA • PLUS BAS PRIX EN AMÉRIQUE • PERSONNEL EXPERT ET ATTENTIONNÉ

SUPER ACHAT!

SCHWINN 427P
ELITE ELLIPTICAL

Prix ord. 1988 \$

MAINTENANT SEULEMENT

\$1488*

* Après remise
du fabricant



500\$

REMISE IMMÉDIATE
DU FABRICANT
À L'ACHAT D'UN SCHWINN 427P

FAITES VITE! PROMOTION PREND FIN LE 31 JUILLET 2003.

L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE SCHWINN 427P ELITE : FAIT TRAVAILLER LE COEUR ET LE CORPS TOUT EN MÉNAGEANT LES ARTICULATIONS.

Caratéristiques :

- Entraînement total à faible impact
- Choix de 16 niveaux de résistance
- 5 modes programmés : intervalles, collines, aléatoire, sommets et CFC
- Garanties : 30 ans (cadre), 3 ans (pièces), 2 ans (électronique), 1 an (main d'oeuvre et pièces sujettes à l'usure)
- Garanties prolongées disponible



VÉLO D'EXERCICE
PROTEUS 2030
248\$



APPAREIL D'EXTENSION
DORSALE À PLAQUES
418\$



EXERCISEUR
ELLIPTIQUE
PROTEUS 3005
1048\$

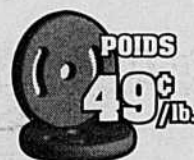


TAPIS ROULANT
PACEMASTER
PRO PLUS II
2088\$



Tapis de yoga

A partir de **19.88\$**



POIDS
49¢/lb.

PRIX DÉRISOIRE!



DUMBBELLS
HEX
58¢/lb.

PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE!

fitness DÉPÔT

vos SUPERMARCHÉS D'ÉQUIPEMENTS D'EXERCICES®

www.fitnessdepot.ca

Lundi au vendredi 10h-20h Samedi 10h-17h Dimanche 12h-17h (heures peuvent varier)

Autres magasins: Québec 355 Marais 418 688-8352, Sherbrooke 2500 rue King Ouest 819-821-9211

LONGUEUIL 616 Place Trans Canada 450-677-9999

LAVAL 3216 Autoroute 440 450-688-1440

BANLIEUE O. 61A boul. Brunswick (DDO) 514-421-2302

ST. LÉONARD 6131 boul. Métropolitain E. 514-321-7000

34 magasins et encore plus bientôt!

L'AFFICHE



The Riddlers (photo d'archives)

Rendez-vous branché

Cette semaine, *La Seigneurie* vous propose le spectacle de *Capitaine Révolte*.

QUI: Le groupe *Capitaine Révolte*. En première partie, les groupe *The Riddlers*, *Swordfish*, *Safe Gauloise* et *Psychotic 4*

QUOI: Spectacle rock gratuit présenté

dans le cadre du Rendez-vous branché. OÙ: Cour arrière de l'école secondaire Le Carrefour à Varennes. En cas de pluie, le spectacle sera présenté à l'intérieur de l'école.

QUAND: Le 12 juillet à compter de 19h30. Le site ouvre à 19h. (NC)

VITRES D'AUTOS

BOUCHERVILLE

RADIO D'AUTO

Clarion®
Modèle DB125
179⁹⁹\$

FUSION®
car audio & security
Disponible en magasin

SPÉCIAL DÉMARREUR À DISTANCE

à partir de
159\$
INSTALLATION INCLUSE
TAXES EN SUS

SPÉCIAL VITRES TEINTÉES

(2 portes) (4 portes) (familiale et camionnettes)
169\$ 199\$ 229\$

DÉFLECTEUR DE CAPOT

à partir de
installation incluse **79\$**

0\$* AUCUNE FRANCHISE À PAYER
SUR RÉPARATION DE PARE-BRISE
*si assuré

651 D, chemin du Lac, Boucherville **449-7202**

L'ATTRACTION de l'été



SUBARU

Le concessionnaire Subaru sur la Rive-Sud



FORESTER 2.5X

TRACTION INTÉGRALE À PRISE CONSTANTE

Climatiseur • Freins ABS
Moteur 2,5 litres - 165 ch
Transmission manuelle à 5 rapports • Et plus encore...

299\$*
MOIS

LEGACY ÉDITION SPÉCIALE FAMILIALE



TRACTION INTÉGRALE À PRISE CONSTANTE

Climatiseur • Régulateur de vitesse
Phares antibrouillards de type projecteurs • Freins ABS • Volant et levier de vitesse gainés de cuir • Roues 16 po en alliage d'aluminium • Moteur 2,5 litres - 165 ch • Transmission manuelle à 5 rapports • Et plus encore...

299\$*
MOIS

Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Comptant 3895\$ ou échange équivalent. 20 000 km par année, 8¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances, taxes sur les pneus neufs et autres taxes en sus. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location pour le modèle Forester 2.5 2003, 5 vitesses 3J1QW est de 4 925,53\$ taxes incluses; pour le modèle Outback 2003, 5 vitesses 3D1RA est de 4 960,04\$ taxes incluses; pour le modèle Legacy WG SE 2003 3B186 est de 4 925,53\$ taxes incluses. Offre valide jusqu'au 31 juillet 2003. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit par «Compagnie de Service de Financement Automobile Primus Canada». Pour plus d'informations, voyez votre concessionnaire Subaru. ** Transport et préparation 1295\$ et taxes en sus. Offre valide jusqu'au 31 juillet 2003.

www.subaru.ca

L'ATTRACTION de l'été

QUANTITÉS LIMITÉES

POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT À L'ACHAT
À PARTIR DE
1,8%

NOUVEAU!
Informez-vous du
PLAN DE PROTECTION
SUBARU

IMPREZA FORESTER LEGACY. Les Subaru obtiennent la cote la plus élevée de l'IIHS (l'Institut des assureurs américains)

AUTOMATIQUE

OFFRE SPÉCIALE POUR UN TEMPS LIMITÉ!

OUTBACK

La première sportive utilitaire familiale du monde
Aussi disponible
OUTBACK H6



TRACTION INTÉGRALE À PRISE CONSTANTE

Climatiseur • Freins ABS • Moteur 2,5 litres - 165 ch • Transmission manuelle à 5 rapports • Et plus encore...

329\$*
MOIS

LEGACY ÉDITION SPÉCIALE BERLINE



TRACTION INTÉGRALE À PRISE CONSTANTE

Climatiseur • Régulateur de vitesse • Phares antibrouillards de type projecteurs • Freins ABS • Volant et levier de vitesses gainés de cuir • Roues 16 po en alliage d'aluminium • Moteur 2,5 litres - 165 ch • Et plus encore...

26995\$**

Transport et préparation en sus



SUBARU

GUIDÉE PAR UNE FORCE INTÉRIEURE^{MC}



SUBARU RIVE-SUD

3646, boul. Taschereau, Greenfield Park 450.465.3200

www.subarurivesud.com

Près de l'Hôpital Charles-LeMoine

**DU NOUVEAU
CHEZ LEBEAU**

offre un rendement maximal en tant que porte-vélos, portes-skis/planches à neige, porte-accessoires de sports nautiques et porte-charge utilitaire.



SportRack

Marquage Antivol Sherlock



SUPPORT À VÉLO
avec tout achat et installation
d'une attache-remorque

Photo à titre indicatif

Swagman

prix spécial

59⁹⁵\$
(modèle S64100)

Lebeau
Vitres d'autos

190, boul. Armand-Frappier
Sainte-Julie 922-2010 (voisin de l'aréna)

Symposium arts et jardins : mariage parfait

NATHALIE GILBERT

■ Deux journées merveilleuses, voilà comment on peut résumer le premier Symposium arts et jardins qui s'est déroulé le week-end dernier à Boucherville.

De l'avis de la responsable, Diane Bolduc, de la Société d'horticulture et d'écologie de Boucherville, cet événement unique réunit tous les ingrédients nécessaires pour revenir l'an prochain.

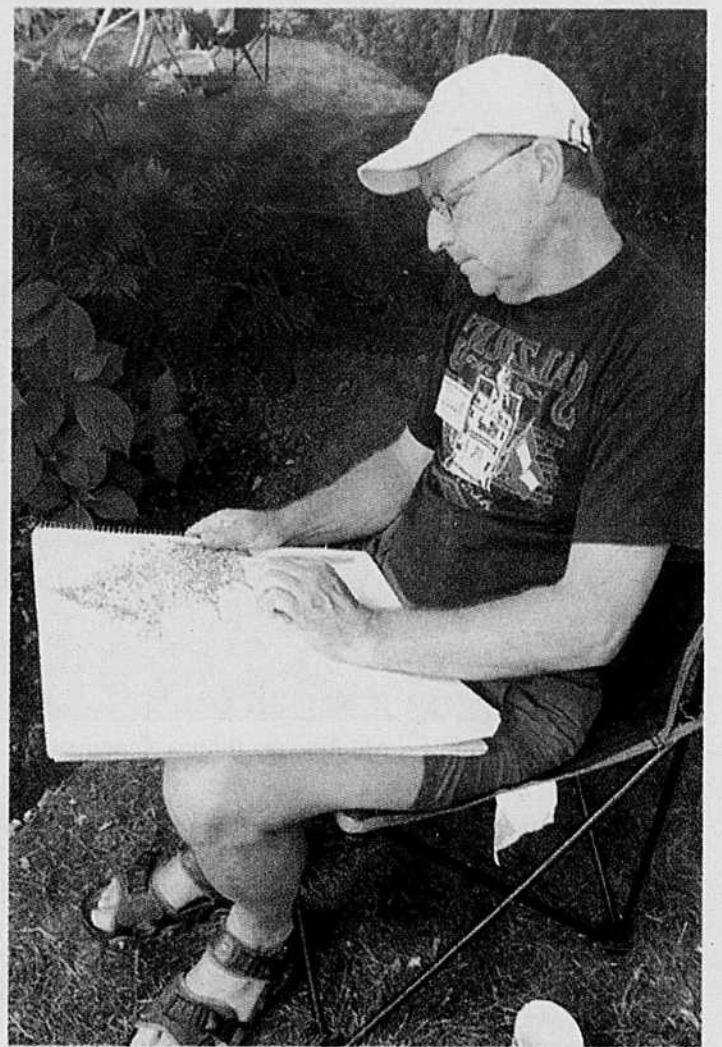
«Une trentaine de peintres et de sculpteurs ont travaillé à ciel ouvert dans sept jardins, choisis pour leur beauté et leur originalité. Nous estimons qu'une centaine de personnes ont participé à l'événement.»

Les participants pouvaient donc admirer tant les jardins que les artistes, créant ainsi un lien particulier avec l'environnement et l'art.

«À ma connaissance, cet événement est unique. Il y a de nombreux symposiums, mais la plupart se déroulent sur des terrains publics. Nous avons vu avec notre événement la possibilité d'ajouter un plus aux visites de jardins privés que nous organisons déjà»

Les artistes ont aussi beaucoup apprécié leur expérience. «Certains ont même dit qu'ils souhaiteraient pouvoir s'installer dans les jardins plus souvent afin de travailler!»

La présence de deux violonistes ambulants et de mini-expositions dans chaque jardin ont contribué au succès de l'événement.



Un mariage parfait entre nature et art, voilà ce qu'a réussi la Société d'horticulture et d'écologie de Boucherville (photo : PPM)

PARTEZ EN VACANCES
AVEC **300 LITRES**
D'ESSENCE
GRATUITS!

Garantie
Avantage Plus
5-5-5
KIA

LA MEILLEURE
GARANTIE
DE L'INDUSTRIE

GARANTIE DE BASE
DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR
LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS
DE 5 ANS/100 000 KM

PDSF: 12 350\$
Modèle LS illustré

ET MAINTENANT
AVEC LES TROIS
MODÈLES ILLUSTRÉS

OBTENEZ
300 L.
D'ESSENCE
GRATUITE
POUR UNE DURÉE
LIMITÉE

ÉQUIPÉ POUR ALLER LOIN

KIA

AUCUN PAIEMENT
PENDANT
12 MOIS[†]
sur les modèles sélectionnés

OU

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
un maximum de 36 mois

OU

ACHETEZ
MAINTENANT ET
NOUS PAIERONS
LA TPS[†]
sur les modèles sélectionnés



FINANCEMENT
0%
36 MOIS

OU

LOCATION À PARTIR DE

159\$*
PAR MOIS
60 MOIS

595\$ DE COMPTANT
0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON
ET DESTINATION INCLUS



SPECTRA LS 2003

La compacte dotée de l'un des habitacles les plus spacieux

FINANCEMENT 0% PAR MOIS/60 MOIS
48 MOIS OU 179\$* AVEC SEULEMENT 1695\$ DE COMPTANT
OS DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

• AVEC CLIMATISATION
• Moteur de 1,8 L, DACT
• Boîte manuelle à 5 vitesses

• Glace, verrouillage de portes et rétroviseurs
chauffants à commande électrique
• Régulateur de vitesse

KIA Partez devant.



RIO RX-V 2003

La cinq portes dynamiques et agréable à conduire

FINANCEMENT 0% PAR MOIS/60 MOIS
36 MOIS OU 189\$* AVEC SEULEMENT 1195\$ DE COMPTANT
OS DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

• AVEC CLIMATISATION
• Moteur de 1,6 L, dact
• Boîte manuelle à 5 vitesses

• Lecteur laser
• Roues en alliage de 14 po

Longueuil
KIA

Enfin la qualité accessible à tous
LA CONFIANCE KIA - PAR ÉCRIT
400, Roland-Therrien, Longueuil • 928-3000



13030712RECL

Momentum s'empare des première et troisième places au Festidanse de Sorel-Tracy

Le premier Festidanse de Sorel-Tracy s'est récemment tenu en marge du Festival de la gibelotte. Une trentaine de numéros de danse ont alors été présentés dans trois catégories d'âge, par des groupes de danseurs venus de partout au Québec, devant quelque 400 spectateurs réunis sous un grand chapiteau.

La première place de la catégorie 18 ans et plus a été remportée par Appassionato, un tango sensuel et déchirant dansé par Sophie de Varennes et Mathieu Rainville, membres de la troupe Momentum. Par cette victoire, les danseurs ont empoché une bourse de 500 \$.

La troisième position est allée, encore une fois, à Momentum pour Soirée à Dublin, une dynamique chorégraphie de gigue irlandaise, créée par le professeur invité Jean-Philippe Lortie des Sortilèges Danses du Monde. Stéphanie Forgues, Lyssa Charron, Marjolaine Laprade, Josiane Latour, Geneviève Blanchet, Mathieu Rainville et Sophie de Varennes ont interprété cette pièce.

Appassionato était présenté pour la première fois devant public et a connu un vif succès. Le jury a donné d'excellents



commentaires sur le numéro, en plus d'accorder la seule note de plus de 90 % de l'événement, soit 91 %. Pour ce qui est de la troupe de gigue irlandaise, la seule à présenter une chorégraphie du genre, il s'agissait de sa première compétition officielle et les danseurs sont vraiment enchantés de leur troisième place.

Ces deux chorégraphies, ainsi que plusieurs autres, seront présentées dans Cinémania le jeudi 24 juillet, en première partie de l'événement des Jeudis de la Cité qui se tient au parc de la Commune à Varennes.

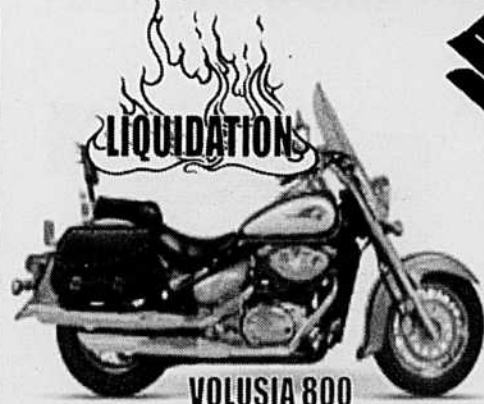
Tout un Rendez-vous branché à Varennes

C'est aujourd'hui (samedi) que se tient le troisième Rendez-vous branché et c'est le groupe musical rock Capitaine Révolte qui apparaîtra en tête d'affiche. Les cinq membres présenteront leurs compositions originales aux sonorités rock-métal-punk et reggae-ska. Pour l'occasion, une scène sera aménagée dans la cour arrière de l'é-

cole secondaire Le Carrefour où les spectateurs assisteront aux prestations de plusieurs autres formations musicales en première partie: The Riddlers, Swordfish, Psychotic 4 et Safe Gauloise. Le site ouvre à 19 h et l'entrée est libre. En cas de pluie, l'événement se tiendra dans la cafétéria de l'école.

AVIS IMPORTANT

Pour faire suite à l'incendie survenue dimanche dernier, nous tenons à vous aviser que notre magasin n'a été affecté d'aucune façon et nous désirons en profiter pour vous informer que notre grande liquidation de motos, d'accessoires et de vêtements bât son plein!



VOLUSIA 800

SUZUKI
Laissez-vous emporter!



BANDIT 1200

Sur présentation de ce coupon, recevez gratuitement, un filet cargo! Une valeur de \$10.00.*

*Limite de un coupon par client, valide à l'achat de \$100.00 et plus. Cet offre prend fin le 30 juillet 2003.

Claude St-Morje
SPORT

5925 CHEMIN CHAMBLY

ST-HUBERT, (Coin Gaetan Boucher)

450-678-4700 1-877-399-4700

SUZUKI
Laissez-vous emporter!

SENTRA 1.8 2004

SAVIEZ-VOUS QUE BEAUCOUP DE GENS SE PERDENT MÊME AVEC UNE CARTE ROUTIÈRE?



AU VOLANT D'UNE SENTRA, ILS FONT DES DÉCOUVERTES!

Location à partir de

179\$ /MOIS*

Comptant initial de 1525\$
Transport et préparation inclus!

2,8%
Financement à l'achat*

PDSF à partir de **15 598\$****

- Siège du conducteur à 8 réglages • Moteur 1,8L de 126 chevaux
- Pneus toutes saisons de 15 po • Barres stabilisatrices avant et arrière
- Coussins gonflables • Dossier arrière rabattable 60/40
- Et beaucoup plus!

ET POUR **199\$** /MOIS** OBTENEZ EN PLUS:

- Climatiseur • Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD • Essuie-glaces à balayage intermittent

*Location de 48 mois pour la Sentra 1.8 2004 (C4LG54 AA00). **Location de 48 mois pour la Sentra 1.8 2004 • Option Plus • (C4LG54 BK00). Pour les 2 offres de location, acompte ou échange équivalent de 1 525 \$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel, toutes taxes incluses, requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation, assurance, obligations sur pneu neuf, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location et d'achat. Sur approbation du crédit. *Taux de financement de 2,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre/louer à prix moindre. **PDSF de la Sentra berline 1.8 à boîte manuelle (C4LG54 AA00). Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails.

ALTIMA 2.5S 2003

SAVIEZ-VOUS QUE DE PLUS EN PLUS DE COUPLES S'ENTENDENT MIEUX?



PAS ÉTONNANT, LE MOTEUR DE L'ALTIMA EST TELLEMENT SILENCIEUX!

Location à partir de

269\$ /MOIS*

Comptant initial de 3495\$
Transport et préparation inclus!

2,8%
Financement à l'achat*

PDSF à partir de **23 798\$*****

- Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD • Siège du conducteur à 8 réglages • Freins à disque aux 4 roues • Moteur 2,5L de 175 chevaux • Climatiseur • Dossier arrière rabattable 60/40 • Pneus toutes saisons de 16 po • Système antidémarrage
- Et beaucoup plus!

ET POUR **289\$** /MOIS** OBTENEZ: • Boîte automatique 4 rapports

*Location de 48 mois pour l'Altima 2.5S 2003 avec boîte de vitesses manuelle (T4RG53 AA00). **Location de 48 mois pour l'Altima 2.5S 2003 avec boîte automatique 4 rapports (T4RG73 AE00). Pour les 2 offres de location, acompte ou échange équivalent de 3 495 \$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel, (toutes taxes incluses), requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation, assurance, obligations sur pneu neuf, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location et d'achat. Sur approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre/louer à prix moindre. ***PDSF de l'Altima berline 2.5S avec boîte de vitesses manuelle (T4RG53 AA00). Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails.

QUELQUES 2003 À PRIX RÉDUIT!



Notre département de service est ouvert les mardi et mercredi jusqu'à 20h

Longueuil NISSAN
www.longueuilnissan.com

760, rue Saint-Charles Est, Longueuil (coin Roland-Therrien)
442-2000

NISSAN PRIX DE MÉRITE DU PRÉSENT 2002

arrXpert

DÉCOUVRIR

Fraises du jour, tous les jours
À prix compétitifs

Jardin de la Seigneurie



Les spéciaux sont en vigueur du lundi 14 juillet au dimanche 20 juillet 2003 jusqu'à écoulement des stocks.

Vos vrais spécialistes en **Qualité**

CHARCUTERIE

JAMBON "BITNER'S" EXTRA MAIGRE 100 g 1 67\$	SMOKED MEAT 100 g 1 27\$	DINDE CUITE AU FOUR "BITNER'S" 100 g 2 37\$
--	---------------------------------------	--

FROMAGE

Dégustation de fromages dans nos 3 magasins

OKA RÉGULIER (Québec) 100 g 2 57\$	JARLSBERG (Norvège) 100 g 2 27\$	FETA FERME 100 g 1 47\$
---	---	--------------------------------------

BOULANGERIE

STRUDEL AUX POMMES 140 g 2 57\$ ch.	PAIN DE SEIGLE "LA MIE" 340 g 1 37\$ ch.	PAIN LEVAIN OLIVES Première moisson PRIX EN MAGASIN
--	---	---

DÉLICES MAISON

TOUS NOS PRODUITS MAISON SONT FAITS DANS NOTRE CUISINE

MACARONI A LA VIANDE 385 g 3 37\$ ch.	PÂTE AU SAUMON Format familial 900 g 5 87\$ ch.	QUICHE JARDINIÈRE Format familial 700 g 5 87\$ ch.
--	--	---

ÉPICERIE / VRAC

TARTINADE CHOCO-NOISSETES "MAJOR GOURMET" 400 g 1 87\$ ch.	ESCARGOTS GROS «LELARGE» 125 g 1 97\$ ch.	CRUSTILLES DE SOYA AUX HERBES CREME SURE ET CIBOULETTE "BH" 170 g 2 59\$ ch.
---	--	---

NECTARINES

Pr. des États-Unis can #1 - gr. 64

95¢

lb 2,09\$/kg

GROSSES CERISES

Pr. des É.U. CAN#1

1 99\$

lb 4,39\$/kg

QUALITÉ SUPÉRIEURE

LAITUES FRISÉES

Pr. du Québec

2/95¢

LAITUE PRINTANIÈRE

Pr. du Québec

1 47\$

LE PAQUET

MELON D'EAU SANS PÉPINS

Pr. des É.U. Can #1

47¢

lb 1,04\$/kg

SANS PÉPINS

CONCOMBRES

Pr. du Québec Can #1

2/97¢

RADIS EN FEUILLES

Pr. du Québec Can #1

2/97¢

BOUCHERIE



POITRINE DE POULET EN SAUCE • Dijonnaise • Ail • Miel et ail • B.B.Q.	5 89\$
	lb 12,98\$/kg

BROCHETTE DE BOEUF MARINÉ (ENV. 250 G) • Vin rouge • Aux épices	3 19\$
	ch.

JAMBON TOUPIE (extra maigre)	2 99\$
	lb 6,59\$/kg

BOEUF HACHÉ 10 lb et plus	
MAIGRE	2 89\$
	LB 6,37/kg
MI-MAIGRE	2 19\$
	LB 4,83/kg

POISSONNERIE

BROCHETTE DE SAUMON ET PETONCLES MARINES (env. 200 g)	4 19\$
	ch.

SIMILI PATTES DE CRABE	5 99\$
	lb 13,21\$/kg

Visitez notre site Internet www.jardindelaseigneurie.com

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
La loi oblige à assurer le service à la clientèle avec 4 employés seulement le samedi et le dimanche après 17 h et les jours de fête. Merci de votre compréhension.

BOUCHERVILLE
504, ALBANEL ☎ 655-3821

VARENNES
311, DE LA MARINE ☎ 652-2735

SAINTE-JULIE
488, JULES-CHOQUET ☎ 649-1863

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI - MARDI - MERCREDI 8 H À 20 H
JEUDI - VENDREDI 8 H À 21 H
SAMEDI - DIMANCHE 8 H À 19 H

Exposition de l'Association des métiers d'art de Boucherville

Jusqu'au 20 juillet, une trentaine d'artisans de l'Association des métiers d'art de Boucherville présentent quelques-unes de leurs plus belles œuvres au Centre multifonctionnel, 1075, Lionel-Daunais, à Boucherville. Cette exposition se veut un avant-goût de ce qui sera présenté lors de l'expo-vente de novembre. Information: 463-7121.

Galerie 500

La Galerie 500 présente son exposition annuelle. Ainsi, jusqu'au 29 août, le public peut admirer, entre autres, les huiles de Denise Bélisle, enseignante à l'Atelier des arts visuels, qui présente des œuvres figuratives aux scènes lumineuses. On peut visiter cette exposition du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h, au 500, rue de la Rivière-aux-Pins à Boucherville. Renseignements: 449-8256.

Exposition d'Annie Gravel

Du 23 juillet au 17 août, le Centre multifonctionnel de Boucherville présente une exposition des œuvres d'Annie Gravel. Intitulée «Hymne à la musique et aux parfums», l'exposition montre des peintures de techniques mixtes qui représentent de façon visuelle, la musique et les parfums qui éclosent dans l'âme de l'artiste lorsqu'elle pense à un instrument ou à la fragilité des fleurs. Le vernissage de l'exposition aura lieu le mercredi 23 juillet, à 19 h, au 1075, Lionel-Daunais à Boucherville. Renseignements: 463-7121.

Appel de dossiers pour la Galerie 500

La Ville de Longueuil, arrondissement de Boucherville, invite les artistes en arts visuels et métiers d'art, intéressés à exposer leurs œuvres à la Galerie 500 de Boucherville, à présenter leur candidatu-

re. La Galerie 500, qui borde la salle du conseil, offre 22 vitrines d'exposition. Pour poser sa candidature, il faut faire parvenir un dossier complet comprenant: formulaire de demande d'exposition (disponible en composant le 463-7121); curriculum vitae; résumé de la démarche artistique; dix diapositives ou photographies d'œuvres récentes, identifiées, numérotées et accompagnées d'une liste descriptive. Les mises en candidatures doivent être envoyées au secrétariat du secteur culturel à l'attention de Nathalie Routhier, Centre Mgr-Poissant, 566, boulevard Marie-Victorin, Boucherville (Québec) J4B 1X1. La date limite de réception des dossiers est le 10 juin.

Invitation aux artistes et à la population de Varennes

Le Musée du Bas-Saint-Laurent de Rivière-du-Loup a invité VarennArt à orga-

niser une délégation représentant la Ville de Varennes à Rivière-du-Loup, afin de participer au grand projet «Marée aux 1000 vagues, les flamboyantes lueurs du fleuve».

Ce projet d'envergure nationale vise à faire peindre quelque 1250 personnes, artistes et néophytes, sur une immense toile qui voyagera ensuite à travers le Québec. Pour ajouter au grandiose du projet, les peintres se succéderont pendant 30 heures consécutives, sur terre et sur mer, dans une ambiance musicale. De plus, les enfants sont invités à participer au projet en créant une mini-toile.

VarennArt invite donc les artistes et la population en général à se joindre à la délégation varennoise qui se rendra à Rivière-du-Loup les samedi et dimanche 30 et 31 août. Les organisateurs travaillent actuellement à planifier le transport, le coucher et les repas. Renseignements et réservations: Mélanie Labelle, par téléphone au 652-2624, poste 207, ou se présenter au 98, rue d'Youville.

727961-12-7

VIVRE EN FORME

ANNIE-CLAUDE CHARRON
Kinésiologue

Cours spécialisés de conditionnement physique pour les personnes de 50 ans et plus... sans saut, sans course et sans mouvement violent

- Coût : 70\$ payable par chèque
- Horaire : Lundi 13h et Mercredi 13h
- Endroit : Salle paroissiale Ste-Famille, 553 rue St-Charles, Boucherville
- Durée : Du 8 septembre au 24 novembre (12 semaines)
- Renseignements : Tél : (450) 652-2226

NOUVEAU SUR LA RIVE-SUD MAINTENANT OUVERT JEUDI-VENDREDI ET SAMEDI

Boîte à chansons DU SCOOP de Brossard

Spectacles continus des meilleurs chansonniers du Québec

Daniel Lemaire et Alain Leblanc
Vos hôtes

Ouvert jeudi au samedi

3500, boul. Matte, Brossard 444-2258 au Scoop

Une célébration mémorable pour le dixième anniversaire du Centre de médecine & chirurgie esthétique du Dr Courchesne

C'est sous un grand chapiteau blanc, en compagnie de plus de 300 convives, que le Dr Pierre Courchesne a célébré le dixième anniversaire du Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique. Cette soirée avait également pour but de démarrer la levée de fonds de la nouvelle fondation créée par le Dr Courchesne, la Fondation pour l'Avancement des Technologies Médicales du 21^e siècle (FATM). Cet organisme s'est donné pour mission d'offrir aux plus démunis un accès gratuit à des tests et appareils de diagnostic sophistiqués.



L'événement, qui a débuté en fin d'après-midi dans le jardin adjacent au centre, était organisé à l'image de Star Académie. Les invités ont été conviés à défiler sur le tapis rouge à l'entrée du site où ils prennent part à une séance de photo glamour. Après le cocktail de bienvenue, la célébration s'est poursuivie avec un concert hommage à Céline Dion avec 5 divas de la chanson.

Le spectacle, animé par le Dr Courchesne et secondé par Collette Provencher, Miss météo sur les ondes de TVA, mettait en vedette plusieurs interprètes de comédies musicales québécoises dont: Corinne Zarcour (Notre-Dame de Paris), Josée d'Orléans (Roméo et Juliette), Lyne Daigle (Girl Connexion), Karine Lecault, Dany Laliberté (Don Juan) et Claudie Lavoie (Three Girl Ladies). Le public a pu vibrer au son des plus grands succès de la diva québécoise, tels que «My Heart Will Go On» et «Power of the dream».

Entre la première et la deuxième partie du spectacle, les convives se sont vu servir un délicieux souper 5 services. Notons la présence exceptionnelle du bien-aimé père Pierre-Jean Jolicoeur venu tout spécialement du Vatican pour accueillir les convives et bénir le repas. Celui-ci s'est vu remettre une plaque honorifique de membre à vie pour sa position au sein de l'église catholique et l'accomplissement de sa vie personnelle au sein du Vatican.

Après le spectacle, on a dévoilé la gagnante du concours Star Académie parmi les employés du Dr Courchesne. C'est Marie-Josée Picard, infirmière au Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique qui a mérité un voyage pour deux à Las Vegas pour assister au concert de Céline Dion. Tous les frais sont entièrement assumés par le Dr Courchesne.

Parmi les faits saillants de l'événement, notons le tirage comme prix de présence d'une lithographie intitulée «Le Titanic», qui a été gagnée par Mme Lise Gazaille, une patiente du centre. Madame Thérèse Dupuis Courchesne, la mère de l'organisateur de la soirée, a également été mise à l'honneur comme Présidente d'honneur à vie de la FATM, titre qu'elle a mérité pour l'oeuvre de sa vie et son accomplissement familial et social. Selon les membres de la Fondation, Mme Dupuis Courchesne est un exemple de mère pour toutes les mères québécoises. En fin de soirée, les invités ont également eu le privilège d'entendre la voix de l'humoriste Lise Dion, jointe par téléphone de Trois-Rivières, à l'entracte de son spectacle. La FATM lui a décerné le titre de membre honorifique 2003-2004 pour l'oeuvre de sa carrière et le bienfait hilarant de ces spectacles.

Ce dixième anniversaire s'est terminé dans l'allégresse générale par une soirée dansante au rythme des grands succès disco des années 80.

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique

www.esthetique.qc.ca
longueuil : (450) 677.5533
granby : (450) 378.0030

CEST LE TEMPS DE PASSER

ACURA RSX

3,8%. Si peu d'intérêt pour tant de performance !

Taux de **3,8%** à la location ou à l'achat*

L'Acura RSX
278 \$ / mois
24 300 \$**

Moteur 2,0 litres i-VTEC de 160 chevaux, roues de 15 po, groupe électrique, climatiseur automatique, radio AM/FM avec lecteur CD, assistance routière 24 heures Acura, système d'entrée sans clé et tellement plus...

Taux de **4,8%** à l'achat*

L'Acura EL
278 \$ / mois
22 000 \$**

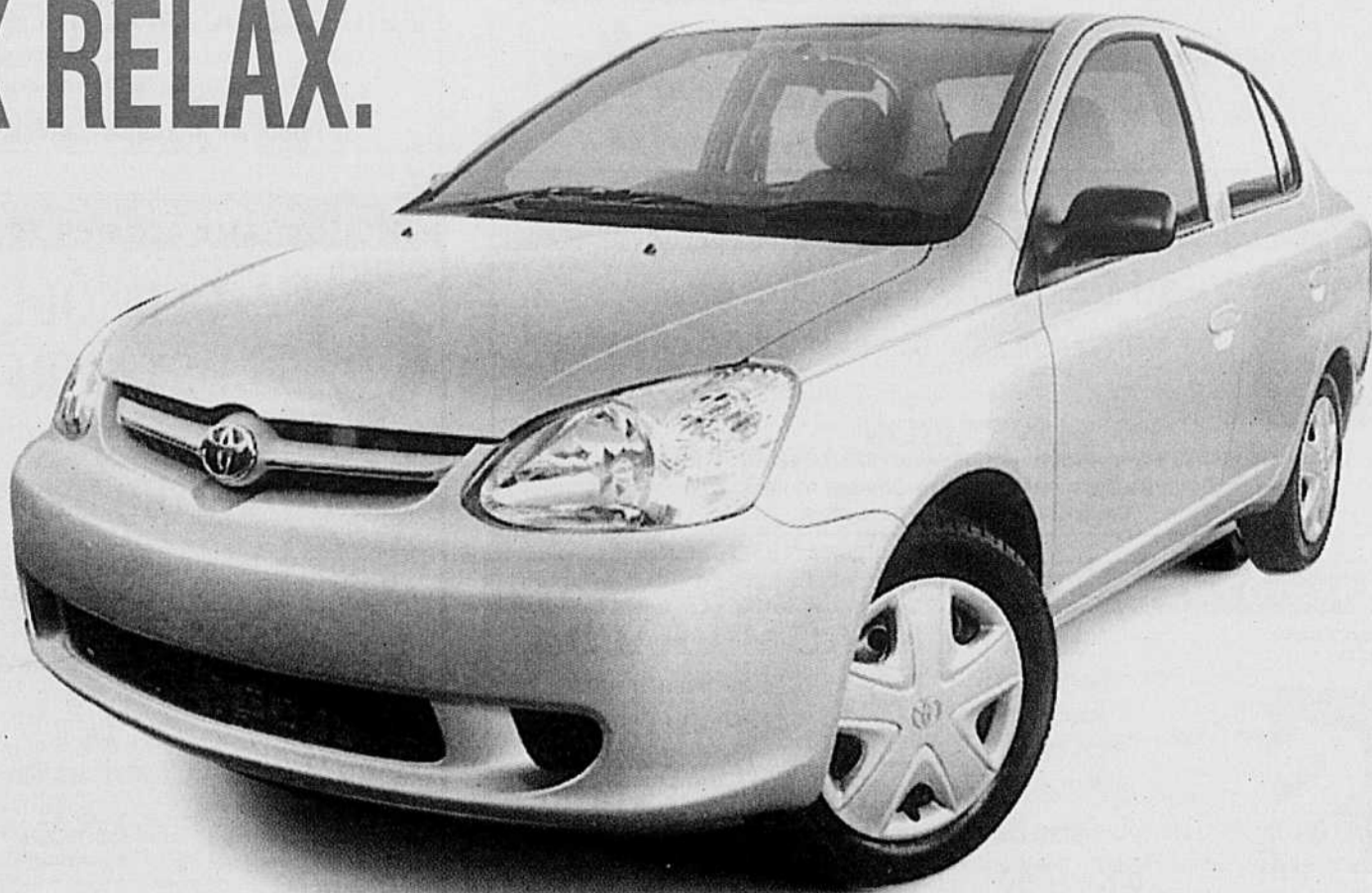


ACURA VOTRE CONCESSIONNAIRE FIABLE

ACURA BROSSARD
9100, boul. Taschereau O., Brossard
(450) 659-1616

*Offre de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 48 mois établi pour l'Acura EL (modèle ES363E) et l'Acura RSX (modèle DC363PE) 2003 neufs. Total des paiements de 19 922 \$ et de 17 542 \$ respectivement. Un acompte de 2 378 \$ pour la EL, de 4 196 \$ pour la RSX, un dépôt de garantie pour la EL seulement et un premier versement sont requis. Option 0 \$ comptant aussi offerte. Allocations de 24 000 km par année (frans de 0,12 \$ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation inclus, frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. **P.D.S. de 22 000 \$ pour l'Acura EL (modèle ES363E) et de 24 300 \$ pour l'Acura RSX (modèle DC363PE) 2003 neufs. Transport et préparation (900 \$), frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Un acompte journalier est exigé. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. 100% de financement à l'achat d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. Financement à l'achat de 3,8 % pour l'Acura RSX (modèle DC363PE) et de 4,8 % pour l'Acura EL (modèle ES363E) 2003 neufs. S.A.C. Périodes de 24 à 60 mois offertes. Par exemple, 20 000 \$, à 4,8 %, paiements mensuels de 440,79 \$, pendant 48 mois. Coût d'emprunt de 1 505,92 \$. Total des paiements de 21 505,92 \$. À 4,8 %, paiements mensuels de 458,78 \$, pendant 48 mois. Coût d'emprunt de 2 021,44 \$. Total des paiements de 22 021,44 \$. Un acompte journalier est exigé. Transport, préparation (900 \$), frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Le modèle offert peut différer de la photographie. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Du 1^{er} au 31 juillet 2003.

MOTEUR NERVEUX. PRIX RELAX.



Echo

148\$

par mois / location 60 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 2 714\$
Mensualité de 197,46\$
Avec 0\$ de comptant

à partir de
14 102\$

Équipement de série ECHOS 2003

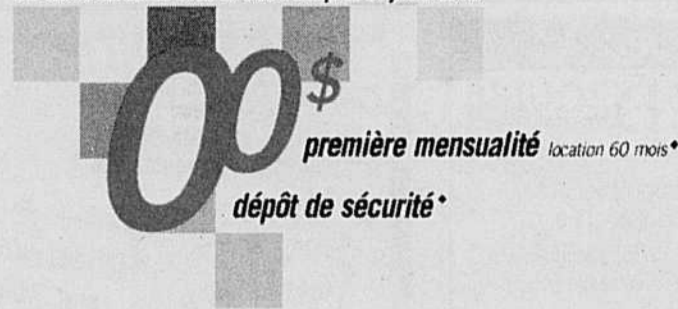
- Moteur 16 soupapes VVT-i 1,5 litre de 108 ch.
- Véhicule à faibles émissions (LEV)
- Consommation MANUELLE: 6,6/5,1 L/100 km ville/route*
- Direction à assistance variable
- Système audio 4 haut-parleurs avec lecteur CD
- Coussins gonflables côtés conducteur et passager avant
- Volant inclinable
- Banquette arrière divisée 60/40
- Enjoliveurs de roues complets

Sur toutes les Echos 2003 en stock. Jusqu'au 31 juillet 2003.



viens chercher ton volant!

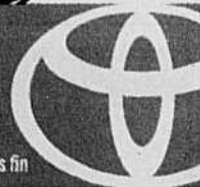
ÉQUIPE TOYOTA



Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

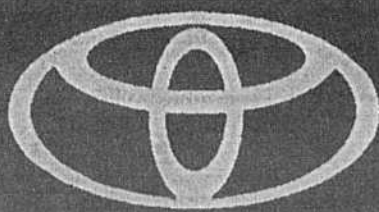
Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

TOYOTA
un coup de cœur sans fin



730988-12-7

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. *Offre de location au détail valable sur les modèles Echo 2003 (BT123M AA) neufs en stock. Première mensualité de 0\$ sur tous les modèles Echo 2003 neufs en stock sur des termes de location. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Prix Accès pour la Echo 2003 (BT123M AA) neuve en stock. Le Prix Accès indiqué dans cette publicité est en vigueur pour le mois de juillet 2003 et est établi par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la région de Montréal. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RKPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. *Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2003 pour le moteur indiqué. **Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1500\$ de remise) peut différer selon le modèle. Photo à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 juillet 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

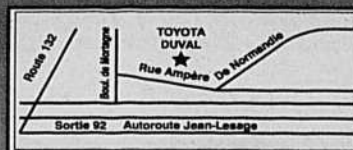


**TOYOTA
DUVAL** INC

1175, rue Ampère, Boucherville

1000\$
de remise aux
DIPLOMÉS
Jusqu'à 1000\$ de
remise aux diplômés
Détails chez Toyota Duval

655-2350
www.duvalauto.com



Le service
de qualité
Toyota

**CRÉDIT
TOYOTA**
LOCATION ET FINANCEMENT

CENTRE PROFESSIONNEL MONTARVILLE



100
MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

Une équipe de professionnels à votre service

PHARMACIE


Yvan Des Marchais Pharmacien

100, MONTARVILLE 655-3010 535, SAMUEL-DE-CHAMPLAIN 641-1111

LIVRAISON
Dépositaire des produits pour Stomie - VENTE et LOCATION:
Béquille-Cannes-Marchettes-Chaises roulantes
Centre de diabète, homéopathie

PHYSIOTHÉRAPIE

Option Santé
Physiothérapie



Ostéopathie
Physiothérapie
Massothérapie
Thérapie manuelle
Thérapie sportive

bureau 200
655-7846

DENTUROLOGISTE

MARC MICHAUD, d.d.



Fabrication de
prothèses dentaires
Personnalisées

**CLINIQUE DENTAIRE
ALLARD et VOULIGNY**
655-2210

ASSURANCE

CM **Le Groupe Caron et Ménard Itée**


Courtiers d'assurances générales
AUTO - HABITATION - ENTREPRISES - VIE - COLLECTIVE - VOYAGE

REPRÉSENTANT POUR:
La Fédération - AXA - CGU - Citadelle- et autres

151 boul. de Mortagne, bureau 101 Boucherville 449-ASSUR

DENTISTE

CLINIQUE DENTAIRE



ordre des dentistes du Québec

ALLARD et VOULIGNY

CHIRURGIENS DENTISTES
Dr JULES ALLARD, d.d.s.
Dr VICTOR VOULIGNY, d.m.d.
Dr LYNE RAICHE, d.m.d.
Dr MIRELA RUSSU, d.m.d.

MARC MICHAUD, denturologiste

100, De Montarville, suite 220 Boucherville (face à l'Hôtel de ville) **655-2210**
R.V. et URGENCE jour, soir et samedi

Naturopathe

Membre de l'Association des Naturopathes professionnels du Québec

Lise Tremblay
Naturopathe
Longueuil

Pour soirée d'information ou consultation
(514) 984-4043

OPTOMÉTRISTE

Clinique d'optométrie

Dr D. Charron
optométriste



- Examen de la vue
- Verres de contact
- Vision de l'enfant
- Dépistage de maladies oculaires

643, boul. Marie-Victorin, Boucherville
641-0442


CLINIQUE DENTAIRE ALLARD ET VOULIGNY
655-2210 (VOIR CARTE D'AFFAIRES)

CHIROPRACTICIEN

Dr Jean Ménard D.C.
655-5555

Dr Raymond Ménard D.C.
641-4808

100, Montarville, Boucherville bureau 100



COMPTABLES AGRÉÉS

BSR Beaudoin Ruest Séguin

Comptables agréés
Société nominale

650, De Montbrun, #201, Boucherville
Tél.: (450) 641-9220

Votre partenaire en affaires

CENTRE DENTAIRE JACQUES BERGERON



Dr Jacques Bergeron D.M.D.
Chirurgien dentiste

Dentisterie Générale
449-2222
IMPLANTS DENTAIRES

JOUR-SOIR
550, boul. Mortagne, bureau 350 Boucherville

Françoise Lambert M.P.S.
Psychologue membre de l'OPQ

Clinicienne senior
Évaluation et Relation d'aide « adultes »

534, boulevard Marie-Victorin, bureau 201 Boucherville, (Québec)
Téléphone: 450.653.0731 «Bte. voc.»

COMPTABLES AGRÉÉS

LABARRE & VINCENT Bur.: 201



- Comptabilité
- Fiscalité
- Démarrage d'entreprise
- Financement

Jean Labarre, C.A. Marcel Vincent, B. Comm. C.A.
641-1985

DENTISTE

CENTRE DENTAIRE BRUNELLE et MASSON

Dr Gilles Brunelle - Dr Martine Masson
chirurgiens dentistes
JOUR • SOIR

534, Marie-Victorin #204, Boucherville **655-0105**
(Bord du fleuve face à la marina)

PSYCHOLOGUE

MARIE-ANDRÉE RENAUD, M.P.S.

PSYCHOLOGUE
COUNSELING PSYCHOLOGIST
Membre de la C.P.P.Q.

SUR RENDEZ-VOUS **655-0923**
167, de Brullon, Boucherville

AVOCATS

LECOMPTE DEGUIRE
AVOCATS • MÉDIATEURS

Marie-Hélène Lecompte, LL.M.
Jean-Pierre Deguire, LL.B.

Droit commercial Droit matrimonial
Droit civil Droit du travail

1019, De la Ventrouze Boucherville (Québec) J4B 5V3
Tél.: (450) 641-0065 Fax.: (450) 641-3721

DENTISTE

Dr Sylvain Laflamme et associés
chirurgiens-dentistes



Rendez-vous jour, soir

URGENCES

DENTAIDE

641-3044 

405, Samuel-de-Champlain Local 3, Boucherville J4B 1P7

Dr Nathalie Giguère
chirurgien-dentiste

Service de prothèses dentaires disponible



Rendez-vous le jour, soir et samedi

Polyclinique médicale de Boucherville 150, Montarville

449-1235

Clinique Dentaire Jacques Brouillet
Chirurgien dentiste

Dentisterie générale et implants

JOUR - SOIR - URGENCE

641-4988
... à votre service depuis 1988...

385, Samuel-de-Champlain, Boucherville

COMPTABLES AGRÉÉS

FAUCHER DAVIAULT

COMPTABLES AGRÉÉS s.e.n.c.

210 MONTARVILLE, BUREAU 2020 BOUCHERVILLE

641-2305
Fax: 641-4505
Courriel: mdaviault@avantagepme.com

DENTUROLOGISTE

SERGE HAMEL D.D.


Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles
Denturologiste

HEURES DE BUREAU
Lundi au jeudi de 9h à 19h

655, Marie-Victorin Boucherville **655-3516**

Les maladies inflammatoires de l'intestin.

Seule la douleur est prévisible.



Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin
Crohn's and Colitis Foundation of Canada

Avec votre aide, nous trouverons un traitement curatif.


1 800 387-1479

COMPTABLE

François Guérard
Comptable agréé

François Guérard, c.a.
100 MONTARVILLE, SUITE 80 BOUCHERVILLE **641-3050**


La clinique dentaire familiale



Dr Paul Bélanger Dr Danielle Joly Dr David Vallée
CHIRURGIENS DENTISTES
Luc Raymond, denturologiste

2082 Marie-Victorin, bureau 208, Varennes
URGENCES 652-2925

À cause de l'ostéoporose, une fracture de la hanche peut briser toute une vie.



Société de l'ostéoporose du Canada

Pour plus de précisions, composez le 1 800 977-1778.



La Légion royale canadienne reçue à l'Assemblée nationale

En juin, une vingtaine de membres de la Légion royale canadienne, filiale 266 Pierre-Boucher, de Boucherville ont été reçus à l'Assemblée nationale par Pierre Moreau, député de Marguerite-D'Youville et adjoint parlementaire au ministre de la Justice et Procureur général.

En matinée, ils ont assisté à la session parlementaire où ont lieu les débats, puis ils ont visité le Salon rouge. Le député a offert à ses invités un copieux dîner qui s'est déroulé dans un salon privé du restaurant Le Parlementaire. A suivi une visite guidée de la citadelle de Québec et du Vieux-Québec.

Invitation aux retraités du CN et à leurs amis

Les retraités du CN et leurs amis sont invités au gala 15^e anniversaire de leur association. L'événement se tiendra le samedi 20 septembre, au local des

Optimistes de Lafèche, 3825, Windsor à Saint-Hubert. Un cocktail sera servi à 17 h 30, suivi d'un repas et d'une danse animée par l'orchestre de Paul Piché. Renseignements et réservations: J.P. Touzin 442-2832 ou Claude Lyonnais 443-0201.

Un gros merci

Les élèves de 6^e année de l'école Paul-VI remercient sincèrement tous les commanditaires pour avoir collaboré à la réalisation de leur bal de finissants, le 19 juin. Les nombreux cadeaux qui ont été offerts aux jeunes ont été appréciés. Ce geste de générosité les a beaucoup touchés. Un merci tout spécial au DJ pour la bonne musique et l'animation tout au long de la soirée.

Baba O'Rom et la poule de cristal

Un spectacle de marionnettes hors du commun sera présenté le mardi 15 juillet, à 18 h 30, au parc du Carrousel à Varennes. Le théâtre Le Matou noir interprétera la pièce «Baba O'Rom et la poule de cristal», une présentation très originale qui se déroule dans un univers romanesque rempli de revirements amusants et de personnages drôles. Les jeunes seront entraînés dans une aventure inoubliable.

À l'image des fêtes de quartier, divers stands seront installés: jeux d'adresse, maquillage, sculpture de ballons, course de tapis volants, charmeur de serpents et marchand de rêves. Il est conseillé d'apporter des couvertures ou des chaises pour un meilleur confort pendant le spectacle.

En cas de pluie, l'activité se tiendra à l'intérieur de l'école Le Carrousel.

7enviroment-12-7



CHRONIQUE environnementale

Arrosage 101 ou devons-nous nous imposer des compteurs d'eau?

Comme à chaque année, l'été nous apporte une période de sécheresse qui dure quelques semaines. Les Bouchervillois s'arment alors de leurs boyaux d'arrosage afin de "sauver" leur belle pelouse (qui doit être plus verte que celle du voisin). Pourtant, ces précieuses gouttes d'or bleu pourraient être épargnées si tous les citoyens limitaient leur consommation effrénée d'eau; cela se traduirait aussi en épargne au niveau des taxes municipales à long terme.

Voici quelques statistiques d'Environnement Canada pour vous convaincre d'économiser l'eau: moins de 3% de l'eau traitée dans une station municipale de traitement de l'eau sert à la consommation. Environ la moitié de toute l'eau traitée pendant l'été sert à arroser les pelouses, les jardins et les potagers. Un arroseur de pelouse vaporise 19 litres d'eau par minute (1140 litres par heure). Comme nous l'avons déjà mentionné dans une chronique antérieure, un Haïtien dispose de 3 litres d'eau par jour... est-elle vraiment potable?

Voici quelques trucs pour vous aider à économiser l'eau.

Pour les pelouses: il ne faut pas tondre le gazon à moins de 3 pouces (7-8 cm); cela l'aide à garder un taux d'humidité plus élevé et, par le fait même, réduit la germination des "mauvaises herbes". La pelouse est constituée de graminées qui sont normalement tolérantes aux sécheresses; même si vous omettez de l'arroser, votre pelouse redeviendra verte, surtout si elle est nourrie de compost qui aide la terre à maintenir sa biodiversité. Il y a des graminées qui sont plus résistantes que d'autres: il faut semer les mélanges adaptés à notre type de sol et au niveau d'ensoleillement, demandez conseil à votre pépiniériste si vous vous sentez hésitant.

Si vous voulez absolument arroser votre pelouse, sachez qu'il est préférable de le faire une fois tous les 5 à 7 jours à raison de 2 à 3 cm (le mesurer à l'aide d'un contenant déposé sur le sol où vous arrosez) plutôt qu'un peu tous les jours. Si vous utilisez un arroseur automatique, utilisez une minuterie afin de ne pas arroser inutilement. Faites attention de bien installer votre arroseur afin de ne pas asperger l'entrée d'asphalte inutilement! De plus, planter des arbres et des arbustes est un excellent moyen pour aider la pelouse à rester verte. Le meilleur temps pour arroser se situe le matin avant 10 heures alors que c'est le temps le plus frais de la journée; cela évite une grande évaporation de l'eau. Vous pouvez aussi recueillir de l'eau de pluie dans un baril qui servira à arroser le jardin ultérieurement.

Nature-Action Boucherville
celinecomeau@videotron.ca ou desgzac@videotron.ca

LES SPÉCIALISTES

Gerry Lapalme
PAYSAGISTE

- Déneigement commercial et industriel
- Asphalte pavé-uni
- Excavation
- Terre, pierre, sable
- Forage pour trous de clôture
- Patio en ciment et bois traité

MINI EXCAVATRICE 39"
655-4624

Les Jardins d'Artistes

- Amenagement paysager
- Pavé uni/asphalte
- Muret en bloc
- Muret en pierre naturelle
- Ciment, excavation
- Plan d'aménagement

Pour la satisfaction du client

Éric Jacques Bur.: (450) 929-3121

AMÉNAGEMENT PAYSAGER COURNOYER
Conception - Réalisation

Service complet d'aménagement extérieur et entretien

À Boucherville depuis déjà 17 ans!
« Pour un environnement des plus plaisants »

Claude Bélanger 641-9206

Cabanons Fontaine inc

Profitez d'une offre unique applicable sur les modèles préfabriqués

*Payez le solde 3 mois après la livraison ou Une option au choix** Dans la sélection du fabricant EN PLUS

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE DE 75% OU UNE PORTE DEMANTRE (1-02) si la livraison, plus de 75 jours

* Seul sur dépôt initial et sur approbation du crédit ** Aucune promotion applicable sur les modèles démonstrateurs et les garages ** Non échangeable, non monnayable *** De la date de commande. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valable jusqu'au 22 août 2003

585, Lionel-Boulet, Varennes Montréal et banlieue (450) 652-3563 www.cabanons.com Licence RBQ 8240-6026-41

ASPHALTE - PAVÉ UNI - ASPHALTE

PAVAGES NICK ET ASSOCIÉS

Faites affaire directement avec le propriétaire

12 MOIS SANS INTÉRÊT POUR PAYER

Réservez entre le 1er février et le 1er juin 2003 et obtenez 50\$ de rabais

R.B.Q. 82220492-03

• Résidentiel • Commercial

(450) 641-1127

• Estimation gratuite

Boucherville

Soudure Richer Sécurité Inc.

Unité Mobile Pascal Richer

- Grillage antivol
- Porte accordéon
- Fabrication, réparation de tout genre (aluminium, acier, acier inoxydable)
- Fer ornemental
- Décoration, int. ext.

ESTIMATION GRATUITE

(450) 652-4230
1-866-333-4230
Cell.: (514) 233-6748
Fax: (450) 652-4166
pascal.richer@sympatico.ca

MAÎTRE PEINTRE résidentiel et commercial

A. Potvin

ESTIMATION GRATUITE (450) 448-7595

RÉNOVATION SYLVAIN LEMAY

Rénovations et entretiens de tous genres

Le professionnalisme au bout des doigts!

BUR.: (450) 583-0040
CELL.: (514) 217-4498

REMISES DE JARDIN

Prestige Embellissez votre demeure!

Claude Morrissette (450) 743-1359

Démonstrateurs chez RONA-BIDEAU Varennes, Contrecoeur, Sorel & Tracy

#RBQ: 8234-4730-18 511494-29-3

Services d'arbres Coallier & L'Ecuyer

Arboriculteur diplômé Assurance responsabilité Travail garanti

Abattage Élagage Essouchement

Estimation gratuite

Cell : 514-973-1280 Pag : 514-304-4134

Rénovations Denis Chénier enr.

RÉPARATIONS GÉNÉRALES

- Tonnelle, pergola
- Menuiserie
- Panneaux de gypse
- Jointoyage
- Moultures décoratives
- Bardeaux d'asphalte
- Travail garanti
- 30 ans d'expérience

Tél.: (450) 655-6927

Régie du bâtiment: 1939 7215 68 courriel: renovationsdc@qc.aira.com

MINI-ENTREPÔTS Boucherville

NOUVEAU

à partir de 70\$/mois - chauffé

Information et location 641-0011

1225, Gay-Lussac, Boucherville

ARB-EN-CIEL PAYSAGISTE

15 ans d'expérience

Qualité garantie Daniel Lambert Agronome

Tél.: 641-8268 Boucherville

SPÉCIALITÉS SERVICE D'ARBRES

- Tailles d'arbres fruitiers
- Diagnostic: maladies et insectes
- Élagage d'arbres (taille)
- Chirurgie
- Haubanage

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

- Design
- Réalisation
- Entretien: taille de haies et arbustes

PROBLÈME DE PYRITE?

À Boucherville Depuis 25 ANS

D. COLLIN EXCAVATION

ESTIMATION GRATUITE

- COUPE D'EAU, ÉGOUTS
- DRAINS FRANÇAIS
- FONDATEMENTS DE GARAGE
- RÉPARATION DE FISSURES
- TERRASSEMENT ET PAVAGE
- Transport pierre, terre, sable à la verge ou au voyage

Mini excavatrice Démolition de béton

Permis R.B.Q. 8007-9015 APCHQ

(450) 641-0803

amaro 106 ppm

EAU DE SOURCE NATURELLE

Livraison à domicile

REFROIDISSEUR à partir de 199\$ PLUS TAXES

SYLVAIN GEOFFROY 1-800-663-4509

730356-carte

RÉPONDEZ À L'APPEL !



Vidéotron tiendra une grande journée d'embauche afin de combler plus de **100 postes permanents*** à son centre d'appels de la **Rive-Sud, à Saint-Hubert.**

DATE: le mercredi 16 juillet 2003

HEURE: de 9 h à 19 h

LIEU: 405, av. Ogilvy, Montréal (face au métro Parc)

IMPORTANT – Pour l'obtention d'une entrevue sur place, vous devez apporter votre C.V. et vos références.

*Programme complet d'avantages sociaux avec possibilité de temps plein.

40 POSTES de conseillers support technique à la clientèle Internet

- › offrir un support aux clients Internet lors d'interventions techniques
- › diagnostiquer et solutionner les problèmes reliés à l'utilisation et à la configuration de logiciels

PROFIL recherché

- › DEC (informatique, bureautique ou réseautique)
- › maîtrise des environnements Windows 98 SE, ME, 2000, XP et MAC OS8.5
- › connaissance des protocoles TCP/IP, IPX et Apple Talk serait un atout
- › excellent niveau de français et d'anglais
- › 2 années d'expérience pertinente

Nous vous y attendons en grand nombre !

Si vous ne pouvez vous déplacer le 16 juillet, faites-nous parvenir votre candidature à vl.dotation@videotron.com

60 POSTES de conseillers ventes, service après-vente

- › vendre les produits et services Vidéotron
- › effectuer les activités de service après-vente
- › solutionner les problèmes des clients

PROFIL recherché

- › DEC ou AEC
- › sens aiguë de la vente
- › excellent niveau de français et d'anglais
- › 1 an d'expérience en centre d'appels ou en télémarketing

Vidéotron

QUEBECOR MEDIA

Le pouvoir infini du câble

Offre de bénévolat en animation de groupe

Le Centre d'action bénévole de Boucherville recherche une personne pour se joindre à l'équipe d'animation déjà en place du groupe de soutien pour les personnes atteintes de cancer. La personne recherchée animera des rencontres

de groupe régulières, offrira du soutien émotif aux personnes atteintes de cancer, participera à des activités spéciales et assumera différentes tâches. Une expérience minimale en animation de groupe et une capacité à gérer des situations difficiles à fort contenu émotif sont requises, ainsi que de la disponibilité pour de la formation continue. Renseignements: Michèle Lamontagne 655-9081.

Relâche pour Parentraide Varennes

Parentraide Varennes, groupe d'entraide pour les parents en difficulté qui tient des rencontres le mercredi soir, fait relâche pour l'été.

Les rencontres reprendront le mercredi 3 septembre, à 19 h 30, au

Centre communautaire de Varennes. En attendant, les parents qui ont besoin d'aide peuvent communiquer avec la Ligne parents au 1 800 361-5085.

Des intervenants professionnels sont disponibles 24 heures par jour, 7 jours par semaine pour offrir une aide ponctuelle, du soutien et de l'encouragement aux parents.

Condominiums



Nouvel aménagement intérieur

PHASES 4 ET 5
occupation juillet 2003

GRAND 4 1/2 balcon de 8'6"X10'9'
Isolation acoustique de haut standard

Bureau d'accueil:
35, rue de Varennes Nord
Boucherville

(450) 641-0224
1 877 641-9997

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi
13 hrs à 17 hrs et 19 hrs à 21 hrs
Jeudi • Sur rendez-vous
Samedi et dimanche
13 hrs à 17 hrs

GRAB IMMOBILIER INC.
Licence R.B.Q.
8277-4811-17

Une fenêtre sur la nature
CONDOS SUR PARC & JARDIN
Les Villageois
BOUCHERVILLE QUÉBEC

Sutton 655-4080
GROUPE SUTTON ACTION INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

 Denys Leblanc agent immobilier affilié	 Paule Bernier agent immobilier affilié	 Diane Bougie agent immobilier affilié	 Monique Francoeur agent immobilier agréé	 André Gareau agent immobilier agréé	 Cécile Poulin agent immobilier affilié	 Roger Quintal agent immobilier affilié	 Danielle Roy agent immobilier affilié	 Johanne Roy agent immobilier affilié	 Robin Vaillancourt agent immobilier affilié				
 Nicole Asselin agent immobilier affilié	 Jean-Louis Bertrand agent immobilier affilié	 Lorraine Bérubé agent immobilier affilié	 Marjolaine Bousquet agent immobilier affilié	 Yves Castonguay agent immobilier affilié	 Charles Charbonneau agent immobilier affilié	 Thérèse Chartrand agent immobilier affilié	 Jean Chartrand agent immobilier affilié	 Michel Daoust agent immobilier affilié	 Francine Deshaies agent immobilier affilié	 Sylvie Deveault agent immobilier affilié	 René Frenette agent immobilier affilié	 Huguette Gauthier agent immobilier affilié	 Lise Larouche agent immobilier affilié

151, de Mortagne bureau 200, Boucherville

 Céline Parenteau agent immobilier affilié 655-4080	NOUVEAU SUR LE MARCHÉ Magnifique condo avec mezzanine comprenant 3 c.a.c., foyer et beaucoup d'espace de rangement. La luminosité de ce condo comblera vos attentes, occupation peut être rapide. À qui la chance??? Contactez-moi pour rendez-vous. CÉLINE PARENTEAU, 655-4080	 Robert Chartier agent immobilier affilié 655-4080	 Unité de coin, 3 chambres à l'étage, beaucoup de fenestration, près des services, écoles, CLSC. Occupation rapide possible! ROBERT CHARTIER, 655-4080	 Secteur Sabrevois, 4 chambres à l'étage, proximité de l'école des jeunes découvreurs. Très propre! ROBERT CHARTIER, 655-4080
 Lise Roy agent immobilier affilié 655-4080	NOUVEAU BOUCHERVILLE: Joli split situé près de toutes les commodités, 3 c.a.c., srm avec foyer, cuisine fonctionnelle, fenêtres à manivelles sans entretien. Une visite s'impose! LISE ROY, 655-4080	 Cour intime, rue paisible, 3 chambres à l'étage, 2 salles de bains, sous-sol grande salle familiale. ROBERT CHARTIER, 655-4080	 Thermopompe, plancher de lattes, terrain de 7,400 p.c. Superbe! ROBERT CHARTIER, 655-4080	
 Diane Paradis agent immobilier affilié 655-4080	SECTEUR LA SEIGNEURIE NOUVEAU BOUCHERVILLE: Superbe bungalow, belles rénovations, 3+1 chambres, terrain de 11,275 p.c. Thermopompe, piscine creusée. DIANE PARADIS, 655-4080	 Jocelyne Labrecque agent immobilier agréé 655-4080	LONGUEUIL 129,000\$ Cottage tout brique, bien situé pour les transports, 3 chambres à l'étage, chambre 31x12, plancher en latte, srm au sous-sol, beau terrain. JOCELYNE LABRECQUE, 655-4080	 Bonnes vacances à tous nos clients et amis. Profitez bien de votre été!!!

RE/MAX
RE/MAX SIGNATURE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
franchisé indépendant et autonome

Nicole LaBarre
Agent immobilier affilié

Disponible 8/7 jours

Bur.: (450) 449-4411
Sans frais:
1-800-732-8103
733471-10-05

733474-10-05

Annie Thibert
Agent immobilier affilié

RE/MAX
RE/MAX SIGNATURE INC.

Bur.: (450) 449-4411
Rés.: (450) 655-6187
annie.thibert@sympatico.ca

Re/Max Signature L.D.
Courtier immobilier agréé

449-4411

ESTIMATION GRATUITE pour un service professionnel

Jacques Desjardins
Agent immobilier agréé

Re/Max Signature Inc.
Courtier immobilier agréé

449-4411

À votre service depuis 1988!

Louise Mahiout > EXPÉRIENCE!
agents immobiliers affiliés

Marielle Bénard > DISPONIBILITÉ!
agents immobiliers affiliés

> EFFICACITÉ

> APPELEZ-NOUS!

www.visitenet.com/mahiout-benard

RE/MAX
RE/MAX SIGNATURE
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome

CÉLINE BRISSON
Agent immobilier affilié

Au plaisir de vous servir! (450) 449-4411
Courriel: remaxsignature@videotron.ca
733766-12-07

NOUVEAU PRIX



Maison à étages décorée avec beaucoup de goût, très éclairée, une maison où le calme et le décor ne font qu'un. Clé en main, pour professionnels ou jeune famille. Près des transports pour Montréal. À voir!

PIERRE PHILIBERT
Agent immobilier affilié

(450) 449-4411

RE/MAX Signature inc.
Courtier immobilier agréé

PARTENAIRE ACTIF POUR LA VIE Opération Enfant Soleil®

Pour chaque maison vendue, 150\$ sont remis à Opération Enfant Soleil

JARDINS MEDICIS



Dans un secteur recherché, const. de qualité, cour aménagée, haie de cèdre + piscine, pavé-uni. Un intérieur chaleureux et illuminé.

NOUVEAU PRIX

189,000\$



Boucherville, 24'x48' + garage double récent, fenestration à manivelle abondante, luminosité accrue. Occupation très flexible!

ESPACE DE BUREAU À LOUER

EMPLACEMENT:
En bordure de l'autoroute 20, au coin des rues Ampère et De Normandie à Boucherville (Édifice Hebδος Montérégiens 184A, De Normandie, Boucherville)

SUPERFICIE:
963 pi² à l'étage avec 4 bureaux fermés et une entrée pour la réception. Stationnement extérieur.

SUPERFICIE:
1326 pi² à l'étage avec 7 bureaux fermés et 1 cuisinette. Stationnement extérieur.

Pour information contactez:
Monsieur Jean-Guy Parent
INTERCOM Services Immobiliers
(450) 655-1334



Re/Max Signature Inc.
Courtier immobilier agréé
449-4411

Profitez de mon expérience et mon efficacité pour réaliser vos projets

PIERRE VERDON
agent immobilier agréé

730056-8-2

La Capitale Champlain inc.
Courtier immobilier agréé
*Franchisé autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc. franchisé

Expérience et efficacité à votre service

DIANE G. PIGEON
Agent immobilier affiliée

Rés.: 450 583-6609
Bur.: 450 655-6222

MARC-ANDRÉ BOURDON
Agent Immobilier Agréé, B.A.A., FRI
Re/max Signature M.A.B. courtier immobilier agréé

(450) 449-4411

www.marc-andre.bourdon.com

MARTINE DESCHESNES
Agent immobilier affilié

(450) 449-4411

RE/MAX Signature
Courtier immobilier agréé

www.remax-quebec.com

VENDU

Martine avait la responsabilité de vendre, de trouver les acheteurs et elle a conclu la transaction à la satisfaction des deux parties!!!

NOUVEAU



BOUCHERVILLE: "Les victoriennes", unité de bout, luminosité maximum! Plafond de 9' au rdc, 3 fenêtres en baie, planchers en lattes sur 2 niveaux. Coup de foudre garanti!

PRÈS DU FLEUVE



VARENNES: Cottage situé sur une rue paisible, près du fleuve. Intérieur spacieux et ensoleillé. Thermopompe, garage double, taxes municipales basses. Terrain de 8,000 p.c. À voir!

SUR LE GOLF



Entièrement rénové, cuisine, salle de bain, foyer, garage intérieur, endroit paradisiaque!!!

AMBIANCE



Une des plus belle maison jamais vue!!! 5 chambres à l'étage, dans un quartier hyper familiale, à deux pas de parc et de nombreuses activités, piscine creusée!!!

NOUVEAU



Jardin de la rive, cottage haut de gamme, 3+1 c.a.c., salle à manger avec plafond de 10', sfm agrémentée d'un foyer. Paysagement prof. Prix réaliste. Occupation rapide possible!

JARDINS DE LA RIVE

VENDU



83, Des Embruns, Varennes
Mme Dagenais & M. Beauchemin
d'autres clients satisfaits!

VERCHÈRES



Cottage 3 chambres, foyer, garage, aucun voisin à l'arrière, sous-sol entièrement terminé

NORMANDIE



Belle de Citral, construction supérieure, 3 chambres à l'étage, cours des plus intime, haies de cèdres de 10 pi. de hauteur, climatisée. Occupation rapide!!!

ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ!!!

Des anciens combattants de Boucherville de retour en Normandie

■ Le 6 juin, soit 59 ans plus tard, Paul Daemen et Gordon Hepbern se sont à nouveau retrouvés sur les plages de la Normandie, en France. Cependant cette fois-ci, le scénario était bien différent.

Ces deux anciens militaires y étaient pour assister à l'inauguration du mémorial canadien de Juno Beach, à Courseulles-sur-Mer, un bâtiment qui commémore l'importante participation des soldats canadiens dans les fameuses opérations de débarquements en Normandie lors de la libération de la France.

La cérémonie, à laquelle ont assisté 3000 personnes dont quelque 900 anciens combattants, a été empreinte de beaucoup d'émotion car les différents invités, dont le premier ministre du Canada Jean-Chrétien, n'ont pas manqué de rappeler les efforts des soldats dans les opérations sanglantes de 1944 qui ont fait des milliers de morts. Même si l'inauguration du mémorial a ravivé quelques souvenirs doulou-



Paul Daemen, de Boucherville, remercie le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, qui vient de procéder à l'inauguration du mémorial en compagnie de premier ministre français, Jean-Pierre Raffarin.

reux, ces deux anciens combattants étaient tout de même heureux de participer à l'événement car ils ont pu revoir et fraterniser avec d'anciens compagnons d'armes tout en passant un agréable séjour dans ce merveilleux coin de la France qu'est la Normandie.

Les deux Bouchervillois en ont profité pour étirer quelques peu leurs vacances en prolongeant leur séjour, malgré les grèves dans le transport qui ont obligé M. Daemen à coucher dans une gare.



Véronique Bélanger, agente touristique.

Le bureau d'accueil touristique de Varennes est ouvert

■ Pour la saison estivale, la Ville de Varennes offre à la population et aux visiteurs un service d'information touristique des plus complets. En effectuant un arrêt au bureau d'accueil touristique, situé au chalet du parc de la Commune, il sera possible d'obtenir des renseignements relatifs aux principaux attraits touristiques

de Varennes et de la région. Des dépliants d'information, des menus de restaurants et des cartes géographiques sont disponibles sur place. Deux préposées y accueilleront les visiteurs jusqu'au 2 septembre, du dimanche au jeudi de 9 h à 18 h, et les vendredi et samedi de 9 h à 20 h.

Prochaines activités au Club de l'âge d'or de Boucherville

■ Le Club de l'âge d'or de Boucherville propose à ses membres et amis diverses sorties estivales: du 3 au 9 août, voyage à la Baie James et en Abitibi-Témiscamingue avec G.V.Q., il y aura visite d'un village minier et descente souterraine, de la centrale LG-2, La Grande et de plusieurs villes (Val-d'Or, Radisson, Amos, Rouyn-Noranda et Témiscamingue). Le coût de 939 \$ par personne inclut le transport de luxe, les visites et tous les repas; jeudi 4 septembre, croisière dans les Mille-Îles incluant le transport aller-retour en autocar de luxe. On rappelle que le programme des sorties souper-théâtre 2003-2004 est disponible. On s'informe le mardi, de 13 h à 16 h, au 31, Pierre-Boucher ou par téléphone au 655-5014; organisatrice: Denise Fournier 655-2449.

Peur d'avoir peur

■ Phobies-Zéro est un groupe de soutien et d'entraide pour personnes, jeunes ou adultes, souffrant de troubles anxieux (anxiété, trouble panique, phobies, agoraphobie). Depuis 1991, l'organisme offre différents services pour aider les gens à vaincre une problématique qui peut devenir paralysante. Les peurs irraisonnées se manifestent de plusieurs façons: palpitations, vertiges, crainte de devenir fou, isolement, évitement, etc. Les personnes dont l'anxiété perturbe la vie ou celle de leurs proches sont invitées à participer aux rencontres hebdomadaires que Phobies-Zéros tient à Boucherville le mercredi soir de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Seigneuries, 160, boul. de Montarville. Renseignements: ligne d'écoute 7 jours/24 h: (514) 276-3105 ou site Internet: www.phobies-zero.qc.ca.



La Fondation Laure-Gaudreault vient en aide à la Maison des jeunes de Boucherville

■ La Fondation Laure-Gaudreault, qui est l'œuvre de l'Association des retraités de l'enseignement du Québec (AREQ) qui regroupe environ 37 000 professeurs retraités dont plus de 5500 en Montérégie, a remis un chèque de 500 \$ à La Piaule, maison des jeunes de Boucherville. Le but de cette fondation est de venir en aide aux professeurs dans le besoin, surtout les plus âgés, d'aider la recherche médicale pour les aînés, de soutenir les œuvres de jeunesse et divers organismes de bienfaisance.

Sur la photo, dans l'ordre habituel, on aperçoit Albert Churchill, président de l'AREQ secteur La Jemmerais, Bernard Taylor, responsable de La Piaule, et Diane Labonté, responsable de la Fondation Laure-Gaudreault dans le secteur.

La Capitale Champlain inc.
Courtier immobilier agréé
*Franchisé autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc., franchiseur

(514) 894-6241
655-6222

NOUVEAU À ST-AMABLE

Attention aux investisseurs ou prop. occupant! Quatre grands 5½ toujours faciles à louer. Bien entretenu. Prix très avantageux.

Varennes, Jardin de la rive, 35, Des Embruns

Luxueux cottage 2002, 3 chambres, 2 salles de bains à l'étage, salle familiale avec foyer, planchers et armoire en bois, intérieur chaleureux, décoré par designer professionnel. Une visite vous charmera!

(450) 652-5107

TRANS-ACTION
SERVICES IMMOBILIERS
TRANS-ACTION IMMOBILIERES LA JEMMERAIS INC.

Daniel Plouffe / Lyne Danny Mc Mullen

Agents immobiliers affiliés
929-2000
www.trans-action.qc.ca/jemmerais

On s'occupe de tout... Surtout de vous!

Nouveau à Varennes, beau jumelé, près de tous les services, nombreuses possibilités. Taxes basses. Bonne visite!

RUBRIQUES

- IMMOBILIER
101 Maisons à vendre
102 Condominiums
103 Propriétés à revenus
104 Visite libre
105 Chalets / Propriétés de campagne
106 Maisons mobiles
107 Terrains
108 Commerces
109 Édifices / Bâtisses commerciales
110 Fermes / Terres
111 États-Unis, hors frontières
112 Propriété recherchée

- LOCATION
201 Maisons à louer
202 Condos à louer
203 Logements à louer
204 Logements meublés à louer
205 Chalets / Propriétés de campagne à louer
206 Maisons mobiles à louer
207 Terrains à louer
208 Commerces / Location
209 Sous-location
210 Chambres à louer
211 Chambres et pension à louer
212 Résidences pour retraités / Location
213 Espace commercial / industriel / Location
214 Espace de bureau à louer
215 Entrepôt / Garage à louer
216 Vacances
217 Cohabitation
218 Désire louer
219 Divers à louer

- VÉHICULES
301 Automobiles
302 Camions
303 Location de véhicules
304 Motocyclettes / VTT
305 Bateaux / Embarcations
306 Motomarines / Sports nautiques
307 Motoneiges
308 Véhicules récréatifs / Motorisés
309 Pièces et accessoires
310 Remorques
311 Roulettes / Tentes-roulottes

- MARCHANDISES
401 Machinerie agricole
402 Équipement / Machinerie
403 Matériaux de construction
404 Meubles / Électroménagers
405 Antiquités / Œuvres d'art
406 Articles de maison / Accessoires
407 Musique / Instruments
408 Ordinateurs / Informatique
409 Camping / Caravaning
410 Bicyclettes
411 Articles de sport
412 Bois de foyer / chauffage
413 Animaux
414 Achat / Vente
415 Vêtements
416 Divers à vendre
417 À échanger

- OFFRES D'EMPLOI
501 Offres d'emploi
502 Emploi demandé
503 Carrières et professions
504 Occasions d'affaires

- SERVICES
601 Avis
602 Informatique
603 Garderie / Gardienne
604 Gardienne demandée
605 Déménagement / Transport
606 Entreposage
607 Perdu / trouvé
608 Services offerts
609 Remorquage
610 Déneigement / Paysagiste
611 Covotourage
612 Construction / rénovation
613 Tenue de livres / Impôts
614 Cours - soutien pédagogique
615 Collectionneurs
616 Organismes
617 Médecine douce
618 Santé - beauté
619 Services financiers
620 Agences d'escortes
621 Alimentation
622 Animaux
623 Vacances / Voyages
624 Services divers

- DIVERS
701 Amitié / Rencontre
702 Astrologie / Cartomanie / Occultisme
703 Ventes de garage / Encans
704 Messages personnels
705 Activités sociales / Spectacles
706 Nécrologie
707 Remerciements
708 Prières
709 Pèlerinage
710 Félicitations
711 Divers
712 On Demande
713 Fiançailles
714 Mariage à venir
715 Mariés
716 Naissances
717 En Mémoire

Petites annonces
641-3360
Petite annonce simple 15 mots ou moins :
926\$ Internet compris
18¢ chaque mot additionnel *plus TPS et TVQ
HEURE DE TOMBÉE JEUDI 12h

AUGMENTEZ VOTRE VISIBILITÉ!
5' annonce simple 10' encadré #1
Votre petite annonce sera publiée dans un de nos 14 journaux Informez-vous!
encadré #2
encadré #1 17\$*
encadré #2 21\$*
encadré #3 25\$*

encadré #4 29\$*

101 MAISONS A VENDRE

BOUCHERVILLE Grand cottage semi-détaché, adossé au parc Claude Mélançon, 3 chambres à coucher, piscine, arbres matures, 450-655-1011

BUNGALOW 24'x46' à Ste-Julie, 5 cdc, 2 sdb, sous-sol fini, st avec combustion lente. Terrain paysagé. 514-917-6057, 450-649-2530

ST-BRUNO maison à étages, 10 pièces, 2 s-d-b, 3 c-a-c, garage, foyer, combustion lente. 11,400 car terrain. 653-4987

ST-BRUNO: Vente/location, bungalow 10 pièces, 2 solariums/foyers, jacuzzi, garage, piscine creusée, croissant, parc Mont-Bruno. 184,900\$ (450)441-4913

VARENNES Maison jumelée à vendre, 4 cdc, 2 salles de bains, sous-sol fini, terrain clôturé, excellent état. 137,000\$ Téléphonez au 450-929-1233 ou 514-894-7972

102 CONDOMINIUMS

BOUCHERVILLE condo sur 2 niveaux, 2 cdc, 2 sdb, garage, piscine. 450-655-0997

ST-AMABLE 3 1/2+, rénové, fraîchement peint, très éclairé et grand balcon. 450\$/mois. Libre immédiatement. 450-922-3634

ST-BRUNO: 4 1/2, exécutif, meublé, chauffé, foyer, résidence privée, piscine, montagne. Secteur huppé. Non-fumeur. Références. (450)441-4913

VARENNES 4 1/2 neufs, logements de prestige, bordure du fleuve, pour gens tranquilles, 1200\$/mois, ter plancher, 800\$/mois niveau terrasse, électricité locataire. Yves 450-652-4375 poste 12

VARENNES Grand 5 1/2, entrée laveuse/sècheuse/lave-vaisselle, 3 stationnements, cabanon, près école et services, libre ter août, 600\$, 232 Judith-Jasmin 450-929-2822

VERCHÈRES 3 1/2 libre le 1er août, entrées laveuse/sècheuse, propre, 360\$/mois. 450-674-9361

204 LOGEMENTS MEUBLÉS À LOUER

CONTRECOEUR grand 2 1/2 c.a.c fermée. Meublé, chauffé, éclairé, buanderie, "locker", stationnement. 350\$/mois 450-587-2479

214 ESPACE BUREAU À LOUER

SAINT-HUBERT Espace de bureaux à louer, face autoroute 30, superficie 1226 pi.ca., 14\$/pi.ca. incluant électricité-chauffage-climatisation, libre immédiatement. Pour informations : 450-462-1717 poste 221

215 ENTREPÔT/ GARAGE À LOUER

GARAGE À LOUER RUE DES ATELIERS BOUCHERVILLE 26' LARGE X 40' PROFOND PORTE DE 18' AVEC GRAND STATIONNEMENT POSSIBILITÉ TERRAIN CLÔTURÉ 1 100\$/MOIS ÉLECTRICITÉ COMPREISE INFO MARTIN (514) 234-2922

\$399\$ +

PRIX COURANT SUNFIRE 00 5850\$ VENTURE 00 8925\$ SENTRA 99 6925\$ PROTÈGE 99 6550\$ GARANTIE 2 ANS 514-951-5064. CRÉDIT 2E CHANCE

2E CHANCE AU CRÉDIT voiture de 1993 à 1998, aucun cas refusé, échange accepté. Automobile Raymond 514-895-5019

À QUI LA CHANCE?, Transfert de location, Nissan Sentra SE-R, specV 2002, noire, propre, 15000km, 6 vit., agréable à conduire, cause besoin d'un pick-up. (514) 893-7413

À VOIR AUTOS, camions, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 1996 à 2002, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson 514-894-2236

ACHETONS AUTOS USAGÉES, vente de pièces également, remorquage gratuit, payons comptant, N.J. Autos, 649-2955.

SERAY AUTO (ST-BASILE)

2ème chance au crédit 150 véhicules 96-2002 Daniel alias LE SPÉCIALISTE (450)653-8844 (514)915-5030

SUZUKI SWIFT 1994 1.6, manuelle, rouge, radio/CD, traitée à l'huile, Dame proprio. 1600\$. 450-649-5102

TOYOTA Camry DX 1992, manuelle, 5 vitesses, 222000 km, très propre, 4000\$. (450)449-1326 (soir)

TOYOTA CAMRY V6 LE 1990

BLEU FONCÉ 310,000km DÉMARREUR À DISTANCE BONNE MÉCANIQUE 1,995\$ 514-777-8620

VOLKS JETTA GLS 1997, 110,000km, 5 vit., climatiser, marine, A1, 8 pneus, Femme proprio. 9,300\$. 461-3435

304 MOTOCYCLETTES/ VTT

ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578 paget 819-795-2605, achat, vente, échange.

311 ROULOTTES/ TENTES-ROULOT.

ROULOTTE 15 PI., 1987, libre de verre, pèse 1000 livres, très propre. Tél. 743-9652.

TENTE ROULOTTE FLAGSTAFF 1998, modèle 820, 6 places adultes, réfrigérateur et chauffage intégré, condition impeccable, disponible immédiatement. 6000\$. 450-655-3851

401 MACHINERIE AGRICOLE

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toute marque, "bulldozer", "pépines", "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. 819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

TRACTEUR CASE IH MX 120 1998, 4x4, chargeur, cabine, climatiser, siège à air, power-shift, renverse au volant, 2800 heures (prendrais échange: Pick-Up ou tracteur compact). 4 5 0 - 5 6 8 - 3 3 8 2. www.autoaction.qc.ca

URGENT BESOIN, acheteurs:pépines, bulldozers, "skidders", remorque avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant, tél.: 819-353-1777.

403 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

MAZDA PROTÉGÉ '94, très propre, automatique, a/c, 4 pneus hiver, 205,000km (90% route), entretien au 5000km. 2950\$ 450-449-4037

CENTRE DE LIQUIDATION

Accessoires pour outils électriques, expl.: lames de scie, mèches, emporte-pièces, etc. 514-916-2779

DIRECTEMENT DU manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Plancher bois franc préverni de qualité supérieure. Réside à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier indonésien, noyer brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 17h. Tél.: 450-446-1888, 1-877-446-1888, Belloil, 116, boul. Sir-Wilfrid Laurier ou 450-777-8011, 1-866-307-0314, 677, rue Douville, Granby.

413 ANIMAUX

3 CHIOTS Berger Allemand pure race, vaccinés, vermifugés, enregistrés, 400\$ chacun. Inf. 450-785-3594

LE MARCHÉ DES P'TITS PRIX!
ACCENT 3P 2001 5 VIT., 29 500KM ARGENT AIR CLIMATISÉ 68\$
ACCENT 1998, 3 P., 5 VIT., GSI, 69 500KM 38\$
TIBURON SE 1999 ARGENT, AUTO VENDU
TIBURON FX 1999 AUTO., ROUGE 25 500KM 71.00\$
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE
Riendeau Varennes 1855, ROUTE 132 VARENNES (450) 652-4979

107 TERRAINS

A BELOEIL, MCMASTERVILLE, à proximité de la gare et parc de villégiature, terrains 5000 à 10000 pi.ca incluant infrastructures à 10.0%. Bienvenue au entrepreneur, autoconstructeurs. 450-447-1419.

BOUCHERVILLE TERRAINS 20,000 à 40,000 pi.ca. superficie minimum de maison 2000 pi.ca. projet Le Boisé dans quadrilatère Normandie, de Montbrun, de Touraine et Montarville, à partir de 3.25\$/pi.ca. Aqueduc, égouts sanitaires et rue inclus. MAISONS MESSIER. www.maisonsmessier.com Denis Messier 655-7404

SEIGNEURIE Saint-Hilaire, terrains de 6,500 à 14,000 pi.ca, infra 100%, 1/2 kilomètre de la gare, adossé ou non-adossé au golf, 514-235-2000, 514-990-0897

110 FERMES/TERRES

MONTÉRÉGIE, près sortie autoroute 20, mini-ferme. Prix 129,000\$. 819-392-2565. Visitez: www.clicmaison2000.com Ref. 10597

201 MAISONS A LOUER

STE-JULIE maison champêtre à louer pour un couple. Libre immédiatement. 1-819-474-4145

VARENNES cottage campagne, libre immédiatement. 450-652-2378

203 LOGEMENTS A LOUER

BOUCHERVILLE 4 1/2 près des services 562\$/mois disponible 1er août. 450-641-1012

BOUCHERVILLE, 4 1/2, 3 1/2, non-fumeur, syst. d'alarme, aspirateur, verrière, puits de lumière, intercom, lave-vaisselle. 449-2618

LONGUEUIL Nouveau Fatima, 4 1/2, rez-de-chaussée duplex, près services, secteur tranquille, 450\$/mois 450-677-7809

205 CHALET/PROPR. CAMPAG. À LOUER

A ST-MICHEL-DES SAINTS Chalets individuels ou condos, foyer, lave-vaisselle, bord lac. Semaine, week-end. www.aupitgibier.com 1-450-833-5627, 1-877-833-6714

210 CHAMBRES A LOUER

BOUCHERVILLE grande chambre avec accès aux utilités. Non-fumeur, personne tranquille et responsable, avec emploi. 450-655-9664

BOUCHERVILLE belle chambre meublée avec tv, vidéo, câble, téléphone, résidence, style condo. Accès cuisine, s.d.b., balcon équipé, lave-vaisselle, chute à déchets, ascenseur, stationnement, pied à terre idéal pour travailleur ou retraité, stable, propre et le respect des autres. Près de tous services. 340\$/mois. Richard 450-449-7517 - cellulaire 514-246-5367

CHAMBRE à accès privé avec salle de bain, près de tous les services, non-fumeur. 655-4655

CHAMBRES DE MOTEL: avec sdb complète, cuisine, buanderie, sur autoroute 20, St-Hilaire. 100\$/semaine. 514-977-0194 Eric.

VARENNES 350\$/mois, tout inclus, près de tout. Pour travailleur seulement. 514-995-1202

213 ESPACE COMM./ INDUSTRIEL/LOC

CONDOS INDUSTRIELS NEUFS À LOUER 1000 PIEDS ET PLUS 3118 BERNARD-PILON ST-MATHIEU DE BELOEIL (entre la 20 et la 116) sortie 105 de l'autoroute 20. 6\$/piéd 450 536 1158

217 CO-HABITATION

COTTAGE A PARTAGER Boucherville, pour pied-à-terre, 4-5 jours/sem. Tranquillité, non-fumeur(euse), grandes fenêtres, références. Prix à discuter. (450)449-6463

218 DÉSIRES LOUER

RECHERCHE maison à louer, 3 c-a-c + garage, payerais entre 700\$ et 900\$/mois. 514-831-8730

219 DIVERS À LOUER

LOCAL À LOUER pour électrolyste dans salon d'esthétique à Longueuil (Collectivité Nouvelle) Clientèle établie depuis 14 ans. Demandez Monique 450-646-5382

LONGUEUIL AUTO 2ÈME ET 3ÈME CHANCE AU CRÉDIT

100 VÉHICULES 1310 TASCHEREAU COIN STE-FOY 450-466-6682

301 AUTOMOBILES

!!! DE 1 À 15,000\$ ACHAT AUTOS de toutes conditions RÉPARONS ALLONS CHERCHER 7 jours Paie meilleur prix comptant chez toi (514) 825-9164

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 1997, 8 roues, très bien entretenue, très propre, 140,000 km. Prix demandé, 12,700\$ (négociable). 450-649-0916

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, bon ou mauvais état, jour soir, 447-8536

ATTENTION! VOUS ÊTES sans crédit, vous avez besoin d'un véhicule, aucune discrimination, sans endosseur, sans enquête de crédit. Plus de 60 véhicules en inventaire des années 1995 à 2001. Conditions requises: dépôt, permis de conduire du Québec, assurances. Transco2000limité. 450-446-2800.

HONDA CIVIC 2000, 77,000 km, bleu électrique, automatique, air. 13,500\$. (450)653-8095

LOCAL À LOUER

pour électrolyste dans salon d'esthétique à Longueuil (Collectivité Nouvelle) Clientèle établie depuis 14 ans. Demandez Monique 450-646-5382

LONGUEUIL AUTO 2ÈME ET 3ÈME CHANCE AU CRÉDIT

100 VÉHICULES 1310 TASCHEREAU COIN STE-FOY 450-466-6682

MÉCANIQUE ALLIE

Spécialiste en vente et installation de pièces usagées et recyclées. Installation: Moteur, transmission, suspension, crémaillère, freins. 2600 Jean-Désy (angle Trans-Canada) Longueuil (450)674-1568

NISSAN SENTRA GXE 2002, grise, transfert de location, voiture très économique, très bien équipée pour le prix (514) 831-1466

ACHAT À DOMICILE ANTIQUITÉS, de la cave au grenier. Christian Guilbault (514) 916-6131

PARTICULIER vend lot meubles anciens, (succession familiale), prix à discuter, très négociable. 649-4912

407 MUSIQUE/ INSTRUMENTS

GUITARE DE LUTHERIE fine, neuve dans son étui rigide, instrument acoustique à six cordes. Modèle unique avec incrustations d'Abalone et de nacre de perle. Valeur 3,800\$ (laisserait partir à 2,500\$ ferme (non négociable). André 450-460-4738 soir

408 ORDINATEURS/ INFORMATIQUE

INFORMATIQUE dépannage, conseil, site Internet, base de données. Robert 641-4957

L.S. FORMATION

Centre de formation informatique Windows, Internet Word, Excel, PowerPoint Access, Photoshop, Caméra photo, Graveur etc. Niveau: introduction intermédiaire, avancé 655-1510

SUPER TECHNIEN INFORMATIQUE. 12 années d'expérience, diplômé MCP Microsoft, disponible 24/24 chez vous pour régler tous vos problèmes d'ordinateurs, réseaux, internet, formation, etc... Prix plus que compétitif, l'essayer c'est l'adopter! Service d'expert, courtois et rapide, appelez Michel à u 450-641-7998 depannagemicro@yahoo.ca

3 CHIOTS Berger Allemand pure race, vaccinés, vermifugés, enregistrés, 400\$ chacun. Inf. 450-785-3594

413 ANIMAUX

AMI CALIN ferme familiale, doberman, bouvier berinois, boxer, rottweiler, golden, schnauzer, beagle, cocker, labrador, bichon maltais et frisé, shitzu, lhasa apso, pug carlin, poméranien, caniche, boston terrier, yorkshire, chihuahua, bull dog anglais, west island, shetland, bouvier des flandres, teckel et autres. Livraison. Aussi spécial chiens dressés et cours d'obéissance et cours de maternelle gratuit. 450-649-5959.

ÉLEVAGE PRIVÉ l'Ami Fidèle, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs. Tél.: 450-922-6226.

FERME C.M.C.: dog de Bordeaux, bichon, épagneul, jack russel, chowchow, boston, mini-colley, bulldog anglais, berger allemand, rottweiler, golden, airedale, pug, schnauzer nain, west highland, shitzu, caniche, yorkshire, beagle, matin de Naples, doberman, labrador, bouvier des Flandres, teckel, danois, cattle dog, pinscher, wheaten, 450-677-4717. Aussi chiens dressés.

MINI COLLEY PURE RACE, femelle 2 ans, vaccinée, opérée, 250\$. 450-922-0617

TERRE-NEUVE chiots pur sang, Montagne des Pyrénées et Léonberg pur sang. Parents sur place, élevage en liberté, garantie de deux ans, 350\$. 819-397-2840.

415 VÊTEMENTS

ACHÈTÈRAIS
MANTEAUX DE FOURRURE
usagés
514-581-3062

416 DIVERS À VENDRE

ADAM ET EVE, nudisme, gens libérés, chalets à louer, tentes, roulottes acceptées. Brochure gratuite. 19 juillet baby doll party, 20 juillet, méchoui party. Tél.: 819-336-4320.

CABANON (remise de jardin) 10X12 1249\$, 10X16 1499\$, 12X16 1699\$, 15X20 2899\$, autres grandeurs disponibles. livraison gratuite. 450-444-0757.

CÈDRES POUR HAIES: qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3' et plus. 2,25\$/chacun, livrés. 514-992-8691.

CHAUFFE-PISCINE au bois augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Fabrication et vente de "bouillottes" à bois et au mazout. Réservoir de 100 à 3000 gallons, aussi abreuvoir extérieur pour animaux. www.lsbilodeau.com, sans frais 1-888-557-4767.

JACUZZI 2 pompes 1/2 HP et 2 filtres 100 lbs, pour piscine h/12' à 18' de diamètre. 450-583-5179

JEUNES ARBRES (2-6 ans), directement de la ferme, 40 variétés. Carignan. Comptant seulement. 450-658-7424, cell: 514-953-2775. Internet: www.ledomaineboise.ca

MATELAS ET SOMMIER, excellente état, King: 295\$, Queen: 285\$, Double: 225\$. 514-927-9962, 450-651-2528

MATELAS, LOT DE matelas légèrement endommagés dans le transport, 1re qualité, à prix incroyablement bas, quantité limitée, faites vite. 450-659-7241.

OBJECTIFS NIKON, 80-200 mm AF-ED F/2.8, 5005 et 28-70 mm AF-F/3.5-4.5D, 90\$. Soir: 450-460-4738

PISCINE EN FIBRE de verre, 8'X18' par 4 profond avec bancs moulés et jets tourbillons incorporés. Créusée ou hors terre. www.piscinevague.com, information 450-779-1230.

SALLE À MANGER en cerisier, neuf dans sa boîte, 11 pièces, table double, base, 8 chaises Queen Anne, buffet, vaisselier. Prix 8000\$ pour 2900\$. 514-835-8820.

SCIERIE PORTATIVE 4995\$. Le LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délignieuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, poste 400-QN.

501 OFFRE D'EMPLOI

ATTENTION ÉTUDIANTS 16-24 BOUCHERVILLE
9.15\$/h
VENTES & PROMOTIONS
Travail à l'extérieur avec le public
Formation payée
Bonis performance
17h à 21h Tous les soirs
655-7005

BOUCHERS

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
- SALAIRE COMPÉTITIF
IGA LATENDRESSE
450-923-1012
Jean-Pierre Mondou

CHARPENTIER

MENUISIER
À l'heure ou à contrat.
Carte requise.
Rive-Sud
450-649-5917

CHAUFFEUR, CLASSE 1, local, temps plein, "flat bed", "dry box", besoin aussi la fin de semaine. 450-461-9640.

CHAUFFEURS U.S. flat bed, jusqu'à 45 du mille + "drop + pick up", payés, cellulaire, camion récent attiré, dépôt direct, retour tous les week-ends si désiré. 1-888-343-9929.

COMPAGNIE SITUÉE sur la Rive-Sud
RECHERCHE
"aligneur" pour poids lourds, avec expérience.
Horaire 16h à 00h30 au (450) 641-1304

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires. Centre de formation de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec, région St-Lambert. Début: 21 juillet de soir. Début 28 juillet 2003 de jour. Prix: 650\$ taxes incluses et déductible d'impôt, inscription: 1-800-653-0855.

ENTREPRISE industrielle de Boucherville recherche secrétaire comptable avec expérience. Connaissances Acomba, Word et Excel requises. Faibles parvenir votre c.v. par télécopieur au 450-659-8767

ESTHÉTICIENNE

d'expérience temps partiel
Rive-Sud
Envoyez C.V.
par télécopieur
514-384-8583

MAGASIN BOLD

Compagnie de vêtements dans la vente au détail, recherche
COMMIS DE PLANCHER
Echelle salariale.
Envoyez c.v. au
450-449-6718 (fax) ou
apportez le, au 1180
Place Nobel, Boucherville.

MAMAN À LA MAISON, peu scolarisée, ne pensait jamais gagnée plus de 6,000\$/mois. Intéressée? Sylvie 1-800-762-8384

RÉCEPTIONNISTE

Clinique dentaire
pour septembre 2003
Environ 22 h/semaine
Disponible jour et soir
Contactez
Centre Dentaire
Marsolais et Poissant
450-641-1380

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE bilingue, entrepren, temps plein ou partiel, se présenter à l'hôtel Le Dauphin à Longueuil, au 1055 Boulevard Saint-Laurent à Longueuil (près de la place Longueuil) lundi le 14 juillet à 10h.

TROUPE de théâtre de marionnettes recherche jeune comédien(ne) dynamique, amateur ou professionnel. Temps plein. Spectacles pour enfants + travail de bureau. Appeler au 514-770-7133.

VENDEUR autonome

Ajoutez un produit tout-à-fait nouveau à votre gamme
Secteur commercial et résidentiel
Renseignements au :
450-449-7468

601 AVIS

AVIS DE DISSOLUTION Boucherville le 8 juillet 2003
Prenez avis que la compagnie ACTIVATION Inc. ayant son siège social au 525 Côte-Réal, Boucherville, J4B 7H1, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Patrick Leblanc Président

603 GARDERIE/GARDIENNE

GARDERIE en milieu familial (en attente d'une place en CPE) enfants de 18 mois et plus, repas et collations équilibrés, sous-sol aménagé juste pour eux, maman ayant un poupon de 8 mois vous attend pour septembre, avec reçu. Contactez Chantal 514-831-1704 (Varenes)

GARDIENNE occasionnelle à domicile pour bambin de 4 mois, jour et/ou soir, 641-6826

HALTE GARDERIE

éducative à Varennes
Rayon de Soleil pour enfants de 3 mois à 6 ans de lundi au vendredi de 7h30 à 17h30 horaire flexible par bloc de 4 heures à la journée ou à l'heure ouverture le 11 août réservez tôt
info et inscriptions
929-2168 ou 514-890-0231

PLACES À \$5 disponibles

pour septembre 2003
Enfants de 4 ans au 30 septembre 2003
Contactez France
450-449-4991

ST-BRUNO

Recherche personne responsable et dynamique pour s'occuper de 3 enfants du lundi au vendredi, 14h30 à 17h45 à compter du 2 septembre. Environnement de choix. Communiquez avec Geneviève (514) 231-0123

VARENNES une place disponible en garderie familiale. Temps plein, 21 ans d'expérience. Références disponibles. Reçu d'impôt. Sous-sol complet aménagé pour eux. 652-3005 514-502-7913

VARENNES garderie familiale, 2 ans +, reçu d'impôt, en attente d'une accréditation à 58 avec CPE, éducatrice diplômée. 450-652-4780

604 GARDIENNE DEMANDÉE

BOUCHERVILLE charmant petit garçon de 15 mois recherche une dame d'expérience non fumeuse, attentionnée, chaleureuse, pour le garder chez lui à compter de septembre du lundi au vendredi. 450-449-2023

GARDIENNE À DOMICILE demandée pour septembre 2003, poupon 1 mois. Non fumeuse, 40 ans+, 4 jrs/semaine, Varennes. 450-929-1939

RECHERCHE personne d'expérience pour s'occuper à notre domicile de 2 garçons (3, 5 ans). Créativité, originalité, dynamisme, chaleur humaine. Capacité de participer activement au développement global des enfants et de collaborer à un programme d'enseignement scolaire à la maison. 450-641-8917

RECHERCHE GARDIENNE

"Dynamique"
"Attentionnée"
"Dévouée"
pour adorables petits jumeaux de 6 mois 2 jrs/semaine (jeudi, vendredi) 8h à 18 h
Expérience requise
Non fumeuse
(450) 922-7423

URGENT gardien(ne)

demandé(e)
3 jours/semaine (mardi, mercredi jeudi) de 7 à 17h pour garçon très sportif de 10 ans
450-641-8665

605 DÉMÉNAGEMENT/TRANSPORT

AARION DÉMÉNAGEMENT. Service courtis et professionnel. Master Card/Visa acceptées. Membre: Bureau d'Éthique Commerciale 450-679-7869

DEMÉNAGEMENT TOMMY déménagement prix fixe ou à l'heure B.S. accepté, permis C.T.O. M315042, assurance. 450-443-8302.

607 PERDU/TROUVÉ

PERDU à Varennes chatte blanche, noire et caramél, yeux verts, 4 pattes blanches, famille très malheureuse 450-652-9711

608 SERVICES OFFERTS

"LES ENTREPRISES LU-KO"
ENTRETIEN PAYSAGER ouverture et fermeture de terrains.
Désherbage, plantation de fleurs, ramassage de feuilles, taille de haies.
Réparations de murs.
Résidentiel et commercial (petit commerce). Service personnalisé. 450-922-0810 ou 514-992-1839

CONFECTION DE RIDEAUX plus de 200 modèles disponibles. Diane 922-6868 ou 467-5732.

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et d'armoires de cuisine. Meubles sur mesure. Estimation gratuite. 450-467-5688

ENTRETIEN

MÉNAGER CAMCO ENR
vous cherchez une personne responsable et fiable pour l'entretien de vos bureaux ou locaux commerciaux?
Contactez-nous
450-462-1127

FEMME D'EXPÉRIENCE donne service d'entretien ménager. (450) 655-7108. Reçu disponibles.

FEMME FIABLE FAIT entretien ménager de votre domicile, du lundi au vendredi, Madame Lavigne, 450-649-7773 ou 929-4669.

FINITION PARQUETS Sablage S.Latour. Finition planchers. Vente, pose bois - Ouvrage garanti - Estimation gratuite. (450) 743-7195 répondeur. (450) 743-4503.

FROTTEURS SANS SUEUR, service de maintenance générale, lavage de vitres, plafonds, murs, peinture et réparations mineures. Résidentiel / commercial, prix très compétitifs. (514) 704-3671

INGÉNIEUR MÉCANIQUE (3 ans d'expérience, OIQ, bilingue) recherche emploi en conception/gestion de projets. 514-236-7250, 450-649-6020 bruno.moffatt@sympatico.ca

MÉCHOU MOBILE, service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, veau, agneau, etc. Buffet complet pour tout genre d'occasion. Réservez tôt pour la saison estivale. Ouvert en tout temps. Réservation: 450-638-7084 ou le 514-944-9768.

610 DÉNEIGEMENT/PAYSAGISTE

ENTREPRISES BO-NI ENR Entretien, ensèment, tonte de pelouses, taille de haies et arbustes, pose de tourbe, pose de bordures et dalles, arrangement et réparation (ciment) entrées escaliers, etc. Laissez message 450-670-4855

TAILLE HAIE de cèdres et travaux paysager. Service professionnel. Estimation gratuite. Serge 641-8994, CELL: 514-816-8991

612 CONSTRUCTION/RÉNOVATION

PEINTRE CONSCIENCEUX à votre service. Peinture int./ext. Spécialiste en couleur et découpage. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. Serge 641-8994, CELL: 514-816-8991

1 BON PEINTRE ET +, tirage de joints, 15 ans d'expérience, équipé toits cathédrales. Travail propre, bas prix été, estimation gratuite. Jacques, (450) 926-2711

A1 SPECIALISTE

tireur de joints,
chacun son métier.
25 ans d'expérience, estimation gratuite.
Richard (450) 449-7517,
cell: (514) 246-5367

ART CONSTRUCTION

Entrepreneur général
Rénovation: salle de bains, cuisine, sous-sol, toiture, fenêtres, etc.
Pose de céramique.
Travaux pyrite.
Licence et garanties en rénovation.
Membre RENO-MAÎTRE
Licence R.B.Q. 81007627-04
(450) 649-5917
(514) 968-6266

ARTISANS DE LA SEIGNEURIE

estimation gratuite
Peinture intérieure et extérieure, calfeutrage.
Pose de céramique, moulures décoratives.
Finition d'escaliers: décapage, teinture, contrepage.
Réservez vos travaux dès maintenant.
Au 450-652-0985
cell.: 514-240-0905

ENTREPRENEUR PEINTRE

résidentiel, commercial et industriel
Plusieurs années d'expérience
Estimation gratuite
Satisfaction garantie
Licence R.B.Q.
Richard Ayoite
514-249-3637
fax: 450-447-0374

PEINTRE 25 ans d'expérience. Travaux de peinture, teinture, décapage, tapisserie, vinyle, joints et plâtre. Estimation gratuite. Paul Tremblay, 655-6705

PEINTRE 13 ans d'expérience, travail rapide & minutieux, service de décoration et de faux fini sur demande. Prix très compétitif. Estimation gratuite. Benoit 514-995-0038.

RÉNOVATION: cuisines et salles de bains, céramique, pose de moulures, fabrication de portes d'armoires et meubles sur mesure, etc. Jocelyn au 450-649-2616 ou 514-885-6495

S.O.S. PLANCHER ENR.

SABLAGE ET FINITION
VERNIS OU CRISTAL
450-659-6885

SABLAGE de PLANCHER

POSE, SABLAGE, FINITION.
ESTIMATION GRATUITE
ENTREPRISES DUCLOS
(450) 653-7407
LICENCE RBQ 2180-5726-44

TIREUR DE JOINTS réparation de plâtre, fissures de gyproc. 20 ans d'expérience, estimation gratuite, travail garanti. Réal 450-449-0913

VOUS CHERCHEZ quelqu'un de minutieux et d'expérience pour exécuter divers travaux, rénovation, peinture, réparations de tous genres. int./ext. Contactez-moi Richard. 514-606-5650 450-583-5650

614 COURS-SOUTIEN PÉDAGOGIQUE

COURS D'ANGLAIS
session d'été
axés sur la conversation
privés et petits groupes
Accrédités
par Emploi-Québec
450-448-3205

COURS DE BAR intensif (225\$) formation complète basée exclusivement sur la pratique. Station de travail individuelle, maximum 10 étudiants. Aide au placement gratuit. Institut Rive-Sud 450-444-7785 sans frais 1-877-204-4780.

COURS DE PIANO Baccalauréat de l'École de musique Vincent-d'Indy. 26 ans d'expérience. Jour, soir. 449-5512

COURS DE POSE d'ongles, manucure, pédicure, épilation. Cours de décor sur ongles. Onglerie Ginette Phrand, info 450-468-6368, site web: http://pages.infinit.net/beaute12

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543
www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 675-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

618 SANTÉ/BEAUTÉ

ESTHÉTIQUE MAISON service professionnel, facial complet, manucure, pédicure, épilation à la cire, produits Germaine De Cappeccini. 450-468-0502

619 SERVICES FINANCIERS

AU BOUT DU rouleau? Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contacter pour une consultation sans frais. Phil Bell Syndic de faillite. 514-285-0066, 7 jours/7, 9h/9h.

620 AGENCES D'ESCORTES

RAVISSANT et enjouée, 38 ans, se déplace uniquement en toute discrétion. S.V.P. drogués s'abstenir. 7h à 22h. 450-618-0055

624 SERVICES DIVERS

ABSOLUMENT ravissante et très charmante, Claudia 30 ans, cheveux blonds aux fesses, les yeux bleus perçants. Tu recherches une femme, viens me voir, satisfaction garantie. (Privé) 450-672-5105.

ALEXANDRA 30 ANS, superbe brunette, beau buste, belles lèvres, beaux yeux, etc. Quoi de mieux! Une visite chez moi pour repartir heureuse. 450-923-8431.

ANGELLA ET CAROLAN, 27 et 24 ans, beautés rares et distinguées pour massage érotique, gros buste, 4 mains, A/C, 514-502-9269.

MASSAGE CÉLESTE. Massage californien et suédois offerts par jeunesses professionnelles. Ouvert 777. 450-656-5865

MASSAGE POUR HOMMES! Je suis la déesse de tes rêves!!! Viens me voir, je t'attends chéri... A très bientôt! Bye. Du lundi au dimanche de 10h à 22h. 450-782-3655

MONICA 50 ANS extrêmement sensuelle, femme de classe, te reçoit en privé pour t'offrir un massage inoubliable. 450-672-6338.

701 AMITIÉ RENCONTRE

À VENDREDI CHENOY'S BROSSARD souper-rencontre dansant, 18h30, 23\$ (après 21h, 10\$), 6200 Taschereau. LORRAINE: (450) 928-1930.

AGENCE DE RENCONTRE Diana, en affaires depuis 1993, pour gens seuls, honnêtes, sérieux, de tous âges. Afin de combattre la solitude. Toutes personnes non satisfaites dans d'autres agences, me téléphoner. Votre fidélité et confiance font notre force et réussite, merci à tous nos clients. 450-672-4477.

ASIATIQUES, AFRICAINES, européennes, etc... Rencontrer des gens des 80 nationalités à l'agence A2 (but sérieux) (514) 369-4647

FEMMES! MESSIEURS dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999. Achetez 500 leçons pour 25\$ au 1-900-643-7700. Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement. 25\$/appel. Visa/Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2,45\$/minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1 (code 96-3999), 15\$/appel (0,99\$/minutes), Visa/Mastercard (514) 761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com.

LIGNE DE RENCONTRE Liaison d'Amour. Le seul réseau rencontre qui vous offre plus de chance de rencontrer l'âme sœur! Le réseau des nouveaux célibataires! Nouveaux Mesdames parlez en direct et accumulez des points! Échangez vos points contre des certificats-cadeaux, des cellulaires, une fin de semaine de rêve et plus encore! Bienvenue gals et héros! Messieurs composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 100 minutes pour 25\$. Gratuit en composant le 514-766-5029. Service 24 heures. Visa/Mastercard, Western Union et autres modes de paiement avantageux.

RENCONTREZ DES célibataires sexy. 1er essai gratuit pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes. Appelez 514-341-1001, entrez le code 324.

702 ASTROLOGIE CARTO. OCCULT.

12 MINUTES gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! Eh oui, en composant le 1-900-451-6675, vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Eh oui, 12 minutes gratuites! Composez dès maintenant l'Ere du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79\$/min seulement, 18 ans et plus! 1-900-451-6675.

À LA MAISON Jo Soleil. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/24, 777, 18 ans+, pour seulement 4,25\$/min. Vous serez enchantés des résultats sur le plan santé, argent, amour, travail, protection. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privée 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com. Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Lison, Terrie, Louise, Marie en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologue au 514-724-6904.

AMED GRAND MÉDIUM africain. Résout tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider. Le retour de l'être aimé. Enlever les mauvais sorts, le succès dans tout (jeux, protection). Résultats rapides, succès dans le domaine là où les autres ont échoué. 514-728-6762, Métra Jarry.

APPEL-SOLUTION. Aide et soutien psychiques. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme De Gaspé. Possibilité de minutes gratuites 2,99\$/min, 18 ans et plus... 1-900-643-5779.

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou

PRIERE AU SAINT-ESPRIT

Saint Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, et ceux qui sont avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais; même malgré n'importe qu'elle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. L.C.

726192-5-7

Avis est par les présentes donné que la compagnie 9083-9671 Québec Inc., compagnie constituée en vertu de la Partie IA de la Loi sur les compagnies (Québec), ayant son siège social au 270, chemin du Tremblay, Boucherville, Québec, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution, en vertu des dispositions de l'article 28 de la Loi sur les compagnies (Québec).

Boucherville, ce 9 juillet 2003.
Louis Guertin,
Secrétaire de 9083-9671 Québec Inc.

726194-12-7

OFFRE D'EMPLOI

restaurant *Déli Lucas Grill*

RECHERCHE: Serveurs(es) avec expérience

Veillez vous présenter
avec votre CV au:

2001 rue Nobel, Ste-Julie et
demandez Max ou Lucas

824143-12-7

RÉSIDENCE MONTARVILLE (résidence pour personnes âgées)

Préposés(es) aux bénéficiaires de nuit

Possibilité de poste temps partiel,
temps complet et remplacement

S.V.P., faire parvenir votre
curriculum vitae au
(450) 449-6050

735006-12-07

NOUVEAU

1587 boul. Des Promenades
St-Hubert (près des Promenades St-Bruno)

Offre d'emploi

ENTRAÎNEURS:

Conditionnement physique
et Workout.

Massothérapeute et réceptionniste.

Vous aimez vous démarquer et vous
avez de l'expérience en sport
Dynamique et plein d'ambition.
Tonus est votre prochain défi.

Envoyez votre C.V. au:
C.P. 155, Chambly, J3L 4B3
ou par télécopieur au:
(450) 447-2172

A/S: Stéphane Clavet

12070712PRLR



LE RESTAURANT GIORGIO BOUCHERVILLE recherche

POUR POSTE
À TEMPS PLEIN PERMANENT

• Serveur(euse)

Si vous êtes dynamique, avez l'esprit d'équipe,
êtes responsable joignez-vous à notre équipe.

Présentez-vous
du lundi au vendredi au Giorgio
entre 14h30 et 17h
ou faire parvenir votre c.v
par télécopieur au 655-6841
95c, boul. de Mortagne à Boucherville

727863-12-07



SANTÉRÉGIE

RECHERCHE INFIRMIÈRES, INFIRMIÈRES AUXILIAIRES, PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES ET AUXILIAIRES FAMILIALES ET SOCIALES En CH, CHSLD, CLSC et PRIVÉ

- Remplacements dans votre région
- Formation • Orientation
- Avantages sociaux

TÉLÉCOPIEZ VOTRE C.V.

Santérégie Inc.

Ressources humaines

(450) 655-7771

ou par courriel:

bureau@santeregie.qc.ca

80, rue du Puits, Boucherville (Qc) J4B 4V6

Tél.: (450) 655-4333

735004-12-7

ESSAIM

Poste

ADJOINT(E) AUX NÉGOCIATIONS

Groupe Essaim est à la recherche d'une personne
bilingue avec expérience comme adjoint(e) aux
négociations. Elle devra répondre aux critères
suivants:

- Connaissance de Word, Excel, Outlook, etc.
- Dynamique
- Débrouillardise
- Aimant travailler en équipe tout autant
qu'autonome
- Disponible à travailler des heures
supplémentaires

Veillez faire parvenir votre C.V. avant le
25 juillet à l'adresse suivante:

Département des Ressources humaines
1550 Ampère, 5e étage
Boucherville, Québec, J4B 7L4
Par télécopieur: (450) 449-9564
Par courriel: pilleniered@essaim.ca
Prière de ne pas téléphoner

733758-12-7



1-Mécanicien de camion diesel et 1-Mécanicien pour remorques (Temps plein à Boucherville) postes de soir ou nuit

Responsabilités:

- Mécanique d'entretien de camion diesel et des
remorques
- Entretien préventif des équipements
- S'assurer de la conformité des équipements
selon les normes en vigueur.

Vous devez détenir:

- Camions (quart de nuit):**
- 1 an d'expérience en mécanique diesel
- Connaissances des réglementations
gouvernementales
- Carte PEP (un atout)

Remorques (quart de soir):

- 1 an d'expérience en réparation de remorques
- Connaissances des réglementations
gouvernementales
- Carte PEP (un atout)

Avantages:

- Salaire selon compétences
- Prime de soir et de nuit
- Prime de rendement
- 12 congés fériés payés
- Remboursement de 600,00\$ sur achat ou
réparation d'outils/ années

Veillez communiquer avec:

Dominique Duchesne

dduchesne@robert.ca

Fax: (450) 641-8412

Télé: (514) 521-1011 ext. 1845

730992-12-7

URGENT BESOIN

Le service à la clientèle doit être une de vos
principales préoccupations. Vous devez
être dynamique, aimer le travail d'équipe
et faire preuve de disponibilité.

Ce défi vous intéresse! Les postes offerts
sont à temps plein et temps partiel.

Poste ouverts pour LIVREURS AVEC AUTO

Si vous êtes intéressé, veuillez vous
présenter à l'adresse suivante.

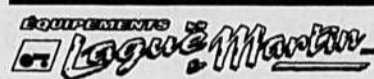


Rôtisserie St-Hubert
500, rue Albanel
Boucherville

Nous respectons l'équité en matière
d'emploi. Seules les personnes dont la
candidature sera retenue seront contactées.

730990-12-7

OFFRE D'EMPLOI



Une entreprise en pleine expansion oeuvrant dans le
domaine agricole et commercial sous la bannière John Deere

COMMIS AU DÉPARTEMENT DES PIÈCES

Qualifications:

- Sens des responsabilités
- Sens de l'organisation
- DEC ou expérience équivalente
- Connaissance informatique
- Esprit d'initiative
- Bilingue (atout)

Tâches principales:

- Ventes de pièces au comptoir
- Promouvoir les produits John Deere
- Télémarketing (occasionnel)

Nous offrons:

- Poste de jour à temps plein
- Atmosphère agréable de travail
- Salaire selon expérience
- Avantages sociaux

Veillez soumettre votre

candidature à:

Jonathan Payeur

555, Lionel-Boulet Varennes J3X 1P7

Tél.: (450) 929-2382

Télé.: (450) 929-2332

828069-12-7

BUREAU DE COMPTABLES

Cabinet de CGA recherche un(e)
comptable ou un(e) technicien(ne)
comptable avec un minimum de 3
ans d'expérience dans un cabinet
pour la préparation de rapport de
mission d'examen, impôts des
corporations et des particuliers.
Conditions de travail intéressantes.

Faire parvenir votre C.V. au plus
tard le 18 août 2003 à:
PROVOST THIBAUT, CGA
1991 rue Léonard-De Vinci bureau
202 Sainte-Julie QC J3E 1Y9
Télé.: (450) 922-5311 ou E-mail
guy@provostthibault.com

824147-12-7

Beau temps pour penser à son avenir!



Le Carrefour Jeunesse-emploi Marguerite-d'Youville offre
des services gratuits aux jeunes de 16 à 35 ans qui...

- sont à la recherche d'un emploi;
- qui désirent retourner aux études;
- qui aimeraient démarrer leur entreprise.



Pour en savoir plus,
appelle-nous!

449-9541
www.cjemy.com

CARREFOUR
jeunesse • emploi
Marguerite-d'Youville

Faites du chemin avec Bourassa!

Moi, je conduis
un camion Bourassa
pour le salaire... les horaires...
la «gang»... mais surtout
parce que j'aime ça!
Qu'est-ce que tu veux de plus?

CHAUFFEURS LONGUE DISTANCE DEMANDÉS

Nous vous offrons:

- Salaires élevés
- Avantages sociaux
- Retour au terminus une journée/semaine
+ les fins de semaine
- Formation continue
- Équipements de qualité supérieure

Exigences:

- Permis de conduire (classe 1)
- Dossier criminel vierge
- Expérience pertinente
- Anglais fonctionnel

800, rue Dijon • Saint-Jean-sur-Richelieu

1.800.363.9254

TRANSPORT
Bourassa

456931-12-7



Neuf équipes de soccer de la Rive-Sud médaillées à Victoriaville

■ Pas moins de 50 équipes de la Rive-Sud ont participé au 16^e tournoi international de soccer extérieur de Victoriaville, qui s'est tenu récemment. Cette année encore, les formations rive-sudoises ont très bien fait, récoltant un total de neuf médailles. Quatre équipes ont remporté les grands honneurs, alors que cinq autres ont terminé le tournoi avec la médaille d'argent.

Le fait marquant du premier week-end de compétition est la victoire, en finale, de l'équipe Rive-Sud Blanc, composée de joueurs de la section régionale rive-sudoise, qui participera aux Jeux du Québec en août. D'abord, en demi-finale, les Blanc de l'entraîneur-chef Thierry Massimo, ont vaincu l'équipe Rive-Sud Bleu 3-1. Puis, en finale, ils ont vaincu la sélection de l'ARS Richelieu-Yamaska par la marque de 2-1, remportant ainsi le titre de vainqueurs.

En U-12 masculin AA, le Celtix du Haut-Richelieu d'Éric Landry a également remporté l'or, défaisant Longueuil 2 à 1 en finale. Les Dynamites de Sainte-Julie U-10 féminin AA, ont aussi terminé leur périple

en deuxième place, à la suite d'une défaite de 3-2 aux mains du Royal de Beauport.

Lors de la deuxième fin de semaine du tournoi, deux équipes se sont particulièrement démarquées, remportant leur finale respective par blanchissage. En U-14 masculin AA, le Spatial de Saint-Hubert a vaincu le Kodiak de Charlesbourg 1-0 alors qu'U-16 masculin AA, l'équipe du CSVM de Patrick Desjean a écrasé l'Inter Fabrose FC 4 à 0.

Trois autres équipes de la région ont également quitté Victoriaville avec une médaille d'argent, soit les deux équipes de Longueuil U-11 masculin A et AA et le U-14 masculin A de l'Express de Boucherville, qui s'est incliné en finale contre le Cosmos de Granby 3 à 0.

On rappelle que, l'an dernier, la Rive-Sud avait récolté sept médailles d'or et quatre d'argent à ce même tournoi.

Pour connaître les pointages des matchs, visiter le www.lino.com/ctsv et pour plus de détails sur la sélection régionale de la Rive-Sud, visiter le www.jdq2003.com. (communiqué)



Vive les Voltigeurs!

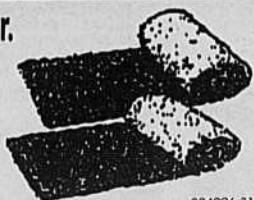
■ L'équipe de baseball pee-wee A, les Voltigeurs de Varennes, qui regroupe des jeunes de Varennes et de Boucherville, a récemment remporté le tournoi provincial Cascades de Drummondville. Un gros bravo!

GAZON CULTIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS!

Gazon cultivé «Kentucky Bleu» directement du producteur. Qualité, fraîcheur assurées.

(450) 649-1876

LIVRAISON DISPONIBLE
Visa - Mastercard - Interac



824006-31-5

1, ch. Grande Ligne, Lacolle,
2275, ch. St-Jean, Laprairie

41, rue Delisle, Les Côteaux,
555, ch. Fer-à-Cheval, Ste-Julie

JEAN COUTU

12, Clairevue O., Saint-Bruno

Recherche

PHARMACIEN(NE)
temps plein

s'adresser à Jean Archambault
653-1528

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT CM-2003-109

1. Lors de sa séance du 20 mai 2003, le conseil municipal de la Ville de Longueuil a adopté le Règlement CM-2003-109 ordonnant des travaux de reconstruction de l'aqueduc, de l'égout pluvial, de voirie, de pavage, de bordure et de trottoir du ponceau du boulevard Clairevue situé au-dessus du Ruisseau des frères dans l'arrondissement de Saint-Bruno-de-Montarville et décrétant à cette fin et pour le paiement des honoraires professionnels un emprunt n'excédant pas 260 000 \$.

2. Ce règlement a reçu l'approbation du ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir le 25 juin 2003 et entre en vigueur le jour de sa publication.

3. Ce règlement peut être consulté au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville, 2001, boulevard Rome, Brossard, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Donné à Longueuil, le 9 juillet 2003.
Annie Bouchard, o.m.a., Assistante-greffière

longueuil

620392-12juil

Amateurs de sports

30 postes à temps plein

- Agent promotionnel
- Superviseur
- Gérance de personnel

Formation Payée \$ \$ \$

Pour entrevue téléphonez du lundi au vendredi

(450) 651-0074 Manon

VR MÉCANIQUE

recherche

Mécanicien
avec expérience

• 2^e/3^e classe ou équivalence

Temps plein, Lundi au vendredi
Salaire à discuter

Robert
Verchères (450) 583-2131

ADJUTEZ UN GRAND NOM À VOTRE C.V.!

Rejoignez-vous à notre réseau de dépanneurs! Nous sommes une entreprise jeune et dynamique comptant plus de 210 points de vente à travers le Québec, l'Ontario et les provinces de l'Atlantique et employant plus de 2 300 personnes.

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)

Vous possédez une expérience pertinente en magasin et en gestion de personnel, en plus de savoir utiliser une caisse enregistreuse. Vous êtes axé sur les résultats et aimez relever de nouveaux défis. Vous devez avoir accès à un véhicule.

Nous offrons une formation complète et des possibilités de carrière intéressantes.

Faites parvenir votre c.v. à André Tousignant, 98, boulevard de Mortagne, Boucherville (Québec) J4B 5E4 • Téléphone: (450) 655-1930 • Télécopieur: (450) 655-1930 • Courriel: cooprecrut@ultramarc.ca

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

Tristan & AMERICA

Chef de file du domaine de la mode pour femmes et pour hommes est à la recherche de

CAISSIÈRES
TEMPS PLEIN

pour ses magasins des Promenades St-Bruno, du Mail Champlain et du Carrefour de la Rive Sud. (sortie Montarville de l'autoroute 20 à Boucherville)

Vous êtes enthousiaste et motivée? Vous êtes flexible et prête à vous investir dans une entreprise en pleine croissance? Vous êtes la personne que nous cherchons.

Salaire concurrentiel + avantages

Vous présenter avec votre C.V. au magasin de votre choix (St-Bruno, Brossard ou Boucherville) et demander le personnel de direction.

Gaudet

PRÉPOSÉ(E) AUX
COMMANDES DE SOIR / NUIT

Deux Postes permanents à combler situé Parc industriel Boucherville libre immédiatement. (formation de jour)

Principales tâches: Préparation du montage de commandes (tartes /tartelettes/beignes) pour différents livreurs.

Exigences: DES, expérience domaine montage des commandes, faciliter à calculer, conduire un chariot élévateur débrouillardise, capacité rapide d'adaptation, bonne force physique. Envoyer cv immédiatement par

fax : 450-641-0425 ou
mcjoly@gaudetssweetgoods.com
Au plaisir de vous rencontrer

GARAGE CARREY RECHERCHE

SABLEUR-FINISSEUR

Faites parvenir c.v. par
télécopieur au

467-1134

Tristan & AMERICA ENTREPÔT

Important détaillant dans le domaine de la mode au Canada offrant d'excellentes possibilités de carrière est à la recherche de personnel de vente pour son magasin-entrepôt du Carrefour Rive Sud de Boucherville.

VENDEUSES
TEMPS PLEIN ET PARTIEL

Vous possédez un flair incontestable pour la mode, de fortes aptitudes pour la vente et le service à la clientèle? Alors, vous êtes la personne qu'il nous faut pour assurer notre succès.

Exigences: expérience minimum de 1 an dans un poste similaire.

Salaire concurrentiel + commissions + avantages.

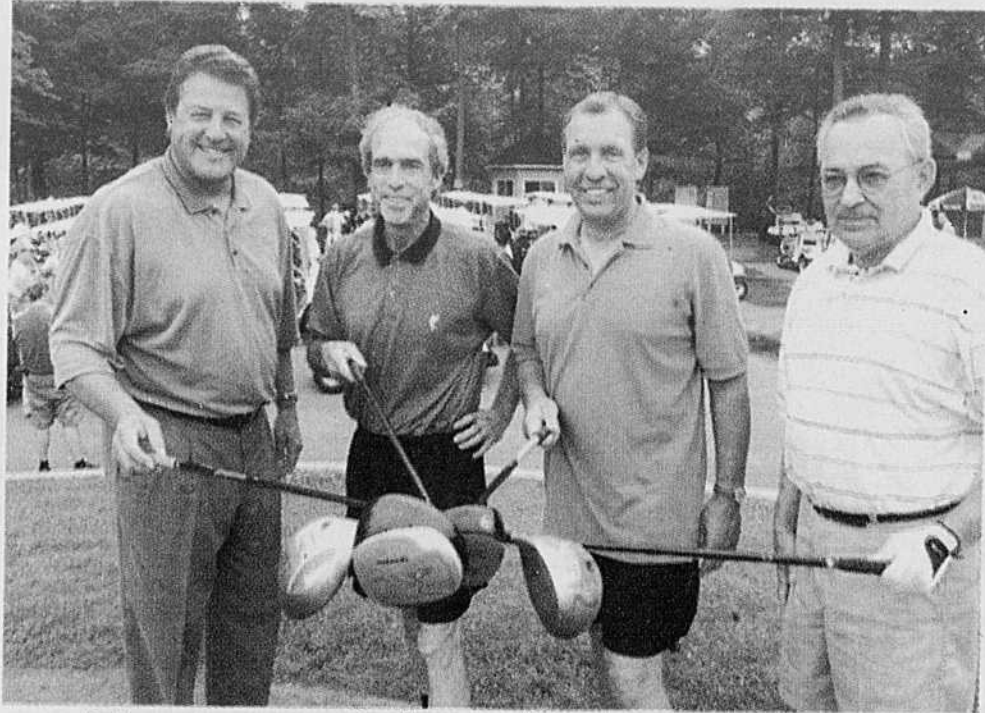
Pour postuler, vous présenter avec votre curriculum vitae à notre magasin-entrepôt du Carrefour Rive Sud (sortie Montarville de l'autoroute 20) et demander Hélène Deland

Ringuette Europe 2003: enfin le départ!

■ Après plusieurs mois de planification, d'activités de financement et de recherche de commandites, 13 joueuses de ringuette de Boucherville et de Varennes (Claudia Daignault, Amélie Bouchard-Tremblay, Josianne Boisvert-Robitaille, Stéphanie Jean, Marie-Eve Lagacé, Ariane Lanctôt, Chloé Lépine, Catherine Parent, Martine Périgny, Audrey-Anne Plante, Léonie St-Cyr Villemure, Valérie Choquet et Stéphanie Demers) ayant majoritairement évolué au sein de l'équipe benjamine A l'an dernier, partiront pour leur voyage en Europe demain (dimanche).

Le point culminant de ce voyage sera la participation à un camp d'entraînement de cinq jours en Finlande, camp organisé par Ringuette Finlande, en collaboration avec l'équipe nationale. Par la suite, les filles joueront deux parties, une contre une sélection de joueuses qui auront elles aussi participé au camp d'entraînement et une contre l'équipe junior de Tuusula.

Les joueuses et les organisateurs remercient toutes les personnes qui les ont encouragés, le Fonds jeunesse du Québec, ainsi que les commanditaires.



Un tournoi de golf qui rapporte

■ Le cinquième tournoi de golf du maire de Verchères, Jacques Moreau, a encore une fois été couronné de succès. Pas moins de 130 golfeurs ont pris part à l'événement tenu la semaine dernière au Club de golf de Verchères et qui était placé sous la présidence d'honneur de l'ex-hockeyeur Pierre Bouchard. On estime qu'environ 10 000\$ ont été amassés. Cette somme sera remise au Centre communautaire de Verchères. Le célèbre père de Pierre Bouchard, Butch, était présent lors du souper ainsi que son fils, Émile, 14 ans, qui a réussi le plus long coup de départ. (NG) (photo : PPM)



Marie-Ève Boisselle (photo d'archives)

Marie-Ève Boisselle, deuxième au pays

■ Marie-Ève Boisselle, de Verchères, a obtenu le second rang au lancer du marteau lors du Championnat canadien junior d'athlétisme qui avait lieu en Saskatchewan le week-end dernier.

C'est sous une pluie battante que l'adolescente de 16 ans a réalisé sa performance lors d'une épreuve qui réunissait des filles plus âgées qu'elle pour la plupart.

À peine arrivée à la maison, l'athlète a refait ses bagages et pris la direction de Sherbrooke où se tiennent cette semaine les Championnats du monde jeunesse d'athlétisme. Quelque 1400 athlètes provenant de 160 pays sont attendus. (NG)

Seulement chez
LONGUEUIL SUZUKI
LES PRIX SONT HOT
vraiment hot

Suzuki
Aerio Berline
2003



Prix d'achat comptant
à partir de
13 295\$*

incluant: vitres électriques,
radio C.D., moteur 145 ch.,
direction assistée, enjoliveurs de
roues, et encore plus...

Suzuki
Aerio Fastback
2003



Vague des BAS PRIX

Financement à l'achat
sur tous les modèles

de 24 à 60 mois 0%

0% 0% 0%

Suzuki
Grand Vitara
2003



Prix d'achat comptant
à partir de **19 495\$***

Liquidation
Démonstrateurs
rabais
incroyables

Suzuki
XL-7
2003



Prix d'achat comptant
à partir de **22 995\$***

*Les offres « prix d'achat comptant » s'appliquent uniquement aux achats comptant des véhicules suivants : Suzuki Vitara 4 portes JX TM 2003, Suzuki Grand Vitara JX TM 2003, Suzuki XL-7 JX TM 2003. Le « prix d'achat comptant » exclut les frais de transport et de préparation (995 \$), immatriculation, assurances, dépôt de sécurité, frais d'administration, frais d'acquisition, frais/taxes sur l'environnement et toutes autres taxes en sus. Les offres « prix d'achat comptant » annoncées ne peuvent être combinées à aucune autre offre de location ou de financement à l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Le financement à l'achat Suzuki est disponible auprès de la Banque de la Nouvelle-Écosse ou de Crédit Suzuki Canada, à concurrence du prix d'achat complet de tous les véhicules Suzuki 2003 neufs disponibles. Les mensualités varient selon le montant emprunté. Le financement à l'achat à un taux d'intérêt annuel de 0 % est offert pour un terme de 60 mois sur tous les véhicules Suzuki 2003. Exemple : pour un emprunt de 10 000 \$ à un taux d'intérêt annuel de 0 %, les mensualités sont de 166,66 \$ sur un terme de 60 mois. Le coût d'emprunt est de 0 \$ et l'obligation totale est de 10 000 \$. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. L'offre « prix d'achat comptant » comprend des incitatifs de vente constructeur/concessionnaire, lesquels ne sont pas disponibles dans le cas d'une location ou d'un achat par financement. En optant pour les offres de location ou d'achat par financement, le client peut perdre les avantages associés à de tels incitatifs, lesquels, lorsque abandonnés, sont considérés par les lois provinciales de divulgation d'information comme faisant partie du coût d'emprunt et, bien qu'il ne se produise aucun changement dans le versement mensuel du client, il peut en résulter un taux d'intérêt réel relativement plus élevé. *Ces offres d'achat et de location sont disponibles pour une durée limitée et s'adressent aux clients admissibles au crédit (S.A.C.). Elles ne peuvent être combinées à aucune autre offre d'achat ou de location. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration.

LONGUEUIL SUZUKI  **C'EST VRAI**

1122, Curé-Poirier Ouest Longueuil **670-5708**

FERRATUM

Dans le publi-reportage du
THÉÂTRE DE MARIEVILLE
paru dans notre édition de
la semaine dernière,
nous aurions dû lire que
LE SPECTACLE MUSICAL
«L'ABBAYE DE MARIEVILLE»
était présenté par
de nouveaux abbés

POUR INFORMATION:
1 866 460-4790

Pour la Passion du **GOLF**

SPÉCIAL
golf +
voiturette

2 joueurs/ 30\$
chacun + taxes

4 joueurs/ 25\$
chacun + taxes

VALIDE DU LUNDI AU VENDREDI
Jusqu'au 31 juillet avant 9h00 et après 12h00
sur présentation de cette annonce.

Forfaits golf disponibles
Les Rochers Bleus
Golf et Auberge
550, route 139, Sutton
1-800-361-2468
www.lesrochersbleus.com

Votre pied gauche s'amusera à nouveau. La nouvelle berline G35 manuelle 6 vitesses.



Propulser vers le futur



Même son prix est plus que performant : à partir de **42 500\$***

Le contrôle. La puissance. L'accélération. Réunis dans la berline G35 manuelle, une voiture conçue spécialement pour les vrais conducteurs. • Moteur V6 de 260 chevaux maintes fois primé** • Châssis aérodynamique révolutionnaire à cabrage nul qui procure

une adhérence maximale à la route • Habitacle inspiré des voitures de courses • Système de navigation Infiniti à la fine pointe* (en option) • Spacieux intérieur en cuir. Dans la nouvelle G35 berline 6 vitesses, vous n'êtes pas seulement derrière un volant. Vous conduisez.

Infiniti.ca

INFINITI 9005, boul. Taschereau,
DE BROSSARD Brossard (450) 445-5799

*PDFS pour la nouvelle berline G35 2003 à boîte de vitesses manuelle 6 rapports. Taxes, immatriculation, assurance, frais de transport et de préparation en sus. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix. **Selon Ward's qui s'appuie sur une comparaison de berlines de luxe présentant un équipement semblable. Exception faite des autres modèles Infiniti. l'option posée en usine. Ne programmez jamais le système en conduisant. Il se peut que le service GPS ne fonctionne pas correctement si la réception satellite est faible (voir le manuel de l'utilisateur du système de navigation). Il se peut également que les données cartographiques ne soient pas détaillées dans toutes les régions. Des mises à jour périodiques seront disponibles. Voyez votre concessionnaire Infiniti pour plus de détails.

BOUCHERVILLE

449-4949

maintenant situé
au 191, de Mortagne,
suite 5

VARENNES

929-2000

50, Place de la Gabelle,
suite 200

Coin Route 132, voisin de la caisse populaire

SAINTE-JULIE

922-8888

1980, Chemin du
Fer-à-Cheval



Immeubles La Jemmerais inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

www.trans-action.qc.ca/jemmerais



Hélène Laletière



Cécile Langlois



Annie Marcoux



Jean-Pierre Lebrun



Marie-Claude Charron



Serge Hamelin



Carmen Darby FRI(A)



Denise Parent Verret



Jeannine Quenneville



Christian Lalrance



Jean-Pierre Ouellette



Raymond Choquet



Francine Duska



Mathieu Poullot



Marcel Raymond



Marie Thérèse Lessard



Jean-Pierre Bouchard



Lyne Danny McMullen



Linda Bouchard



Michèle Deschênes



Julie Bissonnette



Daniel Plouffe



François Breton



Diane Cadieux



Nicole St-Laurent



Michel Bissonnette



Jean-Yves Pomerleau



VASTE ET CONFORTABLE

1 - BOUCHERVILLE: Splendide multi-paliers avec immense s/familiale et son foyer, plusieurs rénovations, marqueterie sous tapis, s/bains privée à la chambre des maîtres, secteur en demande. Occupation automne. Bonne occasion!
JEAN-YVES POMERLEAU, 449-4949



1892-1, DU CARIBOU

2 - PARCOURS DU CERF: ENCORE un autre CONDO VENDU dans ce projet. Pour une opinion de la valeur marchande de votre propriété, rejoignez-moi au 449-4949
JEAN-YVES POMERLEAU, 449-4949



Jean Mireault

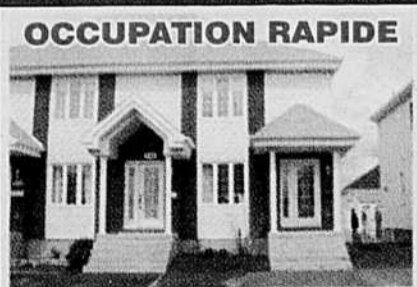


JARDINS DE LA RIVE

3 - VARENNES: Secteur de prestige, maison à papiers multiples, 3+1 c.a.c., 3 sdb, planchers en lattes, foyer au salon, chauff. bi-énergie, clim., prop. luxueuse.
JEAN MIREAULT, 449-4949



Guylaine Labonté



OCCUPATION RAPIDE

4 - Magnifique jumelé, chaleureux, boiseries et finition de qualité, superbement bien aménagé et décoré. Faites vite! Visitez pour apprécier...
GUYLAINE LABONTÉ, 929-2000



Francine Robineault



"CLÉ EN MAIN"

5-6 - BOUCHERVILLE: Cottage super impeccable, 3+1 c.a.c., foyer, garage, piscine creusée, tout y est pour votre confort. À ne pas manquer! Bienvenu!
FRANCINE ROBINEAULT, 449-4949



Michel Richard



NOUVEAU

7 - VARENNES: Unique, sautez sur l'occasion! Bonne visibilité commerciale, coin de rue achalandé. Faites vite!
MICHEL RICHARD, 929-2000



NOUVEAU

8 - VARENNES: Super condo 4½, foyer, salle de bains de luxe, très clair. À voir, occupation immédiate.
MICHEL RICHARD, 929-2000



André Duceppe



BOUCHERVILLE

9 - Bungalow 3 chambres à l'étage, loft pour parents, bureau avec entrée indépendante, cuisine et salle de bains rénovées, garage.
ANDRÉ DUCEPPE, 449-4949



Sylvie Blouin



FAITES-VITE!

10 - VARENNES: Magnifique bungalow, 2+1 c.a.c., foyer au salon, sous-sol complètement terminé. Informez-vous!
SYLVIE BLOUIN, 929-2000



Anne Morissette



OCCASION RARE!

11 - VARENNES: Occupation rapide, 3 c.a.c., planchers lattes. Clé en main! 99,800\$
ANNE MORISSETTE, 929-2000



Danielle Beaulne



NOUVEAUTÉ

12 - Très recherché, 3+1 c.a.c., salle familiale au rdc avec foyer, sous-sol fini, piscine creusée, près de tous les services et des commodités.
DANIELLE BEAULNE, 449-4949

Le méga concessionnaire Mazda de la Rive-Sud - Toujours numéro 1 pour le service!

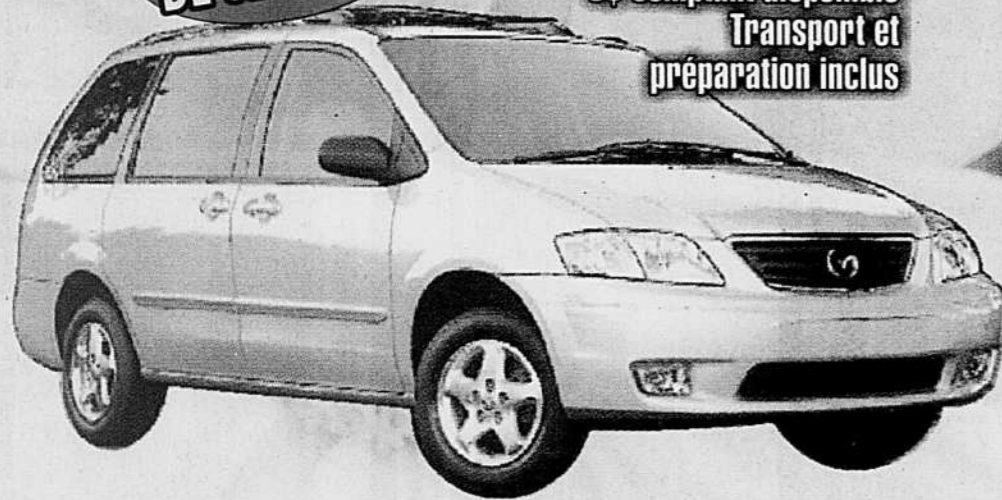
DUVAL Mazda

MPV DX 2003
UA0Z73AA00

329 \$*
/ mois pour 48 mois

AUCUN DÉPÔT DE SECURITE

0\$ comptant disponible
Transport et préparation inclus



AUCUN PAIEMENT AVANT OCTOBRE 2003

MAZDA 6 2004
G4LD54AA00

299 \$*
/ mois pour 48 mois

AUCUN DÉPÔT DE SECURITE

0\$ comptant disponible
Transport et préparation inclus



0%

pour 48 mois **

PROTEGÉ 5 2003
D5TS53AA00

229 \$*
/ mois pour 48 mois

0\$ comptant disponible
Transport et préparation inclus



AUCUN DÉPÔT DE SECURITE



AUCUN DÉPÔT DE SECURITE

PROTEGÉ SE 2003
D4XM53AA00

169 \$*
/ mois pour 48 mois

0\$ comptant disponible
Transport et préparation inclus

2,9% / 60 mois **

* Sujet aux programmes Mazda. 2 100\$ comptant initial ou échange équivalent pour Protegé et Protegé 5, 995\$ pour MPV et 2195\$ pour Mazda 6, peinture métallisée 105\$ en sus, immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription ou Registre des droits personnels et réels mobilités en sus. Voir détails chez Mazda Duval. Photos à titre indicatif seulement. ** Sauf Mazda 6.

DUVAL Mazda

1540, rue Ampère, Boucherville 449-7929

LIGNE MTL - (514)990-9164 • www.duvalauto.com

Remise aux diplômés:
Détails chez les concessionnaires Mazda participants.

